



A MITEL  
PRODUCT  
GUIDE

# Unify OpenScape Desk Phone CP110

OpenScape Voice

OpenScape 4000

Guia do Utilizador SIP

12/2024

# Informação importante

As informações contidas neste documento são consideradas exactas em todos os aspectos, mas não são garantidas pela Mitel Europe Limited. A informação está sujeita a alterações.

A informação está sujeita a alterações sem aviso prévio e não deve ser interpretada de forma alguma como um compromisso da Mitel ou de qualquer uma das suas filiais ou subsidiárias. A Mitel e as suas afiliadas e subsidiárias não assumem qualquer responsabilidade por quaisquer erros ou omissões neste documento. Revisões deste revisões deste documento ou novas edições do mesmo poderão ser emitidas para incorporar tais alterações.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida ou transmitida de qualquer forma ou por qualquer meios - electrónicos ou mecânicos - para qualquer fim sem autorização escrita da Mitel Networks Corporation.

|   |  |
|---|--|
|   | <p>Por motivos de segurança, o telefone apenas deve ser fornecido com alimentação:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>utilizando a fonte de alimentação original.</li><li>numa LAN com PoE (Power over Ethernet), em conformidade com a norma IEEE 802.3af.</li></ul> |
|  | <p>Nunca abra o telefone. Caso se depare com algum problema, consulte o seu administrador.</p>   |
|  | <p>Utilize apenas acessórios originais.</p> <p>A utilização de outros acessórios é perigosa e tornará a garantia, a responsabilidade alargada do fabricante, a classificação CE e outras classificações inválidas.</p>   |

## Marcas comerciais

As marcas comerciais, marcas de serviço, logótipos e gráficos (coletivamente "Marcas Comerciais")

que aparecem nos sites da Mitel ou nas suas publicações são marcas registadas e não registadas da Mitel Networks Corporation (MNC) ou das suas subsidiárias (coletivamente "Mitel"), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG ou das suas afiliadas (coletivamente "Unify") ou outras. A utilização das marcas registadas é proibida sem o consentimento expresso da Mitel e/ou da Unify. Contacte o nosso departamento jurídico em [iplegal@mitel.com](mailto:iplegal@mitel.com) para obter informações adicionais.

---

Para obter uma lista das marcas registadas Mitel e Unify a nível mundial, consulte o site: <http://www.mitel.com/trademarks>

## Atualização de software

Durante uma atualização de software, o telefone não deve ser desligado da unidade de alimentação ou da LAN. É indicada uma ação de atualização através de mensagens no ecrã e de LED intermitentes.

## Instruções de cuidado e limpeza

- Nunca pulverizar o telefone com líquidos, pois os fluidos penetrantes podem provocar avarias ou danificar o dispositivo.
- Não utilizar substâncias tais como álcool, produtos químicos, solventes ou agentes de limpeza, uma vez que estas substâncias podem provocar danos nas superfícies.
- Limpar o telefone com um pano macio e ligeiramente humedecido.

## Documentação online

Este documento e outras informações adicionais estão disponíveis online em: <https://www.unify.com/>.

Pode encontrar notas técnicas, informação atual sobre atualizações de firmware, perguntas frequentes e muito mais na Internet em: <https://wiki.unify.com/>.

## Localização do telefone

- O telefone só pode ser operado utilizando a cablagem LAN internamente no edifício. O dispositivo deve estar ligado à infraestrutura IP utilizando um cabo LAN blindado: Cat-5 para 100 Mbps ou Cat-6 para 1000 Mbps. Certifique-se na instalação do edifício de que esta blindagem do cabo está ligada à terra.
- O telefone foi concebido para funcionar num ambiente protegido dentro de um intervalo de temperaturas entre 5 °C e 40 °C.
- Não instale o telefone numa sala onde se acumulam grandes quantidades de pó; isto pode reduzir consideravelmente a vida útil do telefone.

- Não exponha o telefone à luz solar direta ou a qualquer outra fonte de calor, uma vez que isto é suscetível de danificar os componentes eletrónicos e o exterior do telefone.
- Não instale o telefone em casas de banho ou balneários.

## Proteção ambiental orientada para os produtos

A Unify está empenhada, em termos da sua estratégia de produto, em disponibilizar produtos amigos do ambiente para o mercado, tendo em conta todo o ciclo de vida do produto. A Unify esforça-se por adquirir os rótulos ambientais relevantes para os seus produtos no caso de os programas de rótulos ambientais permitirem a qualificação de produtos individuais da Unify.

### Energy Star



ENERGY STAR é um programa voluntário da Agência de Proteção Ambiental dos EUA que ajuda empresas e indivíduos a poupar dinheiro e a proteger o nosso clima através de uma eficiência energética superior.

Os produtos que obtêm a designação ENERGY STAR previnem as emissões de gases com efeito de estufa, cumprindo critérios rigorosos de eficiência energética ou requisitos estabelecidos pela Agência de Proteção Ambiental dos EUA.

A Unify é um parceiro ENERGY STAR que participa no programa ENERGY STAR para Servidores Empresariais e Telefonia.

Os produtos Unify OpenScape Desk Phones obtiveram a designação ENERGY STAR. Saiba mais em [energystar.gov](http://energystar.gov)

## Informação sobre licenças

Para mais informações sobre EULA (End User License Agreement - Contrato de Licença de Utilizador Final) e sobre licenças de código aberto, consulte o seu administrador ou a gestão baseada na Web (WBM).

# Contents

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Informação importante</b>  | <b>2</b>  |
| Marcas comerciais   | 2         |
| Atualização de software   | 3         |
| Instruções de cuidado e limpeza   | 3         |
| Documentação online   | 3         |
| Localização do telefone   | 3         |
| Proteção ambiental orientada para os produtos                           | 4         |
| Informação sobre licenças   | 4         |
| <b>Informação geral</b>   | <b>12</b> |
| Sobre este manual   | 12        |
| Ícones utilizados no manual   | 12        |
| Visores para descrever a operação                                       | 13        |
| Seleção e confirmação de ações  | 13        |
| Definir a opção necessária  | 13        |
| Serviço   | 14        |
| Utilização prevista   | 14        |
| Tipo de telefone  | 14        |
| Qualidade do alta-voz e legibilidade do visor                           | 15        |
| Conceito de reparação e reciclagem, aumentar a capacidade de desempenho | 15        |
| Reciclagem e eliminação de equipamentos da família Desk Phone           | 15        |
| Fiabilidade da reparação e fornecimento de peças sobressalentes         | 16        |
| <b>Configuração remota para fornecedores de serviços de cloud</b>       | <b>17</b> |
| Desde as predefinições iniciais de fábrica à utilização do telefone     | 17        |
| Ligar o telefone  | 17        |
| Introduzir o “PIN da configuração remota”                               | 18        |
| Iniciar a configuração remota   | 18        |
| Cancelar a configuração remota  | 18        |
| <b>Conhecer o Desk Phone CP110</b>                                      | <b>20</b> |
| A interface de utilizador do telefone                                   | 20        |

---

|  |           |
|--|-----------|
| Teclas de navegação.....   | 20        |
| Teclas de função programáveis no telefone.....                               | 21        |
| Notificação LED.....   | 21        |
| Teclado de marcação.....   | 22        |
| Ecrã.....  | 24        |
| Contraste do visor.....  | 24        |
| Modo inativo.....  | 24        |
| Exibições na linha de estado para ajustar o volume.....                      | 26        |
| Ecrãs dependentes do contexto.....   | 26        |
| Caixa de correio.....  | 29        |
| Registo de chamadas.....   | 30        |
| Sincronização os dados de registo de chamadas com a API do RingCentral ..... | 31        |
| Notas adicionais sobre Registo de chamadas.....                              | 31        |
| Rede.....  | 32        |
| SERVICO e funções.....   | 32        |
| Função de controlo e monitorização.....                                      | 33        |
| Definições de utilizador.....  | 34        |
| Portas na parte inferior do telefone.....                                    | 35        |
| Enrolar os cabos de ligação.....   | 35        |
| Como utilizar as ligações de rede.....                                       | 35        |
| Atualizar o telefone.....  | 36        |
| <b>Configurações do telefone.....</b>  | <b>37</b> |
| Definir o contraste do ecrã.....   | 37        |
| Volumes.....   | 37        |
| Clique de tecla.....   | 38        |
| Definir o volume Clique de tecla.....  | 38        |
| Seleção de tecla.....  | 39        |
| Definições que têm impacto na eficiência energética.....                     | 39        |
| <b>Programação das teclas de função.....</b>                                 | <b>40</b> |
| Lista de funções disponíveis.....  | 40        |
| Programar uma tecla.....   | 41        |
| Iniciar a programação.....   | 41        |
| Começar a programação.....   | 42        |
| Definir o número de telefone.....  | 42        |

---

|  |           |
|--|-----------|
| Programação de funções avançadas.....                          | 42        |
| Funções das teclas de marcação adicionais selecionadas.....    | 42        |
| Marcação por reportório.....                                   | 43        |
| Registo de chamada.....  | 44        |
| Configuração de uma tecla de reencaminhamento fixo.....        | 45        |
| Configurar a tecla "Desvio integ.".....                        | 46        |
| Utilizar teclas programadas.....                               | 47        |
| Exemplo 1: ligar a um número guardado.....                     | 47        |
| Exemplo 2: ativação/desativação ATENDER CH. ESPERA.....        | 47        |
| Exemplo 3: Toque imediato.....                                 | 47        |
| Repor teclas programadas.....                                  | 47        |
| <b>Fazer chamadas.....</b>                                     | <b>49</b> |
| Receber chamadas.....  | 49        |
| Atender uma chamada através do auscultador.....                | 49        |
| Atender uma chamada através do altifalante (modo altavoz)..... | 49        |
| Atender uma chamada com os auscultadores.....                  | 50        |
| Rejeitar uma chamada.....                                      | 50        |
| Desviar uma chamada.....                                       | 50        |
| Responder a uma chamada de retorno.....                        | 51        |
| Marcação.....  | 52        |
| Marcação com o auscultador fora do gancho.....                 | 52        |
| Marcação com o auscultador no gancho.....                      | 52        |
| Marcação com a tecla de marcação selecionada.....              | 53        |
| Marcação com os auscultadores ligados.....                     | 53        |
| Fazer chamadas com uma tecla de seleção direta da estação..... | 54        |
| Remarcar com a tecla de função.....                            | 54        |
| Chamada de retorno a uma chamada perdida.....                  | 54        |
| Pedir chamada de retorno.....                                  | 55        |
| Utilizar o atraso da marcação automática.....                  | 55        |
| Durante uma chamada.....                                       | 56        |
| Ativar ou desativar o microfone.....                           | 56        |
| Alterar o volume.....  | 56        |
| Mudar do modo auscultador para o modo altavoz.....             | 57        |
| Mudar do modo altavoz para o auscultador.....                  | 57        |
| Audição aberta.....  | 57        |
| Exibir dos dígitos DTMF.....                                   | 58        |

---

|  |    |
|--|----|
| Consultar um segundo interlocutor.....                               | 58 |
| Mudar para o interlocutor retido (alternar).....                     | 59 |
| Conferência.....   | 59 |
| Colocar em espera e recuperar alternadamente ou simultaneamente..... | 61 |
| Ligar os interlocutores.....   | 61 |
| Colocar uma chamada em espera.....                                   | 62 |
| Chamada em espera (segunda chamada).....                             | 63 |
| Transferir uma chamada.....  | 66 |
| Terminar uma chamada.....  | 68 |
| Configuração do reencaminhamento de chamadas.....                    | 68 |
| Definir alertas.....   | 68 |
| Diretórios e Registo de chamadas.....                                | 69 |
| Diretório pessoal.....   | 69 |
| Criar um novo contacto.....  | 69 |
| Editar um contacto.....  | 70 |
| Eliminar um contacto.....  | 70 |
| Eliminar todos os contactos.....                                     | 71 |
| Procurar um contacto.....  | 71 |
| Diretório de empresa.....  | 71 |
| Ouvir o correio de voz.....  | 74 |
| Consultar o correio de voz.....                                      | 74 |
| Ouvir diretamente as mensagens de voz.....                           | 75 |

## Fazer chamadas numa equipa executivo / secretaria 76

|  |    |
|--|----|
| Chamada de grupo.....  | 76 |
| Atender uma chamada de grupo com a tecla de atendimento de chamadas..... | 76 |
| Atender imediatamente uma chamada de grupo através do menu pop-up.....   | 77 |
| Atender chamada de grupo.....  | 77 |
| Ignorar uma chamada de grupo.....  | 77 |
| MultiLine.....   | 77 |
| Teclas de linha/ramal.....   | 77 |
| Chamadas recebidas.....  | 79 |
| Chamada em ponte.....  | 79 |
| Fazer chamadas num telefone multilinha.....                              | 79 |
| Durante as chamadas.....   | 81 |
| Definições para Multilinhas (conjunto de teclas).....                    | 84 |
| Rollover numa linha.....   | 87 |

---

|   |           |
|---|-----------|
| Teclas de seleção direta da estação (DSS).....                      | 87        |
| Ligar diretamente a um assinante.....                               | 87        |
| Atender chamadas.....   | 88        |
| Desviar uma chamada para um assinante DSS.....                      | 89        |
| <b>Função de mobilidade.....</b>                                    | <b>90</b> |
| Iniciar sessão noutro telefone.....                                 | 90        |
| Terminar a função de mobilidade num telefone (terminar sessão)..... | 90        |
| <b>Privacidade e segurança.....</b>                                 | <b>91</b> |
| Não incomodar.....  | 91        |
| Ativar a opção não incomodar através de uma tecla.....              | 91        |
| Ativar a opção não incomodar através do menu do modo inativo.....   | 91        |
| Permitir "Não incomodar".....                                       | 91        |
| Segurança.....  | 92        |
| Palavra-passe do utilizador.....                                    | 92        |
| Bloquear o telefone.....  | 93        |
| <b>Outras definições e funções.....</b>                             | <b>95</b> |
| Definições de áudio.....  | 95        |
| Tipo de divisão.....  | 95        |
| Tom de toque.....   | 95        |
| Melodia padrão.....   | 96        |
| Sequência de padrão.....  | 96        |
| Abrir o modo de escuta.....   | 97        |
| Definir utilização da porta dos auscultadores.....                  | 97        |
| Tons de toque especiais.....  | 98        |
| Ativar ou desativar o toque.....                                    | 99        |
| Tom e indicação com uma ligação de voz insegura.....                | 100       |
| Idioma de apresentação.....   | 100       |
| Formato de apresentação da hora.....                                | 101       |
| Formato de apresentação da data.....                                | 102       |
| Definições específicas do país.....                                 | 102       |
| Definir a hora de verão.....  | 103       |
| Definir a diferença entre a hora de verão e a hora padrão.....      | 104       |
| Hora de verão automática.....                                       | 104       |

---

|  |     |
|--|-----|
| Definir a data e a hora.....                                   | 105 |
| Acertar a hora.....  | 105 |
| Definir a data.....  | 105 |
| Informação Rede.....   | 106 |
| Programar o reencaminhamento de chamadas.....                  | 106 |
| Reencaminhamento de chamada padrão.....                        | 107 |
| Utilizar o reencaminhamento de chamadas.....                   | 107 |
| Cadeia de reencaminhamento de chamada.....                     | 112 |
| Reencaminhamento de chamadas por tipo de chamada.....          | 112 |
| Chamadas CTI.....  | 114 |
| Sinal sonoro no atendimento automático.....                    | 114 |
| Sinal sonoro na retoma automática.....                         | 114 |
| Ativar e desativar o tom de lembrete de chamada em espera..... | 115 |
| Definir o tempo de espera de lembrete.....                     | 116 |
| Ativar ou desativar Reter e pousar.....                        | 116 |
| Música em espera.....  | 117 |
| Permitir a participação em chamada.....                        | 117 |
| Permitir o desvio de chamadas.....                             | 118 |
| Desviar para um número DSS.....                                | 118 |
| Permitir chamadas em espera.....                               | 119 |
| Ligaçāo de subscritores ao desligar.....                       | 119 |
| Permitir a transferência de chamadas.....                      | 120 |
| Definições para atraso de marcação automática.....             | 120 |
| Permitir Ocupado ao marcar.....                                | 121 |
| Permitir Transfer. ao tocar.....                               | 121 |
| Ativar ou desativar Marcação imediata.....                     | 122 |
| Permitir Rechamada.....  | 122 |
| Permitir Conferência.....                                      | 123 |
| Permitir a participação numa chamada de conferência.....       | 123 |
| Registo de chamadas.....                                       | 124 |
| Marcar de uma entrada.....                                     | 124 |
| Eliminar todas as entradas.....                                | 124 |
| Ativar ou desativar Registo de chamadas.....                   | 125 |
| Gravação de chamada.....                                       | 127 |
| Modos de gravação.....   | 127 |
| Sobre as chamadas passíveis de gravação.....                   | 128 |
| Gravar chamadas.....   | 129 |

---

|  |            |
|--|------------|
| Dados de diagnóstico.....  | 135        |
| Definições individuais que têm impacto na eficiência energética.....     | 143        |
| Gestão da porta USB.....   | 143        |
| <br>   |            |
| <b>Web interface (WBM).....</b>  | <b>145</b> |
| Iniciar a interface web.....   | 145        |
| Páginas do administrador (Admin).....                                    | 145        |
| Iniciar sessão nas definições do utilizador.....                         | 145        |
| Menu do utilizador.....  | 146        |
| Licenças.....  | 146        |
| Importar contactos via WBM.....  | 146        |
| Exportar contactos via WBM.....  | 148        |
| <br>   |            |
| <b>Resolução de problemas.....</b>                                       | <b>149</b> |
| Cuidados a ter com o seu telefone.....                                   | 149        |
| Resolução de problemas.....  | 150        |
| <br>   |            |
| <b>Menu de utilizador local.....</b>                                     | <b>151</b> |
| Abrir o menu do utilizador ao telefone.....                              | 151        |
| Ecrã do menu do utilizador.....  | 151        |
| Funções das teclas.....  | 151        |
| <br>   |            |
| <b>Funções especiais para a utilização de um<br/>OpenScape 4000.....</b> | <b>153</b> |
| Funções suportadas de forma passiva.....                                 | 153        |
| <br>   |            |
| <b>Index.....</b>  | <b>154</b> |

# Informação geral

## Sobre este manual

Este documento contém descrições gerais das opções técnicas, que podem não estar sempre disponíveis em casos individuais. As funcionalidades necessárias devem, portanto, ser individualmente definidas em termos do contrato.

Se uma função específica no seu telefone não estiver disponível conforme descrito, isto pode dever-se a uma das seguintes razões:

- A função não está configurada para si e para o seu telefone. Contacte o seu administrador do sistema.
- A sua plataforma de comunicação não inclui esta função. Contacte o seu parceiro de venda Unify para obter informações sobre como atualizar.

O seu telefone pode ser utilizado num sistema de telefone OpenScape 4000. As funcionalidades do telefone individual podem diferir num OpenScape 4000 das descritas.

As funcionalidades em relação ao funcionamento num OpenScape 4000 podem ser encontradas na secção "Funções especiais para a utilização de um OpenScape 4000" → page 153.

Este Guia do Utilizador deve ser lido e seguido por todas as pessoas que instalem, utilizem ou programem o Desk Phone.

Para a sua própria proteção, leia a secção que aborda a segurança com detalhe. Siga as instruções cuidadosamente para evitar colocar-se a si ou a outras pessoas em perigo e para prevenir danos na unidade.

Este Guia do Utilizador foi concebido para ser simples e fácil de compreender, proporcionando instruções passo a passo claras para utilizar o Desk Phone.

## ÍCONES UTILIZADOS NO MANUAL

As operações e configurações que podem ser realizadas tanto no telefone como através da interface Web são indicadas por um ícone e uma referência de página.



Este ícone refere-se a uma operação ou definição realizada através da interface Web.



Este ícone refere-se a uma operação ou definição realizada diretamente no telefone.

Indica informação adicional importante em relação ao manuseamento.

Indica a intervenção necessária por parte do Administrador.

## Visores para descrever a operação

As teclas necessárias para executar uma ação, tais como  ou  e o texto de exibição associado, são mostrados na coluna destacada à esquerda. A ação é descrita na coluna principal à direita.

Para melhorar a legibilidade do guia do utilizador, os passos operacionais nem sempre são mostrados na íntegra.

A opção "Contraste" está configurada no exemplo seguinte.

## SELEÇÃO E CONFIRMAÇÃO DE AÇÕES

Passos de operação requeridos com texto de exibição



Prima a tecla do lado esquerdo ou direito.



Selecione uma opção no menu ou em listas usando as teclas do navegador.



A opção necessária é selecionada.



Confirme a opção selecionada.

Ilustração resumida no guia do utilizador



Prima a tecla do lado esquerdo ou direito.



Selecione e confirme a opção mostrada (por exemplo, para definições do volume do toque).

## DEFINIR A OPÇÃO NECESSÁRIA

Passos de operação requeridos com texto de exibição



O valor atual da opção é mostrado com mais ou menos marcas de graduação após a confirmação.



- Prima a tecla do lado esquerdo para reduzir o valor da definição.
- Prima a tecla do lado direito para aumentar o valor da definição.



### Instruções resumidas no guia do utilizador

Continue a premir as teclas até ser alcançado o resultado desejado.

## Serviço

O departamento de assistência só o pode ajudar se tiver problemas ou defeitos com o próprio telefone.

Caso tenha alguma dúvida sobre o funcionamento, o seu revendedor ou administrador especializado Rede terá todo o gosto em ajudá-lo.

Para consultas sobre a ligação do telefone, contacte os seu fornecedor Rede.

Se tiver problemas ou existirem defeitos no telefone, ligue para o número da assistência do seu país.

## Utilização prevista

O Desk Phone CP110 é uma unidade de secretária ou que pode ser montada na parte concebida para a transmissão de voz e para a ligação à rede LAN. Também pode ser utilizado como um dispositivo de estação de trabalho.

Não está prevista nenhuma outra utilização.

## Tipo de telefone

Os detalhes de identificação (designação exata do produto e número de série) do telefone encontram-se na placa de identificação na parte inferior da unidade base. É possível obter detalhes específicos relativos à sua plataforma de comunicação junto do seu administrador.

Tenha estas informações prontas quando contactar o nosso departamento de assistência relativamente a falhas ou problemas com o produto.

## Qualidade do alta-voz e legibilidade do visor

- Para assegurar uma boa qualidade do alta-voz, a área em frente ao microfone (parte inferior direita do painel frontal do telefone) deve ser mantida desimpedida. A distância ideal é de, aproximadamente, 50 cm.
- Proceda da seguinte forma para otimizar a legibilidade do visor:
  - Rode o telefone para inclinar o visor para assegurar visão frontal e evitar reflexos de luz.

## Conceito de reparação e reciclagem, aumentar a capacidade de desempenho

Esta secção inclui instruções de utilização adicionais de acordo com os critérios básicos de atribuição do rótulo ecológico Blue Angel de acordo com a norma RAL-UZ 220. As obrigações da Unify decorrentes desta secção só são válidas na Alemanha.

## RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DA FAMÍLIA DESK PHONE

Devolução de resíduos de equipamento Desk Phone.

### a) Bases jurídicas e outras

A retoma de equipamentos e peças sobressalentes baseia-se em

- Diretiva UE 2012/96/CE (REEE),
- “Lei alemã que rege a venda, a devolução e a eliminação ambientalmente segura de equipamentos elétricos e eletrónicos” (ElektroG),
- Critérios da certificação Blue Angel RAL UZ 220 para “Sistemas telefónicos e telefones voice over IP com fios”.

### b) Recolha separada de acordo com a ElektroG

Os utilizadores de equipamentos elétricos e eletrónicos são obrigados a recolher separadamente os resíduos de equipamento e a fornecê-los para uma eliminação adequada.

Esses resíduos de equipamento não devem ser eliminados juntamente com os resíduos urbanos não triados (resíduos domésticos normais). A recolha separada é uma condição para a reutilização, a reciclagem e a recuperação eficiente de resíduos de equipamento e a base para a recuperação dos materiais.

c) Retoma de acordo com os critérios da certificação Blue Angel

Além dos requisitos legais que regem a retoma de equipamentos elétricos e eletrônicos, a Mitel Networks Corporation retoma os telefones CPx10 Desk Phone introduzidos no mercado na Alemanha e fabricados depois de março de 2014. Na medida em que não tenha sido acordada a recolha direta destes resíduos de equipamento, os telefones Desk Phone em fim de vida podem ser devolvidos gratuitamente para o seguinte endereço:

eds-r gmbh // rücknahmesysteme

Maybachstr. 18

90441 Nuremberga, Alemanha

d) Reutilização, reciclagem e recuperação

É prestada atenção à facilidade de desmontagem/reciclagem dos resíduos de equipamento Desk Phone ainda na fase de desenvolvimento do produto.

- Reutilização: os equipamentos antigos são reparados e recondicionados e colocados no ciclo de peças sobressalentes, em que são, em seguida, reutilizados.
- Reciclagem e recuperação de telefones CPx10 Desk Phone que já não são utilizáveis: antes do tratamento subsequente, os dispositivos em fim de vida são praticamente desmontados e incorporados em vários processos de reciclagem. Os vários metais são separados em instalações especiais de triagem de resíduos eletrônicos. O cobre e os metais preciosos são posteriormente processados em refinação. O alumínio e o ferro são separados e enviados para fundição.

## FIABILIDADE DA REPARAÇÃO E FORNECIMENTO DE PEÇAS SOBRESSALENTES

A Mitel Networks Corporation garante apoio de reparação e fornecimento de peças sobressalentes durante até 6 anos após a descontinuação do produto para os telefones Desk Phone.

# Configuração remota para fornecedores de serviços de cloud

## Desde as predefinições iniciais de fábrica à utilização do telefone

Esta secção descreve o processo Administração remota desde as predefinições iniciais de fábrica à utilização do telefone.

Se o seu telefone já estiver operacional, continue a ler a partir da secção "Conhecer o Desk Phone CP110" → page 20.

Pode iniciar por si próprio o seu novo Desk Phone usando uma função de manutenção remota. Os pré-requisitos para tal são:

- O administrador forneceu-lhe um PIN para o arranque inicial.
- Tem uma ligação LAN com acesso à Internet.
- Tem um novo telefone CP110 no qual quer começar a utilizar a função de manutenção remota.

## Ligar o telefone

Ligar o telefone à rede LAN. Se o cabo LAN não fornecer energia, estabeleça ligação a uma fonte de alimentação, se apropriado (a fonte de alimentação não é necessária com PoE). O telefone deve agora arrancar.

O telefone reconhece, com base nas condições declaradas, que uma configuração remota está prestes a ser realizada e inicia o processo.

O arranque está terminado quando todos os LED estão apagados e a tecla "Definições"  está a piscar.

## Introduzir o “PIN da configuração remota”

A primeira vez que ligar o telefone, este verificará automaticamente os requisitos de administração remota. Se os requisitos forem cumpridos, ser-lhe-á solicitado que introduza o “PIN da configuração remota” (PIN Cloud).

**PIN da configuração remota:** 

Introduza o PIN que recebeu do administrador. Só são aceites caracteres numéricos.



Confirme a introdução.

## Iniciar a configuração remota

Uma vez introduzido um PIN válido, a configuração remota do telefone começa automaticamente.

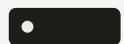
Uma vez concluída a configuração, o telefone está operacional com as configurações necessárias. Agora pode fazer chamadas.

O novo software do sistema operativo pode ser descarregado e instalado durante a configuração remota. Se isto acontecer, reinicie o telefone após a configuração remota.

## Cancelar a configuração remota

Pode parar o processo para continuar a configuração manualmente antes de introduzir o PIN ou após a introdução de um PIN inválido.

- A configuração remota é concluída quando se introduz um PIN válido. Nesta fase, o processo já não pode ser cancelado.
- Se continuar a ocorrer um erro mesmo que tenha sido introduzido um PIN correto, repita a configuração reiniciando o telefone.
- Do mesmo modo, repita o processo após um cancelamento, reiniciando o telefone, assumindo que ainda não tenha iniciado a configuração manual.



Prima a tecla. É exibida a seguinte mensagem:

**Cancelar configuração**

Prima a tecla para confirmar que o processo está cancelado. É exibida a seguinte mensagem:

**Configuração abortada**

O telefone é configurado por defeito na fábrica e deve ser configurado manualmente por si ou pelo administrador. Opcionalmente, repita a configuração remota, reiniciando o telefone.

Note-se que todos os erros de "Nenhuma telefonia possível" são ocultados enquanto o Cloud Deployment estiver em curso.

Quando o Cloud Deployment estiver completo, quaisquer códigos de erro que ainda sejam relevantes serão mostrados como notificações de erro.

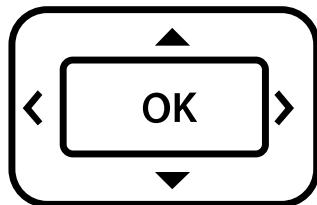
# Conhecer o Desk Phone CP110

As secções seguintes descrevem os controlos e ecrã utilizados com maior frequência.

## A interface de utilizador do telefone

### TECLAS DE NAVEGAÇÃO

Este controlo permite-lhe mover-se entre campos de entrada e navegar em listas e menus.



Os pictogramas das teclas de navegação neste manual não parecem idênticos aos das teclas de navegação no hardware.

| Tecla/pictograma  | Funções quando a tecla é premida  |
|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>Em listas e menus: um nível para cima</li><li>Entrada selecionada: cancelar ação</li><li>Nos campos de entrada: apaga o carácter à esquerda do cursor</li></ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>Em listas e menus: um nível para baixo</li></ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>Em listas e menus: percorre para cima</li><li>Premir e manter premido: salta para o início da lista ou menu</li></ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>Em listas e menus: percorre para baixo</li><li>Premir e manter premido: salta para o fim da lista ou menu</li></ul>   |

| Tecla/pictograma  | Funções quando a tecla é premida  |
|---|---|
|  | Com entrada selecionada: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Executar ação</li> <li>• Confirmar a sua seleção</li> </ul> |

## TECLAS DE FUNÇÃO PROGRAMÁVEIS NO TELEFONE

O seu Desk Phone tem , que podem ser programadas com diferentes funções ou números de telefone.

O estado de uma função é mostrado pelo visor LED para a tecla de função correspondente. Dependendo de como são programadas, pode utilizar as teclas da seguinte forma:

- Teclas de função, consultar "Programação das teclas de função" → page 40

As teclas de seleção de linha e de estação direta (DSS) só podem ser programadas pelo administrador através do programa ou do menu de serviços.

Por defeito, são exibidas as seguintes teclas:

- Repet. marc. x?
- Chamada silenciosa?
- NAO INCOMODAR LIG?
- Cancelar rechamadas?
- Captura?

## NOTIFICAÇÃO LED

Quando o Desk Phone está inativo (no gancho), o estado e cor do Notificação LED depende do estado da Caixa de correio/LED de registo de chamadas (consulte a tabela abaixo). A tecla de registo de chamadas deve ser configurada no telefone para ter a seguinte funcionalidade.

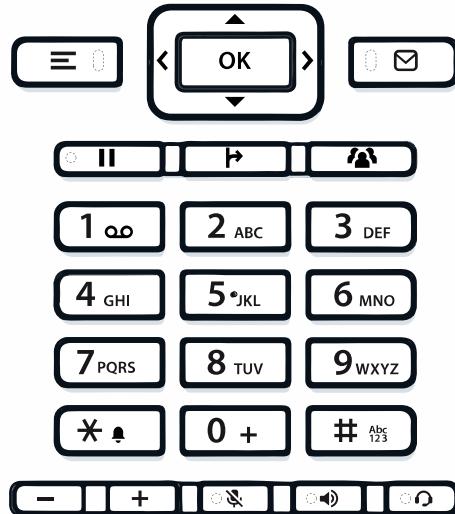
| LED da caixa de correio | LED de registo de chamadas | Notificação LED                    |
|-------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| LIGADO                  | LIGADO                     | LIGADO - luz vermelha intermitente |
| LIGADO                  | DESLIGADO                  | LIGADO - luz vermelha inter-       |

| LED da caixa de correio | LED de registo de chamadas | Notificação LED                 |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------------|
|                         |                            | mitente                         |
| DESLIGADO               | LIGADO                     | LIGADO - luz vermelha constante |
| DESLIGADO               | DESLIGADO                  | DESLIGADO                       |

Quando o Desk Phone não está inativo, o Notificação LED mostra as seguintes luzes de sinalização:

- Luz verde constante se o telefone estiver fora do gancho, a marcar, a chamar, a tocar (de saída) ou ligado.
- Luz verde intermitente se houver uma chamada recebida.
- Luz âmbar constante se houver uma chamada em espera.
- Luz âmbar a piscar em caso de devolução de chamada.

## TECLADO DE MARCAÇÃO



Só pode utilizar os dígitos 1 a 9 e 0, bem como os caracteres \* e # ao marcar um número.

Para eliminar os dígitos prima

Nas situações em que é possível introduzir texto, por exemplo, ao introduzir a palavra-passe do utilizador, também é possível utilizar as teclas de marcação para introduzir texto, para além dos dígitos e caracteres especiais mencionados. Para tal,

prima a tecla  repetidamente até ser exibida a entrada de texto (ver "Text input" → page 1).

Ao introduzir o texto, todos os caracteres disponíveis para a tecla premida e o carácter selecionado são brevemente exibidos.

## Teclas multifunções

| Tecla   | Função durante a introdução de texto  | Função quando premida  |
|---|---|--|
|    | Tipos de caracteres especiais   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 segundos: Chamada silenciosa</li> <li>• 3 segundos: sinal sonoro em vez de toque</li> </ul> |
|    | Muda entre texto em maiúsculas e minúsculas e introdução de números: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modo "Abc"</li> <li>• Modo "ABC"</li> <li>• Modo "123"</li> </ul> | Ativa o bloqueio do telefone   |
|  | Tipos de caracteres especiais (não no modo 123).  | Responde ao atendedor de chamas.   |

## Editor de entradas

Opções adicionais estão disponíveis no editor de texto. Isto é utilizado, por exemplo, na programação de um destino de reencaminhamento. Desta forma, pode, por exemplo, mover o cursor livremente e copiar ou inserir texto.

Pode selecionar outras funções do editor através das teclas de navegação e confirmar cada uma delas utilizando  :

- OK: aplica alterações e fecha o editor
- Eliminar: elimina caracteres da direita para a esquerda
- Cancelar: descarta alterações e sai do editor
- Modo (# também pode ser usado aqui para mudar):
  - 123: apenas dígitos
  - ABC: apenas letras maiúsculas
  - Abc: primeira letra em maiúsculas, letras subsequentes em minúsculas
  - abc: apenas letras minúsculas
- Mover o cursor para a esquerda: mover o cursor para a esquerda
- Mover o cursor para a direita: mover o cursor para a direita

- Cópia: copia todo o conteúdo para a área de transferência
- Colar: insere todo o conteúdo a partir da área de transferência na posição do cursor

## Ecrã

Os vários ecrãs apresentados nas secções seguintes dependem da configuração feita pelo administrador. Alguns itens podem não ser exibidos se não estiverem configurados.

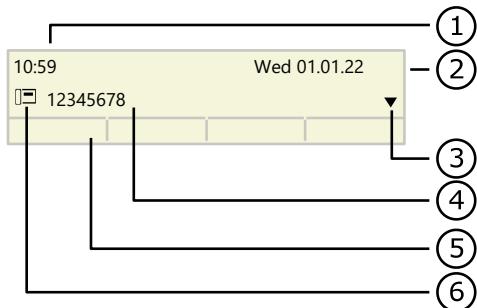
## CONTRASTE DO VISOR

O Desk Phone Desk Phone CP110 inclui um visor LCD a preto e branco .

As definições de contraste não podem ser alteradas.

## MODO INATIVO

Se não existirem chamadas ou configurações a serem efetuadas, o telefone está em modo inativo.



|   |  |
|---|--|
| 1 | Hora   |
| 2 | Data   |
| 3 | Navegação no menu do modo inativo  |
| 4 | Número de telefone   |
| 5 | As etiquetas das teclas de função exibem as definições de teclas atri-<br>buídas. Pode ser exibido um máximo de oito caracteres para cada eti-<br>queta. |

## 6 Ícone de estado



Prima esta tecla para voltar ao ecrã do modo inativo a partir de uma lista de chamadas.



Prima esta tecla para voltar ao ecrã do modo inativo a partir do **Programa** ou **Definições** menu.

Pode também configurar uma tecla "Mostrar ecrã do telefone" para que ambas estas instâncias acedam ao ecrã do modo inativo.

## Ícones no menu de inatividade

Os ícones para diferentes situações e opções são apresentados no ecrã do telemóvel em modo de inatividade.

| Ícone | Explicação   | Posição de visualização |
|-------|--|-------------------------|
|       | Apresenta a força e o estado do sinal Wi-Fi (mais barras indicam um sinal mais forte). | 1.ª linha               |
|       | Sinal Wi-Fi seguro (mais barras indicam um sinal mais forte).                          | 1.ª linha               |
|       | O USB está ativo.  | 1.ª linha               |
|       | A gravação de chamadas está em curso   | 1.ª linha               |
|       | A campainha está desativada.   | 1.ª linha               |
|       | O toque está definido para ser um bip.   | 1.ª linha               |
|       | A manutenção remota foi ativada.   | 1.ª linha               |
|       | "Não perturbar" está ativado.  | 1.ª linha               |
|       | O bloqueio do telefone está ativado.   | 1.ª linha               |
|       | Recebeu novas mensagens de voz.  | 2.ª linha               |
|       | Tem uma ou mais chamadas perdidas.   | 2.ª linha               |
|       | O reencaminhamento de chamadas local está ativo.                                       | 2.ª linha               |

| Ícone | Explicação  | Posição de visualização |
|-------|---|-------------------------|
|       | Um utilizador móvel tem sessão iniciada no telefone.  | 2.ª linha               |
|       | Um ícone de estado em frente ao seu próprio número de telefone (substituído, por exemplo, pelos ícones para o reencaminhamento de chamadas ou pelo ícone "Mobility"). | 2.ª linha               |

## EXIBIÇÕES NA LINHA DE ESTADO PARA AJUSTAR O VOLUME



Utilize as teclas para ajustar o volume do tom de toque, do auscultador e do altifalante. São exibidos os seguintes ícones de estado:

| Ecrã | Significado  |
|------|--|
|      | Volume do tom de toque em 10 níveis  |
|      | Volume do tom de toque em 10 níveis quando o tom de toque está desligado   |
|      | Volume do auscultador ou altifalante em 10 níveis depois de pegar no auscultador ou de mudar para o modo alta-voz. |

## ECRÃS DEPENDENTES DO CONTEXTO

Dependendo da situação em questão, o ecrã do telefone apresenta conteúdos diferentes.

### Informação sobre eventos atuais

Os ícones seguintes aparecem centrados no ecrã quando o telefone está inativo e chamam a sua atenção para as propriedades ou eventos atuais.

### Exemplo

Perdeu duas chamadas na sua ausência.

Abra as duas novas mensagens de voz.



## Menus de contexto

Se uma seta para cima ou para baixo  aparecer ao lado de uma entrada na segunda linha, está disponível um menu de contexto cujas opções pode selecionar utilizando as teclas do navegador  ou  (consulte "Teclas de navegação" → page 20). A gama de funções disponíveis é específica para cada situação.

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Consultar?                      | Primeira entrada do menu (selecionada na chamada) |
| Iniciar a conferência?          |   |
| Reter?                          | Outras opções de menu (ocultas)                   |
| Transferência antes da chamada? |   |
| Desligar?                       |   |
| Captura direccional?            |   |

### Exemplo



Selecione a tecla para voltar à interface telefónica a partir do menu de mensagens.



Selecione novamente a tecla para aceder à interface telefónica a partir do menu Programa/Serviço.

Pode configurar uma tecla "Mostrar ecrã do telefone" para ambas estas instâncias para aceder novamente ao ecrã da interface telefónica (consulte "Programação das teclas de função" → page 40).

### Menu de contexto do ecrã em modo inativo



Aceda às seguintes funções (se ativadas) premindo a tecla de função. A função atual é exibida na segunda linha de visualização.



Selecione as outras funções utilizando as teclas do navegador.

|                    |  |
|--------------------|--|
| Repetir a marcação | Primeira entrada (selecionada quando aciona o menu, se já tiver marcado um número de telefone) |
|                    | Exemplo: x pode aparecer como número possível de marcar, como "1234".                          |

|                     |                                 |
|---------------------|---------------------------------|
| Chamada silenciosa  | Outras opções de menu (ocultas) |
| Não incomodar       |                                 |
| Logon móvel         |                                 |
| Cancelar rechamadas |                                 |
| Captura direccional |                                 |

### Funções durante uma chamada

Em muitas situações de funcionamento são-lhe disponibilizadas funções ou conselhos apropriados na segunda linha do ecrã.



Selecione as restantes funções ocultas disponíveis utilizando as teclas do navegador.

#### Exemplo

Crie uma chamada de consulta. A segunda linha exibe a primeira de três funções dependentes.

ok

Procure a função apropriada e confirme.

O menu com as funções fecha-se automaticamente após ter executado uma ação.

12345

Primeira linha de exibição

Marcar

Segunda linha de exibição (opção atual)

Repet. marc.

Outras opções de menu possíveis (ocultas)

Recup. cham. retida



Para apagar mensagens de informação ou de aviso, prima a tecla de função.

### Ícones durante uma chamada

| Ícone | Significado  |
|-------|--|
|       | A chamada está ativa.  |
|       | Ligaçāo de voz de alta qualidade (G.722).                      |
|       | A chamada foi desligada.                                       |
|       | Colocou a chamada em espera (por exemplo, consulta em espera). |

| Ícone   | Significado                                     |
|---|---|
|  | O seu interlocutor colocou a chamada em espera. |
|  | A ligação de voz é segura.                      |
|  | A ligação de voz não é segura.                  |

## CAIXA DE CORREIO

Dependendo da sua plataforma de comunicação e da sua configuração, pode utilizar a tecla de função  para aceder às mensagens dos serviços. São guardadas as seguintes mensagens:

- Pedidos de chamadas de retorno
- Correio de voz

### Mensagens

Pode enviar mensagens de texto curtas para estações individuais internas ou grupos. No modo inativo, os seguintes sinais alertam para a presença de novas mensagens:

- O LED da tecla  acende.
- É exibida uma mensagem como, por exemplo, "Mensagens recebidas".



Prima a tecla apresentada.

Para uma descrição de como editar as entradas, consulte "Viewing and editing incoming messages" → page 1.

### Mensagem de correio de voz



Prima a tecla apresentada.

Se o seu telefone estiver ligado a um sistema de correio de voz (como o Smart Voicemail), a tecla  acender-se-á, para além do LED de notificação, para o alertar de quaisquer mensagens que tenha recebido.

É exibida uma mensagem correspondente.

Se o seu sistema estiver devidamente configurado, ativar esta função abre o menu do correio de voz.

## Tecla de silêncio

A tecla de silenciamento liga ou desliga o microfone durante uma chamada ativa.



Prima a tecla para ativar o silenciamento. É apresentada uma notificação "Mudo ligado" durante alguns segundos e o silenciamento é ativado



Para desativar o silenciamento, prima novamente a tecla.



Prima a tecla quando a mensagem "Mute off?" for visualizada. O aviso "Mudo desligado" é visualizado durante alguns segundos e o silenciamento é desativado.

## Registo de chamadas

As seguintes listas de chamadas são armazenadas em Registo de chamadas e podem ser acedidas através da tecla de função pré-definida "Registo de chamada" ("Programação das teclas de função" → page 40):

- Perdidas: chamadas perdidas
- Marcadas: números marcados (com ou sem ligação)
- Recebidas: chamadas atendidas
- Reencaminhadas: chamadas reencaminhadas
- Registo de chamada: Registo de chamadas

O número de chamadas perdidas e de chamadas não atendidas é mostrado no ecrã inativo. As chamadas perdidas não são guardadas e mostradas se Registo de chamadas estiver desativado (consulte "Ativar ou desativar Registo de chamadas" → page 125).

A função Registo de chamadas deve estar ativada para exibir listas de chamadas (consulte "Ativar ou desativar Registo de chamadas" → page 125). Registo de chamadas deve também estar ativado para a função habitual de remarcação do último número. Se Registo de chamadas não estiver ativado, a mensagem "Função da tecla não disponível" é mostrada quando se prime a tecla de função.

Cada lista de chamadas pode conter até 30 entradas. Uma vez atingido este limite, a entrada mais antiga da lista é substituída. Múltiplas chamadas do mesmo número são listadas apenas uma vez.

Os seguintes dados são guardados, por exemplo, para chamadas perdidas:

- Número de telefone/nome, dependendo dos dados disponíveis.
- Número de tentativas de chamada.
- A hora da última tentativa de chamada para cada chamador listado, em relação ao dia atual, caso contrário a data da última tentativa de chamada.

O administrador pode ter efetuado configurações especiais para chamadas perdidas. Para indicar novas chamadas perdidas,

- O LED na tecla de função pisca ou
- O Notificação LED acende ou
- O LED na tecla de função pisca e o Notificação LED acende
- É exibida uma mensagem

As entradas podem apenas ser guardadas se a identificação do chamador for exibida como um nome, número ou ambos. Se a identificação do chamador não for transferida, a chamada é guardada como "Desconhecido".

Pode apagar todas as entradas da respetiva lista de chamadas (consulte "Eliminar todas as entradas" → page 124).

Depois de selecionar uma entrada, pode marcar o número imediatamente confirmado (consulte "Registo de chamadas" → page 124)

## SINCRONIZAÇÃO OS DADOS DE REGISTO DE CHAMADAS COM A API DO RINGCENTRAL

Para sincronizar os dados de registo de chamadas do back-end do RingCentral com o seu dispositivo, é necessário estabelecer uma ligação à API do RingCentral.

Isto pode ser configurado pelo seu administrador através da Interface WBM em **Funções Locais > API do RingCentral**.

Uma vez esta opção ativada, o seu dispositivo deixará de registrar chamadas localmente e começará a exibir Registo de chamada, que está sincronizado com o registo de chamadas do seu utilizador RingCentral armazenado no servidor API do RingCentral.

Quando ativada pela primeira vez, esta opção irá limpar o registo de chamadas locais do seu dispositivo e apagar todos os dados do histórico de chamadas dos registos de chamadas existentes.

## NOTAS ADICIONAIS SOBRE REGISTO DE CHAMADAS

- As chamadas perdidas não são assinaladas se o Registo de chamadas estiver desativado (consulte "Ativar ou desativar Registo de chamadas" → page 125).
- Se as chamadas perdidas para esta ligação foram atendidas por outros assinantes, estas chamadas não são listadas na lista "Perdidas" ou são marcadas

com uma marca de verificação de acordo com a configuração do Registo de chamadas (consulte "Registar chamadas perdidas" → page 126).

- As chamadas reencaminhadas de todos os tipos são registadas em "Encaimhadas" e não como "Perdidas". Isto independentemente de como é definido o parâmetro para chamadas perdidas.

## Rede

Rede

Selecione a etiqueta "Rede".



Prima a tecla de função sob a etiqueta. Este menu contém as seguintes entradas:

### Lista pessoal

Pode criar o seu próprio diretório local em Lista pessoal (consulte "Lista pessoal" → page 1). Os dados de um assinante incluem o apelido, nome próprio e número de telefone.

### Lista empresarial



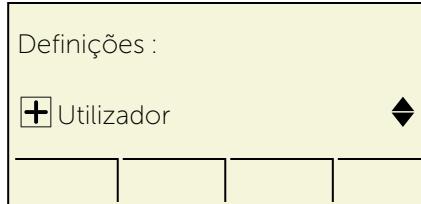
Ao utilizar Lista empresarial, utilize a tecla de função de diretório e a tecla de navegação para encontrar assinantes (consulte "Diretório de empresa" → page 71).

Como pré-requisito, o seu administrador deve ter criado o acesso adequado.

Pode configurar uma tecla de função separada para abrir o Lista empresarial (consulte "Utilizar teclas programadas" → page 47).

## SERVICO e funções

Título do menu



Outras entradas são indicadas por ▲ para a última entrada ou ▼ para a primeira entrada.

A estrutura do menu é constituída por vários níveis. A primeira linha desta estrutura mostra o menu atualmente selecionado, enquanto as restantes linhas mostram as opções para este menu. A seta ao lado de uma entrada indica a disponibilidade de opções adicionais para esta entrada.

A linha inferior é constituída por quatro "etiquetas" que podem ser atribuídas às teclas de função abaixo do ecrã.



Abra o menu Definições premindo a tecla de função.

- Utilizador
- Administrador (Admin)

#### Utilizador

As opções de configuração fornecidas permitem-lhe adaptar o telefone às suas necessidades individuais.

#### Administrador (Admin)

Uma vez introduzida a palavra-passe de administrador, este menu está disponível para o administrador.

Utilize as teclas do navegador para navegar através dos menus, tal como descrito na secção "Teclas de navegação" → page 20.

## FUNÇÃO DE CONTROLO E MONITORIZAÇÃO

Uma função de controlo ou monitorização pode ser ativada no seu telefone para fins de serviço por manutenção remota.

### Função de controlo

O seu administrador tem a opção de ativar e desativar as funções do telefone através de manutenção remota. Durante a manutenção, o auscultador, o microfone, o altifalante e os auscultadores estão desativados. É ainda informado no ecrã que a função de controlo está ativa.

### Função de monitorização

Para detetar, por exemplo, o mau funcionamento de um telefone, o seu administrador pode instalar uma função de monitorização. Pode utilizar o seu telefone normalmente durante a monitorização. No entanto, será informado sobre a monitorização com uma mensagem no ecrã e ser-lhe-á pedido que permita a monitorização.

Se o seu administrador ativou uma função no seu telefone, que transmite continuamente dados operacionais para um servidor, verá o ícone intermitente na linha superior do ecrã.

### Ativação de uma chamada de diagnóstico

Em caso de problemas de ligação com um destino específico, o administrador pode pedir-lhe para introduzir um código de ativação antes do número do

assinante, que pode ser utilizado para iniciar o rastreio dos dados da chamada no telefone.

O código de ativação, que lhe deve ser fornecido pelo administrador e que compreende um asterisco principal, seguido de três dígitos e do sinal de cardinal como caractere de terminação, deve ser introduzido antes do número de telefone real. No final da chamada, os dados relacionados com a chamada são enviados para análise posterior para o servidor DLS, que depois os passa para o "OpenScape Voice Trace Manager".

## DEFINIÇÕES DE UTILIZADOR

No menu do utilizador, são fornecidas opções de configuração que lhe permitem adaptar o telefone às suas necessidades individuais (consulte "Abrir o menu do utilizador ao telefone" → page 151).

Selecione um menu utilizando as teclas de navegação:

- Data e hora: "Definir a data e a hora" → page 105
- Áudio: "Definições de áudio" → page 95
- Configuração, por exemplo: "Permitir "Não incomodar"" → page 91 ou "Permitir o desvio de chamadas" → page 118
- Telefone: "Definir o contraste do ecrã" → page 37
- Localidade: "Idioma de apresentação" → page 100
- Segurança: "Palavra-passe do utilizador" → page 92 ou "Bloquear o telefone" → page 93
- Rede: "Informação Rede" → page 106
- Informação de diagnóstico: "Dados de diagnóstico" → page 135
- Reposição: "Resetting user data" → page 1

Se estiver num destes menus ou submenus, dependendo da situação, tem as seguintes opções para sair dos menus:

- **Guardar & sair** (se tiver efetuado uma configuração e pretender mantê-la)
- **Sair (sem guardar)** (se tiver efetuado uma configuração que afinal não pretende utilizar ou se não pretende definir nenhuma das opções)
- **Anterior** (se pretender sair do menu principal ou submenu)



Mantenha premidas as teclas de função para aceder à opção de sair do nível atual do menu.

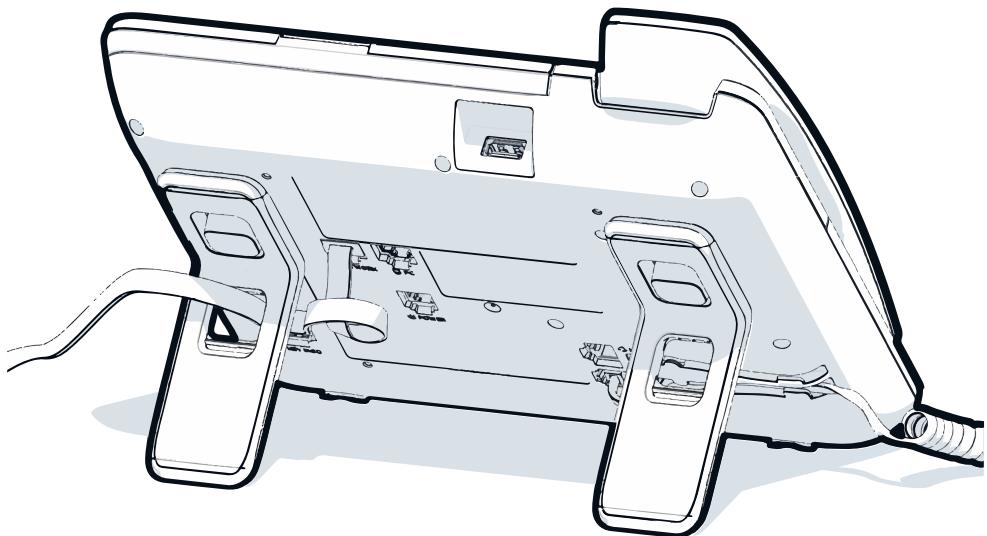


Para sair do menu, prima a tecla de função e volte ao modo inativo (consulte "Modo inativo" → page 24).

## Portas na parte inferior do telefone

|   |                          |   |                               |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Porta LAN de rede        | 2 | Porta LAN para PC             |
| 3 | Porta USB-A              | 4 | Fonte de alimentação opcional |
| 5 | Porta para auscultadores | 6 | Porta para auscultador        |

## ENROLAR OS CABOS DE LIGAÇÃO



A imagem mostra um exemplo da série Desk Phone. O seu telefone efetivo por ser diferente.

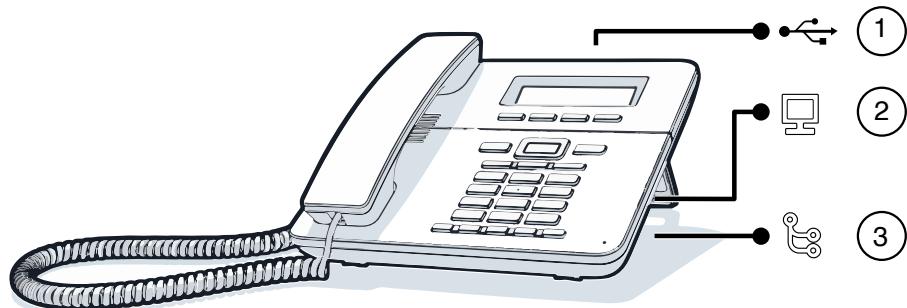
Enrole os cabos de ligação na parte de trás do telefone através dos orifícios do suporte. Desta forma o dispositivo tem sempre um suporte seguro.

## COMO UTILIZAR AS LIGAÇÕES DE REDE

O OpenScape Desk Phone fornece um switch Ethernet de 1 Gb/s e uma porta USB. Um switch Ethernet interno liga a porta LAN do PC do telefone com porta LAN de rede ao PC.

Esta opção para ligar o telefone e o PC deve ser ativada no telefone pelo administrador.

A utilização desta opção de ligação guarda uma porta de rede para cada switch utilizado e permite a utilização de cabos de rede mais curtos quando dispostos corretamente.



A imagem mostra um exemplo da série Desk Phone. O seu telefone efetivo por ser diferente.

|          |                   |          |              |
|----------|-------------------|----------|--------------|
| <b>1</b> | Porta USB         | <b>2</b> | Porta LAN PC |
| <b>3</b> | Porta LAN de rede |          |              |

## Atualizar o telefone

A aplicação de telefone ("software" ou "firmware") é atualizada regularmente pelo administrador para manter a segurança e o funcionamento do software ao nível atual.

Durante uma atualização do software, o telefone não deve ser desligado da unidade de alimentação, da linha LAN ou da linha telefónica.

Um processo de atualização é indicado por mensagens no visor e por luzes LED intermitentes.

# Configurações do telefone

Qualquer configuração que esteja a fazer no telefone será interrompida por uma chamada recebida. Pode utilizar a SERVICOtecla  em qualquer altura para voltar ao ponto do menu onde foi interrompido, exceto se tiver expirado o tempo para a palavra-passe.

Se tiver definido uma melodia padrão no seu telefone, o administrador pode ter predefinido um tom de toque diferente dependendo do tipo de chamada, por exemplo, uma chamada externa ou interna (consulte "Melodia padrão" → page 96 ou "Definir o tom de toque para as linhas" → page 85).

## Definir o contraste do ecrã

O ecrã tem múltiplos níveis de contraste que pode definir de acordo com as suas condições de luz.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

Telefone?

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

Indicação?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Contraste: =



Selecione e confirme a opção apresentada.

Guardar & sair?

Definir e confirmar o contraste.

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Volumes

Utilize esta seleção para definir os seguintes volumes em 10 níveis:

- Altifalante
- Sinal de chamar
- Auscultador

- Auscultadores
- Mãos-livres
- Rollover
- Sinal sonoro ao atender grupo

Exemplo: Definições de áudio do auscultador



Prima a tecla apresentada.

Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

Áudio

Introduza e confirme o Password utilizador, se necessário.

Volumes?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Auscultador =



Selecione e confirme a opção apresentada.

Guardar & sair?

Ajuste e confirme o volume.

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Clique de tecla

Pode selecionar se é ouvido um tom quando prime uma tecla. Pode também decidir se isto se aplica a todas as teclas ou apenas às do teclado numérico. Além disso, é possível ajustar o volume do tom.



Pode também configurar esta definição através da interface WEBM "General" → page 1.



Prima a tecla apresentada.

Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

Telefone

Introduza e confirme o Password utilizador, se necessário.

Clique de tecla?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

## DEFINIR O VOLUME CLIQUE DE TECLA

Volume =

Selecione e confirme a opção apresentada.

Médio?

Selecione e confirme uma definição de volume médio. Pode escolher entre as três opções seguintes:

- Baixo
- Médio
- Alto
- Desligado (sem clique)

## SELEÇÃO DE TECLA

**Teclas =**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Apenas teclado?**

Selecione e confirme se apenas devem ser afetadas as teclas para introduzir caracteres.

**Todas as teclas?**

Alternativamente, selecione e confirme a opção apresentada.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Definições que têm impacto na eficiência energética

Pode reduzir ativamente o consumo de energia fazendo as seguintes configurações no seu telefone e, portanto, contribuir de uma forma para proteger o ambiente.

- Pode reduzir o volume do tom de toque, o brilho e o contraste do ecrã - as definições padrão são 50%.

# Programação das teclas de função

O telefone apresenta uma gama de funções que podem ser atribuídas às teclas de função programáveis. O telefone vem com teclas programáveis que podem ser programadas em dois níveis distintos.

Após programação de uma tecla de função, deve ser atribuída uma "etiqueta" a cada função correspondente.

Esta funcionalidade deve ser ativada utilizando o acesso do administrador através do telefone local ou do WBM.

- As teclas são pré-atribuídas no estado em que foram entregues (consultar ).
- As teclas também podem ser programadas através da interface WEBM (consultar "Web interface (WBM)" → page 145).

## Lista de funções disponíveis

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Não atribuído           | Não incomodar                             |
| Marcação seleccionada   | Captura grp.                              |
| Repetir marcação        | Marcação de destino                       |
| CF incondicional        | Linha                                     |
| CF sem resposta         | Activar/desactivar funções <sup>(1)</sup> |
| CF ocupado              | Mobility                                  |
| DC incondicional - qqr. | Captura direccional                       |
| DC não atende - qqr.    | Desligar                                  |
| DC ocupado - qqr.       | Rechamada <sup>(1)</sup>                  |
| DC incondicional - ext. | Cancelar rechamadas <sup>(1)</sup>        |
| DC incondicional - int. | Consultar                                 |
| DC não atende - ext.    | DSS                                       |
| DC não atende - int.    | ATENDER CH. ESPERA                        |
| DC ocupado - ext.       | Toque imediato <sup>(1)</sup>             |
| DC ocupado - int.       | Gravação cham. <sup>(1)</sup>             |
| Chamada silenciosa      | AICS ZIP                                  |

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| Alternar                       | Funcionalidade de servidor |
| Transferência antes da chamada | BLF                        |
| Transferir chamada             | Enviar URL                 |
| Redirecionamento               | 2º alerta                  |
| Comutar                        | Mostrar ecrã do telefone   |
| Desvio integ.                  | Lista pessoal              |
| Lista empresarial              | Registo de chamada         |
| Diretório                      |                            |

(1) Esta funcionalidade não está disponível num sistema telefónico OpenScape 4000.

## Programar uma tecla

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).

### INICIAR A PROGRAMAÇÃO

Diretamente através da tecla de função



Mantenha premida uma das quatro teclas às quais deve ser atribuída uma função até que o aviso de programação seja apresentado.

 Se o aviso não for exibido, pode iniciar a programação da tecla através do menu do utilizador (consulte o seu administrador para informações sobre a configuração atual).

OK?

Confirme para iniciar a programação. A tecla acende continuamente.

Através do menu do utilizador

Pode também programar teclas através do menu do utilizador.



Prima a tecla apresentada.

Utilizador?



Confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme o Password utilizador, se necessário.

Telefone?



Selecione e confirme a opção apresentada.

**Teclas de programação?**

Selecione e confirme a opção apresentada. É-lhe pedido que prima a tecla que pretende programar.

Prima uma das quatro teclas que pretende programar com uma função. A tecla acende continuamente.

## COMEÇAR A PROGRAMAÇÃO

**Normal?**

Selecione e confirme a opção apresentada para programar ou alterar o primeiro nível.

**Movido?**

Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada para programar o segundo nível.

**Não incomodar?**

Selecione e confirme a função pretendida na lista (por exemplo, "Não incomodar").

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## DEFINIR O NÚMERO DE TELEFONE

**Número?**

- Ser-lhe-á pedido que introduza um novo número.

**Novo contacto?**

- Opcionalmente, confirme a opção apresentada.

Introduza o número.

**Guardar & sair?**

- Confirme a opção apresentada. A sua entrada é guardada.

**INTERROMPER?**

- Opcionalmente, selecione cancelar.

**DESLIGAR E RETOMAR?**

- Opcionalmente, confirme a opção apresentada.

## Programação de funções avançadas

## FUNÇÕES DAS TECLAS DE MARCAÇÃO ADICIONAIS SELECIONADAS

**Pré-requisito:** ter definido um número de telefone para uma tecla de marcação selecionada e ainda estar no menu (consulte "Definir o número de telefone" → page 42).

## Entrar numa chamada de consulta automática

Consultar?



Selecione e confirme a opção apresentada. É apresentado "RF" no ecrã.

Adicione o número de destino.

Se premir esta tecla durante uma chamada, é imediatamente iniciada uma chamada de consulta. O primeiro interlocutor é colocado em espera e o número do destino guardado é marcado.

## Exemplo: introduzir um número com uma pausa

Pausa?



Selecione e confirme a opção apresentada. É apresentado "P" no ecrã.

Introduza os números adicionais.

Uma pausa tem o comprimento de três caracteres.

## Teclas de marcação selecionadas com funções melhoradas

Algumas funções não estão disponíveis através do menu, tem de introduzir códigos para aceder a estas. Estes códigos estão configurados no Desk Phone. Pode obter estes códigos junto do seu administrador.

## Exemplo: bloquear o telefone com reencaminhamento simultâneo de chamadas

Os códigos aqui utilizados são exemplos e podem diferir das definições do seu sistema.

Introduza o código de bloqueio do telefone.

Ative o código para o reencaminhamento de chamadas.



Introduza o número de telefone de destino.

Nos sistemas em rede, a sequência deve terminar com "#".

## MARCAÇÃO POR REPORTÓRIO



Mantenha premida uma das quatro teclas às quais deve ser atribuída uma função até que o aviso de programação seja apresentado.

OK?

Confirme para iniciar a programação. A tecla acende continuamente

Normal = xxxx

Selecione e confirme a opção apresentada para programar, por exemplo, o primeiro nível.

Marcação de destino?

Selecione e confirme a função pretendida.

\$\$Dial string =

Selecione e confirme esta opção.



Introduza e confirme número de telefone de destino de um assinante.

A marcação por repertório pode ter até 40 caracteres.

Pode selecionar e inserir caracteres especiais na sequência de marcação:

- ' Limpar chamada
- `` Pausa
- ~ Fazer consulta
- ª Fazer chamada normal

O menu também disponibiliza as seguintes funções:

- OK
- Cancelar
- Modo: ABC, Abc, abc, 123 ou HEX
- Mover o cursor para a esquerda
- Mover o cursor para a direita
- Copiar
- Colar

Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## REGISTO DE CHAMADA



Pode também programar as teclas através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).

As seguintes listas de chamadas podem ser encontradas em Registo de chamada:

- Perdidas
- Marcadas
- Recebidas
- Encaminhada

A tecla só pode ser utilizada se Registo de chamada estiver ativado.



Mantenha premida uma das quatro teclas às quais deve ser atribuída uma função até que o aviso de programação seja apresentado.

Se o aviso não for exibido, pode iniciar a programação da tecla através do menu do utilizador (consulte o seu administrador para informações sobre a configuração atual).

OK?

Confirme para iniciar a programação. A tecla acende continuamente.

**Normal =**

Selecione e confirme a opção apresentada para programar o primeiro nível, por exemplo.

**Registo de chamada?**

Selecione e confirme a função pretendida.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## CONFIGURAÇÃO DE UMA TECLA DE REENCAMINHAMENTO FIXO

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM "General" → page 1.



Mantenha premida uma das quatro teclas às quais deve ser atribuída uma função até que o aviso de programação seja apresentado.

 Se o aviso não for exibido, pode iniciar a programação da tecla através do menu do utilizador (consulte o seu administrador para informações sobre a configuração atual).

**OK?**

Confirme para iniciar a programação. A tecla acende continuamente.

**Normal =**

Selecione e confirme a opção apresentada para programar o primeiro nível, por exemplo.

### Reencaminhamento de chamadas em função do tipo de reencaminhamento

**Desviar todas chamadas?**

Selecione um tipo de reencaminhamento:

- Desviar todas chamadas
- Desviar se não atende:
- Desviar se ocupado:

Selecione e confirme a função pretendida.

### Reencaminhamento de chamadas, dependendo do tipo de chamada

Se a utilização de funções assistidas pelo sistema tiver sido ativada pelo administrador e a função "Desvio Int. / Ext." ativada, a funcionalidade de reencaminhamento de chamadas por tipo de chamada estará disponível para si. Neste caso, o reencaminhamento depende do tipo de reencaminhamento e, adicionalmente, do tipo de chamada.

**DC incondicional - qqr.?**

Selecione um tipo de reencaminhamento:

- DC incondicional - qqr.
- DC incondicional - int.
- DC incondicional - ext.
- DC ocupado - qqr.
- DC ocupado - int.
- DC ocupado - ext.
- DC não atende - qqr.
- DC não atende - int.
- DC não atende - ext.

Destino =



Selecione e confirme esta opção para introduzir o destino de reencaminhamento.

Introduza e confirme o número de telefone do destino do reencaminhamento.

Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## CONFIGURAR A TECLA "DESVIO INTEG."

Com a tecla "Desvio integ." pode configurar as seguintes opções:

- Ativar ou desativar imediatamente o reencaminhamento de chamadas para "Todas as chamadas" (consulte "Ativar ou desativar o reencaminhamento imediato de chamadas" → page 107).
- Editar o reencaminhamento de chamadas (consulte "Guardar números de telefone de destino para o reencaminhamento de chamadas" → page 108).

O ideal seria utilizar a tecla de reencaminhamento previamente configurada para o reencaminhamento.



Pode também programar as teclas através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Mantenha premida uma das quatro teclas às quais deve ser atribuída uma função até que o aviso de programação seja apresentado.

Se o aviso não for exibido, pode iniciar a programação da tecla através do menu do utilizador (consulte o seu administrador para informações sobre a configuração atual).

OK?

Confirme para iniciar a programação. A tecla acende continuamente.

Normal =

Selecione e confirme a opção apresentada para programar o primeiro nível, por exemplo.

Desvio integ.?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Utilizar teclas programadas

A utilização de funções programadas depende do estado do telefone. É apresentado o ecrã relevante após premir uma tecla.

### EXEMPLO 1: LIGAR A UM NÚMERO GUARDADO

**Pré-requisito:** o menu do modo inativo é exibido no ecrã gráfico.

Interlocutor



Prima uma das quatro teclas com o número guardado. A configuração da ligação é mostrada no ecrã.

### EXEMPLO 2: ATIVAÇÃO/DESATIVAÇÃO ATENDER CH. ESPERA

Pode premir uma tecla para ativar ou desativar a funcionalidade de chamada em espera, mesmo durante uma chamada. O pré-requisito para tal é que uma segunda chamada seja permitida (consulte "Permitir chamadas em espera" → page 119). Uma segunda chamada é permitida por predefinição.

ATENDER CH. ESPERA

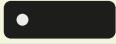


Prima uma das quatro teclas com a função "ATENDER CH. ESPERA". A tecla já não está iluminada. A função de segunda chamada está desativada. A chamada é rejeitada ou reencaminhada.

### EXEMPLO 3: TOQUE IMEDIATO

Esta função permite ligar e desligar o atraso predefinido para todas as teclas de linha (consulte "Definir o tempo para um tom de toque atrasado" → page 84). Por predefinição, o atraso não está definido, a tecla não acende.

Toque imediato



Prima uma das quatro teclas com a função "Toque imediato". A tecla acende.

O tom de toque de atraso está desativado. Uma chamada recebida toca imediatamente, independentemente do tempo de atraso configurado.

## Repor teclas programadas

Aqui pode repor as definições de fábrica nas teclas configuradas (consulte também "Resetting user data" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador?**



Confirme a opção apresentada.

**Reposição?**

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

**Dados tecla função =**

Selecione a opção apresentada.

**Sim?**

Selecione e confirme a opção apresentada para apagar o conteúdo de todas as teclas.

**Rapor dados do utilizador seleccionado?**

Selecione e confirme a opção. O conteúdo das teclas que configurou é apagado.

As teclas que só podem ser configuradas pelo administrador permanecem inalteradas.

## Fazer chamadas

### Receber chamadas

O telefone toca se o toque de toque estiver ativo. O LED de estado também pisca a verde. Se transmitido, a informação do interlocutor (nome, número de telefone) é exibida.

#### ATENDER UMA CHAMADA ATRAVÉS DO AUSCULTADOR

O telefone toca. O chamador é exibido.

Se o número de telefone estiver guardado no telefone local, o nome associado é mostrado no ecrã (deve ser ativado pelo administrador).



Levante o auscultador.



Ajuste o volume da chamada, se necessário.

#### ATENDER UMA CHAMADA ATRAVÉS DO ALTIFALANTE (MODO ALTAZOZ)

O telefone toca. O chamador é exibido.

A tecla pisca a verde.

Aceitar?

Confirme a opção apresentada.

A tecla acende a verde.

Opcionalmente, prima a tecla. A tecla acende. A função de altavoz é ativada.



Ajuste o volume da chamada, se necessário.

## ATENDER UMA CHAMADA COM OS AUSCULTADORES

O telefone toca. O chamador é exibido.

 e  piscam com a cor verde.

Aceitar?



Confirme a opção apresentada.



Opcionalmente, prima a tecla. A tecla acende. Os auscultadores são ativados.

Ajuste o volume da chamada, se necessário.

### Atendimento automático de chamadas através dos auscultadores

Deve ser configurada pelo administrador uma tecla com a função "Auto-Headset" (AICS ZIP).

AICS



Prima a tecla de função correspondente para ativar o atendimento automático de chamadas.  e  acendem a verde.

É ouvido um curto sinal acústico nos auscultadores para uma chamada e a ligação é estabelecida.

Para responder manualmente às chamadas novamente, desative a função de resposta automática utilizando a tecla de função correspondente. Ambas as teclas estão apagadas.

## REJEITAR UMA CHAMADA

Pode rejeitar uma chamada recebida.

"Rejeitar" deve ser autorizado pelo administrador.

É exibida ou sinalizada uma chamada recebida.

Rejeitar?

Selecione e confirme a opção apresentada. O chamador ouve um sinal de ocupado.

Se o número de telefone do chamador rejeitado for transmitido, é guardado na lista de chamadas. Pode então telefonar a este interlocutor mais tarde.

## DESVIAR UMA CHAMADA

"Redirecccionamento" deve ser autorizado pelo administrador.

### Pré-requisito

É exibida ou sinalizada uma chamada recebida.

Redireccionamento?

12345678

### Redireccionamento

- Se estiver armazenado um número de telefone de destino, pode selecioná-lo e confirmá-lo (consulte "Permitir o desvio de chamadas" → page 118). A chamada é desviada.
- Opcionalmente, quando não está definido um número de telefone ao programar o desvio de chamadas, é-lhe pedido que introduza um número de telefone de destino para o desvio da chamada.



Introduza e confirme o número de telefone de destino. A chamada é desviada.

## RESPONDER A UMA CHAMADA DE RETORNO

**Pré-requisito:** foi solicitada uma chamada de retorno. O seu telefone toca e a informação do assinante aparece no ecrã.

### Aceitar uma chamada de retorno

Aceitar?

Selecionar e confirme a opção apresentada.

### Rejeitar uma chamada de retorno

Rejeitar?

Selecionar e confirme a opção apresentada.

O pedido de chamada de retorno é eliminado. O número de telefone do chamar é acrescentado à lista de chamadas perdidas.

### Reencaminhamento de uma chamada de retorno

Esta funcionalidade não está disponível para o OpenScape Voice.

Redireccionamento?



Selecionar e confirme a opção apresentada.

Introduza o número de telefone e confirme.

## Marcação

Se a opção "Ocupado ao marcar" estiver ativada, não será interrompido por uma chamada recebida (consulte "Permitir Ocupado ao marcar" → page 121). Neste caso, o chamador ouve o sinal de ocupado.

Pode também utilizar funções melhoradas, tais como listas de chamadas ou o diretório pessoal ou de empresa, para telefonar a um assinante (consulte "Personal Diretório" → page 1).

### MARCAÇÃO COM O AUSCULTADOR FORA DO GANCHO



Levante o auscultador.



Introduza o número de telefone. Se necessário, os dígitos podem ser eliminados utilizando a tecla de navegação .

**Marcar?**

Confirme ou espere até que o atraso da marcação expire (consulte "Utilizar o atraso da marcação automática" → page 55).

**Repet. marc.? ##**

Opcionalmente, confirme a opção apresentada (consulte também "Remarcar com a tecla de função" → page 54). "##" representa o último número marcado.

A ligação é estabelecida.

Quando se utiliza um plano de marcação e "Marcação imediata" está configurado, a marcação é automaticamente efetuada assim que a cadeia de caracteres introduzida corresponde a uma entrada no plano de marcação (consulte "Ativar ou desativar Marcação imediata" → page 122).

Se uma ligação estiver temporariamente inacessível, ouvirá um tom de informação especial (sequência de tons curtos). A falha pode ser corrigida rapidamente, por isso tente novamente marcar este número de telefone após algum tempo.

### MARCAÇÃO COM O AUSCULTADOR NO GANCHO

A ligação é estabelecida com a marcação com o auscultador no gancho ou através do altifalante (modo altavoz).



Prima a tecla apresentada.



Introduza o número de telefone. Se necessário, os dígitos podem ser eliminados utilizando a tecla de navegação de seta "para trás" .

**OK**

Prima ou espere até que o atraso da marcação expire (consulte "Utilizar o atraso da marcação automática" → page 55).

#### Repetir marcação ##?



Opcionalmente, confirme a opção apresentada (consulte também "Remarcar com a tecla de função" → page 54). "##" representa o último número marcado.

#### Introduzir primeiro o número de telefone

Introduza o número de telefone. Se necessário, os dígitos podem ser eliminados utilizando a tecla de navegação . A tecla do altifalante  acende quando se introduz o primeiro dígito.

#### Marcar?

Confirme ou espere até que o atraso da marcação expire (consulte "Utilizar o atraso da marcação automática" → page 55). A ligação é estabelecida.

Quando se utiliza um plano de marcação e Marcação imediata está configurado, a marcação é automaticamente efetuada assim que a cadeia de caracteres introduzida corresponde a uma entrada no plano de marcação (consulte "Ativar ou desativar Marcação imediata" → page 122).

## MARCAÇÃO COM A TECLA DE MARCAÇÃO SELECIONADA

Pode programar números de telefone frequentemente utilizados em teclas programáveis (consulte "Programar uma tecla" → page 41). Se premir brevemente uma tecla de marcação selecionada, o contacto ou número de telefone associado aparece e a marcação é iniciada.

**Pré-requisito:** está programada uma tecla de marcação selecionada.

#### Marcar



Selecione a etiqueta da tecla de marcação.

Prima a tecla de função sob a etiqueta. A marcação é iniciada.



## MARCAÇÃO COM OS AUSCULTADORES LIGADOS

**Pré-requisito:** os auscultadores estão ligados.

- Chamadas internas: introduza o número de telefone.
- Chamadas externas: introduza o código externo e o número de telefone.

A tecla  acende.

## FAZER CHAMADAS COM UMA TECLA DE SELEÇÃO DIRETA DA ESTAÇÃO

**Pré-requisito:** ter configurado as teclas de seleção direta da estação no seu telefone (consulte "Programação das teclas de função" → page 40 e "Configuring selected dialing / direct station selection keys" → page 1).

CHAMADA DIRECTA 

Prima a tecla DSS.



- Se o interlocutor responder, ative o modo altavoz.



- Opcionalmente, levante o auscultador.

## REMARCAR COM A TECLA DE FUNÇÃO

Deve ter ativado Registo de chamadas para poder utilizar a lista de chamadas "Marcadas". Isto também se aplica à remarcação do último número marcado (consulte "Ativar ou desativar Registo de chamadas" → page 125). Se Registo de chamadas estiver desativado, a mensagem "Função x não utilizada" é exibida quando se tenta executar a função de remarcação do último número utilizando uma tecla de função programada de forma correspondente.

Registo de chamada 

Selecione a etiqueta "Registo de chamada".

Marcadas #### 

Prima a tecla de função sob a etiqueta.

Selecione e confirme a opção apresentada. É exibida a lista de chamadas "Marcadas".

Selecione e confirme a entrada pretendida. O número de telefone associado à entrada da lista é marcado.

## CHAMADA DE RETORNO A UMA CHAMADA PERDIDA

As chamadas recebidas enquanto está ausente são indicadas por uma mensagem no ecrã de inatividade (consulte "Ícones no menu de inatividade" → page 25). A tecla de função  também acende (se o administrador tiver ativado a opção).

As chamadas perdidas são registadas na lista de chamadas perdidas. Esta lista fornece informações sobre a chamada perdida e permite ligar de volta diretamente para o número (consulte "Registo de chamadas" → page 30). As chamadas perdidas não são guardadas e mostradas se Registo de chamadas estiver desativado (consulte "Ativar ou desativar Registo de chamadas" → page 125).

Nos telefones de várias linhas, apenas as chamadas perdidas na sua linha principal são registadas (consulte "MultiLine" → page 77).

**Registo de chamada**

Selecione a etiqueta "Registo de chamada".

Prima a tecla de função sob a etiqueta.

**Perdidas ###?**

Selecione e confirme a lista de chamadas pretendida.

Selecione e confirme a entrada pretendida. O número de telefone associado à entrada é marcado.

## PEDIR CHAMADA DE RETORNO

Pode solicitar uma chamada de retorno se o assinante para onde ligou estiver ocupado ou se ninguém atender.

Recebe uma chamada de retorno quando a linha do outro interlocutor ficar livres.

Esta opção está apenas disponível se esta função tiver sido ativada por si e pelo seu administrador ("Permitir Rechamada" → page 122).

Esta função está disponível com restrições para um OpenScape 4000, consulte "Unsupported functions" → page 1.

**Pré-requisito:** o assinante está ocupado ou ninguém atende.

**Rechamada?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Eliminar pedidos de chamada de retorno

Pode apagar os pedidos de chamadas de retorno programadas se já não precisar de responder a uma chamada, por exemplo, no final do dia de trabalho.

**Pré-requisito:** foi solicitada pelo menos uma chamada de retorno. O telefone está inativo.

**Cancelar rechamadas?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

Todos os pedidos de chamada de retorno são eliminados.

## UTILIZAR O ATRASO DA MARCAÇÃO AUTOMÁTICA

Um número é automaticamente marcado após um atraso definido a partir da introdução do último dígito do número. O atraso da marcação automática pode ser utilizado:

- ao marcar um número no modo inativo
- durante uma consulta
- ao transferir uma chamada atendida.

O atraso pode ser diminuído através da realização de uma das seguintes atividades:

OK

- Prima a tecla apresentada. Isto funciona sempre.
- Levante o auscultador. Isto só funciona se o número de telefone foi introduzido quando o telefone estava inativo ou se foi introduzido para uma chamada de consulta quando o auscultador estava fora do gancho.

Se um número de emergência for predefinido pelo seu administrador, o atraso da marcação automática para este número de telefone é diminuído para um segundo.

## Durante uma chamada

### ATIVAR OU DESATIVAR O MICROFONE

Para evitar que o interlocutor ouça enquanto consulta alguém no escritório, por exemplo, pode desligar temporariamente o microfone do auscultador ou dos auscultadores ou o microfone do modo mãos-livres.

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada.



Para ativar o microfone, prima a tecla indicada.



Para desativar o microfone, prima a tecla iluminada mostrada.

### ALTERAR O VOLUME

Pode alterar o volume do auscultador ou do altifalante durante a chamada.



**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada.



Ajuste o volume utilizando a tecla de ativação/desativação.

## MUDAR DO MODO AUSCULTADOR PARA O MODO ALTAVOZ

Tenha em atenção de que existem dois modos diferentes (US e Padrão) e pode ativar a sua configuração preferida, conforme apropriado (consulte "Abrir o modo de escuta" → page 97).

**Pré-requisito:** está numa chamada utilizando o auscultador.

As funções de microfone e altifalante são ativadas pelo administrador.



Para abrir a audição no modo normal, mantenha premida a tecla.



Desligue o auscultador.



Liberte a tecla e prossiga com a chamada.

Ouvir no modo US



Para abrir a audição no modo US, mantenha premida a tecla.



Desligue o auscultador.

Prossiga com a sua chamada.

## MUDAR DO MODO ALTAVOZ PARA O AUSCULTADOR

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada no modo altavoz.



Levante o auscultador. A tecla já não está iluminada.

## AUDIÇÃO ABERTA

Pode deixar que outras pessoas na sala se juntem à chamada. Avise o outro interlocutor que ligou o altifalante.

**Pré-requisito:** está numa chamada utilizando o auscultador.



Para ativar a audição aberta, prima a tecla apresentada.



Para desativar a audição aberta, prima a tecla iluminada.



Para mudar para o modo altavoz, mantenha premida a tecla e desligue o auscultador do telefone.

Liberte a tecla e prossiga com a chamada.

## EXIBIR DOS DÍGITOS DTMF

Quando se prima qualquer uma das teclas numéricas durante uma chamada ativa, as teclas premidas são apresentadas no ecrã da chamada.

DTMF: #####

Os dígitos DTMF são mostrados na segunda linha do ecrã como uma sequência de todos os dígitos enviados (representados aqui por "#####").

## CONSULTAR UM SEGUNDO INTERLOCUTOR

Pode telefonar a um segundo interlocutor enquanto uma chamada está em curso. A ligação para o primeiro interlocutor é colocada em espera.

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada.

Consultar?



Introduza e confirme o número de telefone do segundo interlocutor.

Para utilizar uma **lista de chamadas** ou um dos Diretórios para a consulta, selecione **Reter** em vez de Consultar no menu de contexto.



Opcionalmente, prima e abra uma entrada obrigatória numa lista ou abra uma lista de chamadas ou um contacto sem utilizar as funções **Consultar** ou **Reter** - a chamada ativa é automaticamente colocada em **Reter**.

Conferência?



Para iniciar uma chamada de conferência, selecione e confirme a ligação no menu de contexto.

Pode também utilizar a tecla mostrada.

### Terminar uma chamada de consulta

Desligar e retornar?

- Para terminar a consulta, selecione e confirme a opção apresentada. A chamada de consulta é desligada. A chamada com o primeiro interlocutor é retomada.
- Se o segundo interlocutor desligar, ser-lhe-á pedido que retome a primeira chamada se "Reter e pousar auscultador" estiver desativado (consulte "Ativar ou desativar Reter e pousar" → page 116). Caso contrário, a primeira chamada permanecerá em espera até receber este aviso após um intervalo de tempo definido.

Recup. cham. retida?

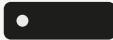
Confirme a opção apresentada. Está de novo ligado ao primeiro interlocutor.

Se a chamada for mantida em espera, pode retomar a chamada através do menu de contexto antes de expirar o tempo definido.

## Terminar a consulta com uns auscultadores ativos

O administrador configurou adicionalmente uma tecla de função com a função "Auscultadores automáticos" (AICS ZIP).

AICS



Selecione a etiqueta no ecrã.

Prima a tecla de função sob a etiqueta para ativar o atendimento automático de chamadas. Esta tecla e a tecla



Está a realizar uma chamada de consulta e o outro interlocutor desliga. É automaticamente reconectado com o primeiro interlocutor em espera. A mensagem "Recup. cham. retida" não é exibida.

## MUDAR PARA O INTERLOCUTOR RETIDO (ALTERNAR)

**Pré-requisito:** está a realizar uma consulta ou aceitou uma segunda chamada (consulte "Consultar um segundo interlocutor" → page 58 ou "Atender uma segunda chamada" → page 63).

Alternar?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Na primeira linha de exibição, são exibidos o número de telefone ou nome e a duração da ligação ativa.

Pode alternar entre dois assinantes selecionando e confirmando repetidamente "Alternar".

## Terminar uma operação alternativa

Desligar e retornar?

Selecione e confirme a opção apresentada.

A chamada ativa é desligada e a chamada retida é retomada.

## CONFERÊNCIA

### Pré-requisito

- está a efetuar uma chamada de consulta (consulte "Consultar um segundo interlocutor" → page 58).
- Opcionalmente, aceitou uma segunda chamada e a função de conferência está ativa (consulte "Atender uma segunda chamada" → page 63 e "Permitir Conferência" → page 123).

- Pode também iniciar uma conferência diretamente a partir de uma única chamada utilizando a opção "Iniciar a conferência?". Ser-lhe-á então pedido para ligar para o segundo interlocutor que irá participar na conferência.

## Criar uma conferência

Se já estiver envolvido numa ligação segura com um interlocutor quando inicia uma chamada de consulta, o interlocutor original é colocado em espera.

A nova ligação de consulta pode ser segura ou insegura. No entanto, a primeira ligação permanece segura mesmo que os três interlocutores estejam reunidos numa conferência.

Toda a conferência não é segura se a ligação a pelo menos um dos interlocutores não for segura.

O ícone do cadeado  é exibido na linha "Conferência".

### Conferência?

Selecione e confirme a opção apresentada no menu de contexto. Está ligado a ambos os interlocutores ao mesmo tempo.



Em alternativa, prima a tecla apresentada.

## Sair de uma conferência

Permitir aos parceiros de chamada continuar uma conferência após a sua saída

**Pré-requisito:** a função "Chamadas ligadas" está ativada (consulte "Permitir a participação numa chamada de conferência" → page 123).

### Sair da conf.?

Selecione e confirme a opção apresentada no menu de contexto. Ambos os parceiros de chamada continuam ligados. A sua chamada é desligada da conferência.



- Desligue o auscultador.



- Se estiver em modo altavoz, prima a tecla de altavoz.

Os parceiros da chamada continuam ligados. A sua chamada é desligada da conferência.

## Desligar um interlocutor

### Terminar conf.?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## COLOCAR EM ESPERA E RECUPERAR ALTERNADAMENTE OU SIMULTANEAMENTE

### Pré-requisito

tem um telefone de uma linha e está a realizar uma chamada de consulta ou atendeu uma segunda chamada (consulte "Consultar um segundo interlocutor" → page 58 ou "Atender uma segunda chamada" → page 63).

### Colocar uma chamada ativa em espera



Prima a tecla apresentada. A tecla pisca. A consulta ou a segunda chamada e a primeira chamada permanecem em retenção.

### Recuperar a primeira chamada



Alterne para a primeira chamada.



Prima a tecla a piscar. Está ligado com o outro interlocutor. A consulta ou a segunda chamada continua em retenção.

### Recuperar a segunda chamada



Mude para a consulta retida ou para a segunda chamada.



Prima a tecla a piscar. Está ligado com o outro interlocutor. A primeira chamada foi novamente colocada em "Reter".

## LIGAR OS INTERLOCUTORES

Pode ligar o primeiro interlocutor com o interlocutor que consultou, eliminando a sua ligação a ambos os interlocutores no processo.

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada de consulta e é permitido aderir à chamada (consulte "Consultar um segundo interlocutor" → page 58 e "Permitir a participação em chamada" → page 117).

### Completar transfer.?

Selecione e confirme a opção apresentada.

As chamadas ativas e retidas estão unidas. A sua chamada é desligada.

### Ligar colocando o telefone no gancho



Desligue o auscultador ou, se estiver em modo altavoz, prima a tecla do altifalante. Os outros dois interlocutores estão agora ligados um ao outro.

## COLOCAR UMA CHAMADA EM ESPERA

Pode utilizar esta função para colocar uma chamada em curso em Reter, por exemplo, para evitar que o outro interlocutor ouça uma conversa com um colega na mesma sala.

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada.

Reter?



Selecione e confirme a opção apresentada no menu de contexto da ligação.

Opcionalmente, prima a tecla apresentada. A tecla acende.

Se não recuperar a chamada retida após um intervalo de tempo definido, soa um aviso sonoro três vezes e aparece no ecrã um aviso para recuperar a chamada ou desligar (para definições, consulte "Ativar e desativar o tom de lembrete de chamada em espera" → page 115 e "Definir o tempo de espera de lembrete" → page 116).

### Recuperar uma chamada retida

Religar?



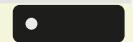
Selecione e confirme a opção apresentada no menu de contexto da ligação.

Opcionalmente, prima a tecla iluminada.

### Utilizar teclas de linha

Num telefone multilinhas, pode também utilizar as teclas de linha para colocar chamadas em curso em Reter.

Linha x



Prima a tecla de linha correspondente. O LED da tecla de linha muda para âmbar

### Recuperar uma chamada retida

Linha x



Prima a tecla de linha correspondente. A tecla de linha

acende. A chamada é retomada.

A visualização LED indica que a chamada está em "Reter" para outros telefones multilinhas onde esta linha também está configurada. Estes telefones podem então atender a chamada (consulte "LED displays" → page 1).

### Estado de espera de chamada realizada

Após colocar uma chamada em espera, pode desligar o auscultador e depois decidir se retoma a chamada ou se a desliga.

#### Pré-requisitos

- a configuração **Reter e pousar** está ativada
- Colocou uma chamada em espera e **desligou o auscultador** ou carregou na tecla do altifalante no modo altavoz.

#### Retomar ou desligar

Segue-se imediatamente uma retoma e é exibido um menu pop-up:

**Recup. cham. retida?**

Selecione e confirme a opção apresentada para retomar a chamada no modo altavoz.

**Desligar?**

Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada para desligar a chamada realizada.

Após ativar Reter e pousar auscultador", a chamada é colocada em espera durante um intervalo de tempo definido antes de a chamada ser exibida com um lembrete para retomar ou desligar a chamada (consulte "Definir o tempo de espera de lembrete" → page 116). Pode retomar a chamada ou desligar através do menu de contexto antes de expirar o tempo definido.

## CHAMADA EM ESPERA (SEGUNDA CHAMADA)

- Pode aceitar uma segunda chamada recebida no decurso de uma chamada em curso. O chamador ouve o sinal no gancho enquanto quem liga ouve um tom de chamada em espera. Aparece uma campainha no ecrã e, junto a esta, é mostrado o número de telefone do chamador.
- Pode ignorar ou aceitar a segunda chamada. Antes de aceitar a segunda chamada, pode terminar a primeira chamada ou colocá-la em espera para posterior recuperação.
- Pode bloquear a segunda chamada ou o sinal sonoro (consulte "Permitir chamadas em espera" → page 119).

#### Atender uma segunda chamada

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada e é permitida uma chamada em espera ("Permitir chamadas em espera" → page 119).

**Aceitar**

Selecione e confirme a opção apresentada.

Pode falar com o segundo interlocutor. A ligação para o primeiro interlocutor está em espera.

Durante a chamada com o segundo interlocutor, estão disponíveis funções adicionais para seleção:

- Alternar (consulte "Mudar para o interlocutor retido (alternar)" → page 59)
- Concluir transferência (consulte "Ligar os interlocutores" → page 61),
- Conferência (consulte "Conferência" → page 59),

- Transferir de forma imediata (consulte "Transferir uma chamada" → page 66),
- Colocar em espera (consulte "Colocar uma chamada em espera" → page 62).
- Colocar em espera e retomar a segunda e primeira chamada sucessivamente (consulte "Colocar em espera e recuperar alternadamente ou simultaneamente" → page 61).

### Chamada de consulta a partir de segunda chamada

Se a segunda chamada for a sua chamada ativa, pode iniciar uma chamada de consulta a partir desta.

**O administrador deve aprovar a consulta na segunda chamada.**

A partir de uma chamada de consulta na segunda chamada, pode selecionar uma das seguintes opções:

- Iniciar uma conferência.
- Alternar entre a segunda chamada e uma chamada de consulta.
- Colocar em espera e retomar a segunda e primeira chamada sucessivamente (consulte "Colocar em espera e recuperar alternadamente ou simultaneamente" → page 61).
- Transferir uma chamada
- Desligar novamente as chamadas

Durante uma consulta na segunda chamada, a primeira chamada é fixada e pode apenas ser "desfixada" se a consulta ou a segunda chamada tiver terminado ou se estas chamadas tiverem sido ligadas.

### Desconectar a segunda chamada

#### Desligar e retornar?

Selecione e confirme a opção apresentada no menu de contexto da segunda chamada. A chamada para este assinante é desconectada e a chamada para o primeiro assinante é reconectada.

### Terminar a segunda chamada desligando

Se você ou o segundo interlocutor desligar, ser-lhe-á solicitado que retome a primeira chamada se "Reter e pousar" estiver desativado (consulte "Ativar ou desativar Reter e pousar" → page 116). Caso contrário, a primeira chamada permanecerá em espera até receber este aviso após um intervalo de tempo definido.

### Ignorar a segunda chamada

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada e é permitida uma chamada em espera (consulte "Permitir chamadas em espera" → page 119).

#### Ignorar?

Selecione e confirme a opção apresentada.

O chamador continua a ouvir o sinal de telefone no gancho. Pode posteriormente

ACEITAR CHAMADA, Rejeitar ou Redirecionamento a segunda chamada através do menu de contexto.

Enquanto a segunda chamada ignorada continua a aguardar, a partir da chamada ativa estão disponíveis as seguintes opções:

- Fazer uma chamada de consulta
- Iniciar uma conferência
- Alternar entre a chamada de consulta e o seu parceiro de chamada
- Transferir uma chamada

Uma terceira chamada seria rejeitada com o sinal de ocupado.

Se tiver desligado a primeira chamada, a segunda chamada ignorada toca como uma chamada normal.

### Rejeitar uma segunda chamada

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada e é permitida uma chamada em espera (consulte "Permitir chamadas em espera" → page 119).

#### Rejeitar

##### Rejeitar?

Selecione e confirme a opção apresentada.

A segunda chamada é rejeitada. O chamador ouve então o sinal de ocupado. O número de telefone do chamador é acrescentado à lista de chamadas perdidas.

### Desviar uma segunda chamada

#### Pré-requisito

está a realizar uma chamada e é permitida uma chamada em espera (consulte "Permitir chamadas em espera" → page 119).

##### Redirecionamento?

Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Desvio

Se estiver armazenado um número de telefone de destino, pode selecioná-lo e confirmá-lo (consulte "Permitir o desvio de chamadas" → page 118). A chamada é desviada.

Se não definiu um número de telefone ao programar o desvio de chamadas, é-lhe pedido que introduza um número de telefone de destino para o desvio da chamada.



Introduza e confirme o número de telefone de destino.

A segunda chamada é desviada para o destino especificado. Está de novo ligado ao primeiro interlocutor.

### Ligar os interlocutores

#### Completar transfer.?

Selecione e confirme a opção apresentada. Os outros dois interlocutores estão agora ligados um ao outro. Pode agora desligar ou marcar outro número.

### Ligar colocando o telefone no gancho

A ligação ao colocar o telefone no gancho é ativada (consulte o seu administrador) e o "Switch assignment" deve ser definido para "Sim" (consulte "Ligaçāo de subscritores ao desligar" → page 119).



Desligue o auscultador ou, se estiver em modo altavoz, prima a tecla do altifalante. Os outros dois interlocutores estão agora ligados um ao outro.

## TRANSFERIR UMA CHAMADA

Pode transferir a sua chamada atual para outro interlocutor com ou sem consulta.

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada. As opções "Permitir a transferência de chamadas" e "Transfer. ao tocar" são permitidas (consulte "Permitir a transferência de chamadas" → page 120).

### Transferência imediata

Pode escolher entre transferência fácil com a tecla ou transferência imediata através do menu.

#### Transferência fácil



Prima a tecla apresentada.



Introduza e confirme o número de telefone do interlocutor para quem pretende transferir a chamada. Pode também selecionar e ligar para um assinante a partir de uma lista de chamadas ou de um dos dois diretórios (consulte "Personal directory" → page 1).



Prima novamente a tecla apresentada.

#### Transferência imediata

#### Transferência antes da chamada?



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza o número de telefone do interlocutor para quem pretende transferir a chamada. Pode também selecionar e ligar para um assinante a partir de uma lista

de chamadas ou de um dos dois diretórios de rede (consulte "Personal directory" → page 1).

OK

Confirme ou espere até o atraso da marcação automática expirar. O ecrã regressa ao modo inativo após a transferência bem sucedida.

### Transferir com consulta

Pode anunciar uma chamada a um destinatário antes de a transferir.

Pode escolher entre transferência fácil ou transferência imediata.

#### Transferência fácil

▶

Prima a tecla apresentada.



Introduza e confirme o número de telefone do interlocutor para quem pretende transferir a chamada.

Assim que o segundo interlocutor tiver atendido, pode anunciar a transferência da chamada. Pode também selecionar e ligar para um assinante a partir de uma lista de chamadas ou de um dos dois diretórios (consulte "Personal directory" → page 1).

▶

Prima novamente a tecla apresentada. O ecrã regressa ao modo inativo após a transferência bem sucedida.

#### Transferência imediata

Consultar?



Selecione e confirme a opção apresentada. A chamada é colocada em espera.

Introduza o número de telefone do interlocutor para quem pretende transferir a chamada. Pode também selecionar e ligar para um assinante a partir de uma lista de chamadas ou de um dos dois diretórios (consulte "Personal directory" → page 1).

Anuncie a chamada que pretende transferir.

Completar transfer.?

Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Se o interlocutor não atender

Não tem de esperar que o segundo interlocutor atenda antes de poder transferir a chamada.



Desligue o auscultador ou, se o modo altavoz estiver ativo, prima a tecla iluminada para transferir a chamada.

Se o interlocutor não atender, o primeiro interlocutor irá ligar novamente para si.

## TERMINAR UMA CHAMADA

### Desligar



Selecione e confirme a opção apresentada.

Se estiver a efetuar uma chamada através do auscultador, desligue o auscultador.



- Em modo altavoz, prima a tecla verde iluminada.



- Quando efetuar uma chamada através dos auscultadores, prima a tecla verde iluminada.

Após a chamada ter terminado (seja por si ou pelo interlocutor remoto), a notificação de fim de chamada com a duração da chamada será apresentada no ecrã do telefone.

## Configuração do reencaminhamento de chamadas

Num Desk Phone, pode introduzir as definições de reencaminhamento de chamadas através da tecla Desvio (consulte ).

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

### Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

### Configuração

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Chamadas de entrada

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Desvio?

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Definições?

Selecione e confirme a opção apresentada. Para uma descrição das configurações, consulte a secção .

## DEFINIR ALERTAS

Utilize o menu Alertas para ativar e desativar alertas visuais e sonoros para o reencaminhamento de chamadas (não possível com a tecla de reencaminhamento).

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

### Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

### Configuração

#### Chamadas de entrada

#### Desvio?

#### Alertas?

#### Alertas visuais = Não

#### Sim

#### Alertas audíveis = Não

#### Sim

#### Extensão que desvia

#### Último

#### Extensão que desvia

#### Guardar & sair

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme Sim ou Não.

Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme Sim ou Não.

Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada.

Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

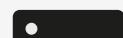
## Diretórios e Registo de chamadas

### DIRETÓRIO PESSOAL

O Lista pessoal está limitado a 100 entradas.

### CRIAR UM NOVO CONTACTO

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla de função para abrir o Diretório local.

#### Lista pessoal?

#### Novo contacto?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.



Preencha os três campos

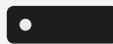
- Apelido
- Nome
- Número

Guardar & sair?

Selecione e confirme para guardar o Det. do contacto.

## EDITAR UM CONTACTO

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla de função mostrada para abrir o Diretório local.

Lista pessoal?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Niels Bohr

Selecione e confirme a entrada relevante.

Det. do contacto

Selecione e confirme a opção apresentada.

Apelido



Selecione e confirme, por exemplo, o campo "Apelido".

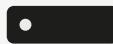
Altere a entrada e confirme.

Guardar & sair

Selecione e confirme a opção apresentada.

## ELIMINAR UM CONTACTO

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla de função mostrada para abrir o Diretório local.

Lista pessoal?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Niels Bohr

Selecione e confirme a entrada relevante.

Eliminar?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Repita a confirmação.

Cancelar?

Opcionalmente, selecione e confirme para cancelar o processo.

## ELIMINAR TODOS OS CONTACTOS

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).

 Prima a tecla de função para abrir o Diretório local.

**Lista pessoal?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Apagar tudo?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Eliminar todos os contactos?**

Confirme a opção apresentada.

**Cancelar?**

Opcionalmente, selecione e confirme para cancelar o processo.

## PROCURAR UM CONTACTO

 Prima a tecla de função mostrada para abrir o Diretório local.

**Lista pessoal?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Niels Bohr**

É exibida a última entrada utilizada.

- Introduza a primeira letra do nome que procura, por exemplo, "K". O primeiro nome encontrado com a letra inicial "K" é exibido após um curto período de tempo.
- Ao procurar um nome que comece com "Kr", adicione a segunda letra no campo de pesquisa. É exibido o primeiro nome com as letras iniciais "Kr".

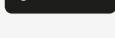
 Pode também navegar no Diretório com as teclas de navegação até chegar à entrada pretendida (consulte "Teclas de navegação" → page 20).

## DIRETÓRIO DE EMPRESA

O diretório de empresa é uma base de dados LDAP. Pode procurar entradas de contactos na base de dados se puder aceder a esta base de dados através da sua Rede e o seu acesso tiver sido corretamente configurado pelo seu administrador.

Pode procurar contactos utilizando o nome (pesquisa simples) ou critérios diferentes para uma entrada (pesquisa avançada), por exemplo, cargo ou endereço.

### Procurar um contacto da empresa

 Prima a tecla de função para abrir o Diretório local.

 Prima a tecla Apagar para voltar ao menu principal.

**OK**

Prima a tecla indicada para abrir o Lista empresarial.

**Procurar**

Selecione e confirme a opção apresentada. Podem ser utilizados os seguintes campos de pesquisa:

- Apelido
- Nome
- Escritório 1
- Escritório 2
- Telemóvel
- Casa
- Empresa
- Morada 1
- Morada 2
- Função profissional
- E-mail

**Apelido:**

Selecione e confirme o campo de pesquisa pretendido (por exemplo, "Apelido").

Introduza um texto de pesquisa. Se introduzir apenas a primeira letra do apelido, por exemplo, todas as entradas com esta letra inicial são exibidas.

**Procurar**

Selecione e confirme quando tiver preenchido um ou mais campos de pesquisa. A pesquisa é iniciada. Se a entrada que pesquisou for encontrada, pode marcar o número ou ver os detalhes da entrada.

### Edição avançada Diretório

**Ver entradas**

**Pré-requisito:** encontrou e selecionou uma entrada (veja acima).

**Det. do contacto?**

Selecione e confirme a opção apresentada. Todos os campos da entrada são exigidos.

**Reiniciar os campos de pesquisa**

**Pré-requisito:** os campos de pesquisa estão listados.

**Eliminar?**

Selecione e confirme a opção apresentada. Pode agora introduzir novos critérios de pesquisa para realizar uma pesquisa.

**Definição de um qualificador antes de uma pesquisa**

Antes de uma pesquisa, pode selecionar quais os qualificadores que também devem ser apresentados na lista de resultados.

**Qualificador**

Selecione e confirme a opção apresentada. Pode escolher entre os seguintes critérios:

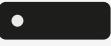
- Sem qualificador
- Cargo
- Endereço
- E-mail:
- Negócio
- Móvel
- Negócio2
- Privado
- Empresa:
- Endereço2

Selecione e confirme o qualificador pretendido.

Anterior?

Selecione e confirme para fechar a lista.

### Pesquisa rápida



Prima a tecla de função mostrada para abrir o Diretório local.



Introduza a primeira letra do nome que procura, por exemplo, "K".

Se não introduzir quaisquer outros caracteres, todos os nomes disponíveis com a letra inicial correspondente são exibidos após um período de tempo predefinido ou após confirmação.

Pode limitar o resultado introduzindo a segunda letra, assim como outras.



- Utilize a tecla de função para alternar entre letras e números.
- Utilize as teclas do navegador para apagar caracteres individuais.
- Pode controlar a pesquisa individualmente, introduzindo caracteres alargados.



Para seleccionar caracteres ampliados, prima a tecla indicada.

### Lista de regras

| Caractere | Descrição   |
|-----------|---|
| #         | Procura a cadeia exata antes do carácter alargado.  |
| ,         | Pode introduzir o primeiro e último nome separadamente utilizando uma vírgula. É efetuada uma pesquisa para o apelido (possivelmente utilizando um asterisco) e o primeiro nome com o primeiro caractere depois da vírgula. |
| *         | Letra asterisco. Isto procura o caractere introduzido e todos os possíveis caracteres subsequentes.   |

Introduza os caracteres selecionando-os nos caracteres alargados.

#### Pesquisa rápida utilizando partes de uma cadeia de pesquisa

Se o administrador acrescentar um campo ao modelo do diretório de empresa e atribuir este campo a um campo de pesquisa existente, pode utilizar quaisquer cadeias num apelido, por exemplo, para a pesquisa.

Para listar todas as entradas, por exemplo, em que a cadeia "er" aparece no campo **Apelido**, introduza esta combinação de caracteres quando solicitado a introduzir o nome.

Assim que a lista de resultados estiver disponível com entradas que correspondam a esta condição, pode agora saltar para a primeira entrada correspondente, introduzindo a letra inicial do apelido.

Consulte o seu administrador para saber se foi adicionado um campo adicional ao modelo para o Lista empresarial e a que campo de pesquisa foi atribuído. Tenha em atenção que uma pesquisa rápida tradicional retornará resultados não intencionais neste caso.

## Ouvir o correio de voz

Para utilizar esta função, é necessário ter uma caixa de correio de voz instalada na sua plataforma de comunicação para correio de voz (consulte "Mensagem de correio de voz" → page 29).

A tecla de mensagem  pisca para indicar novas mensagens e o ícone  é exibido. O LED só apaga quando todas as mensagens são ouvidas.



Prima esta tecla quando o telefone estiver em modo inativo. O menu **Mensagens** abre. O LED fica vermelho.



Escolha ligar para a caixa de correio, se apropriado.

**Ligar para a caixa de correio?**

Confirme a opção apresentada para ligar para a caixa de correio. Siga as instruções de voz.

Poderá ter de introduzir uma palavra-passe.

## CONSULTAR O CORREIO DE VOZ

Pode utilizar as teclas do navegador para consultar informações sobre quais e quantas mensagens de voz estão armazenadas.

---

- Novos itens (1)
- Novos itens urgentes (1)
- Itens antigos (1)
- Itens antigos urgentes (1)

## OUVIR DIRETAMENTE AS MENSAGENS DE VOZ

Pode também ligar diretamente para a caixa de correio sem utilizar o menu. A caixa de correio responde mesmo que não haja mensagens à espera.



Levante o auscultador.



Prima a tecla apresentada. A caixa de correio responde. Siga as instruções de voz.

Poderá ter de introduzir uma palavra-passe.

Pode ligar para a caixa de correio sempre que vir "Marcar" exibido.

# Fazer chamadas numa equipa executivo / secretaria

## Chamada de grupo

O seu administrador pode incorporar vários telefones num grupo de atendimento de chamadas. Se o seu telefone pertence a um grupo de atendimento, também pode aceitar chamadas destinadas a outros membros do grupo enquanto o telefone ainda está a tocar.

Uma chamada de grupo é apresentada no telefone. O administrador pode ter configurado a notificação sonora e/ou visual da chamada.

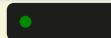
As definições do volume podem ser encontradas na secção sobre "Volumes" → page 37.

## ATENDER UMA CHAMADA DE GRUPO COM A TECLA DE ATENDIMENTO DE CHAMADAS

A tecla "Captura de chamadas" está configurada (consulte "Programação das teclas de função" → page 40). O seu administrador configurou a chamada de grupo de modo a que esta apenas seja exibida através da tecla Captura grp. a pisar. O telefone também pode tocar quando está inativo.

Uma chamada em grupo está à espera. A tecla Captura grp. pisca. A chamada de grupo não é mostrada no ecrã.

Captura grp.



Prima a tecla apresentada.

A chamada de grupo é agora mostrada no ecrã com as seguintes informações:

- Captura: Chamador
- Para: Interlocutor

O menu pop-up abre.

## ATENDER IMEDIATAMENTE UMA CHAMADA DE GRUPO ATRAVÉS DO MENU POP-UP

O administrador definiu a chamada de grupo de modo a que seja mostrada imediatamente no ecrã e o menu pop-up abre.

Uma chamada de grupo está em espera e é apresentada no ecrã com as seguintes informações:

- Atender: Chamador
- para: interlocutor

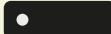
## ATENDER CHAMADA DE GRUPO

O menu pop-up abre.

Capturar chamada?

- Confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, levante o auscultador (apenas se a função apropriada for definida pelo seu administrador).
- Opcionalmente, prima a tecla ou prima-a novamente se o atendimento de chamadas tiver sido iniciado através da tecla. A função de altavoz é ativada.

Captura grp.



Ignorar?

## IGNORAR UMA CHAMADA DE GRUPO

Selecione e confirme a opção apresentada. O telefone deixa de sinalizar a chamada de grupo. A tecla de atendimento de Grupo vai continuar a indicar a chamada e poderá ser utilizada para atender o telefone mais tarde, se ainda estiver a tocar.

## MultiLine



A seção seguinte descreve os cenários telefónicos para telefones multilinhas (consulte "Definições para Multilinhas (conjunto de teclas)" → page 84).

## TECLAS DE LINHA/RAMAL

Esta função não está disponível num telefone OpenScape 4000 (consulte "Unsupported functions" → 1).

As teclas de linha ou DSS podem ser configuradas pelo seu administrador em teclas programáveis no WBM. Estas teclas de linha não podem ser alteradas ou apagadas pelo utilizador.

Cada tecla programada com a função "Linha" corresponde a uma linha. Isto significa que podem ser configuradas até quatro (4) linhas nas teclas de função. Aqui é feita uma distinção entre linhas principais, secundárias e ocultas. Cada um destes tipos de linhas pode ser utilizado numa base privada ou partilhada (consulte "[Utilização da linha](#)" → page 78).

### Linha principal

Todos os telefones multilinhas têm uma linha principal. Esta linha pode ser contactada da forma habitual através do seu número de telefone público. As chamadas recebidas para o seu número são assinaladas nesta linha.

Para evitar conflitos entre telefones multilinhas individuais, as funções "Não incomodar" e "Encaminhamento de chamadas" só podem ser utilizadas com a linha principal.

### Linha secundária

Uma linha secundária no seu telefone é utilizada como linha principal por outro assinante do grupo de linha. A sua linha principal, que está configurada noutro telefone ou grupo de linha, funciona simultaneamente como linha secundária nesse telefone.

### Linha oculta

As linhas ocultas não são utilizadas como linhas principais por qualquer telefone de um grupo de linha. As linhas ocultas são estabelecidas, por exemplo, quando o número de linhas fornecidas por um sistema de comunicações excede o número de telefones disponíveis.

### Utilização da linha

- **Linha privada:** uma linha que é utilizada por um único telefone. Esta linha não pode ser utilizada como uma linha secundária por outro telefone.
- **Linha partilhada:** uma linha que é configurada em múltiplos telefones. O estado da linha é exibido em todos os telefones que partilham esta linha. Se, por exemplo, estiver a ser utilizada uma linha partilhada num telefone, uma mensagem de estado que indica que esta linha está ocupada é exibida em todos os outros telefones.
- **Linha quente:** uma linha com uma ligação direta a outro telefone.

O estado de uma linha pode ser estabelecido no menu da equipa a partir dos ícones e da cor dos LED das teclas de linha (consulte "[LED displays](#)" → page 1).

## CHAMADAS RECEBIDAS

Dependendo das configurações individuais, será notificado das chamadas recebidas (consulte "Tom de toque" → page 95).

### Atender chamadas para a linha principal

O telefone comporta-se da mesma forma que um telefone de linha única (consulte "Atender uma chamada através do auscultador" → page 49).

### Atender chamadas para linhas secundárias

**Pré-requisito:** a linha secundária está configurada no seu telefone multilinhas.

#### Utilizar o auscultador



Levante o auscultador e proceda com a chamada.

A linha é automaticamente selecionada. Se as chamadas forem recebidas em mais do que uma linha, será ligado à linha com a chamada recebida mais cedo.

#### Usar as teclas de linha

Linha 1



Prima a tecla de linha a piscar. O modo altavoz está ativado.

Aceitar?

Opcionalmente, confirme a opção apresentada. O modo altavoz está ativado.

## CHAMADA EM PONTE

A chamada em ponte é uma característica que permite a um utilizador participar numa chamada ativa entre outros utilizadores e prestar assistência (consulte "Marcação utilizando a função de suporte ou ajuda do telefone" → page 81).

## FAZER CHAMADAS NUM TELEFONE MULTILINHA

Deve assumir uma linha antes de poder fazer chamadas num telefone multilinhas.

A utilização de linha pode ser configurada numa base individual. O seu administrador pode determinar se as linhas do seu telefone podem ser automaticamente selecionadas e com que prioridade.

Se tiver assumido uma linha secundária, esta linha é-lhe reservada para efetuar chamadas durante um período específico, tal como definido pelo administrador. Nenhum outro utilizador pode utilizar esta linha durante este período, mesmo que a linha esteja também atribuída ao telefone deste utilizador.

## Utilização prioritária manual da linha



Levante o auscultador ou prima a tecla indicada.

Linha 1



Prima a tecla de linha pretendida.



Introduza o número de telefone ou utilize a remarcação, por exemplo. A ligação é estabelecida.

## Utilização prioritária automática

O administrador configurou a utilização prioritária automática da linha.



Levante o auscultador ou prima a tecla indicada.

Linha 2



A linha definida durante a configuração é assumida. A tecla de função correspondente  fica acesa.



Introduza o número de telefone. A ligação é estabelecida.

## Marcação do último número marcado

Independentemente da linha utilizada, o último número marcado no seu telefone é exibido para remarcação no menu de contexto do número selecionado.



Levante o auscultador ou prima a tecla indicada.

Linha 1



Prima a tecla de linha pretendida.

A remarcação é apresentada no ecrã desde que um número tenha sido previamente marcado:

Repet. marc. 12345?

Confirme a opção apresentada. A ligação é estabelecida.

## Encaminhamento de chamadas para a linha principal

O reencaminhamento de chamadas pode apenas ser ativado para a linha principal. Pode encontrar na secção que reencaminhamentos de chamadas são possíveis, como são configurados e ativados (consulte "Reencaminhamento de chamada padrão" → page 107).

## Informação de reencaminhamento de chamada

O administrador ativou o "Reencaminhamento mostrado".

Quando uma linha é incondicionalmente reencaminhada, o LED da tecla pisca a vermelho .

## Marcação utilizando a função de suporte ou ajuda do telefone

O administrador configurou uma linha de suporte ou uma função de telefone de ajuda.



Se levantar o auscultador do telefone ou premir a tecla do altifalante, é marcado um número em qualquer um dos seguintes cenários:

- Imediatamente no caso de um telefone de suporte
- Após um período de tempo definido no caso de um telefone de ajuda

### Exemplos

- O telefone no elevador marca imediatamente o número de receção.
- O telefone na cama de um paciente marca o número da enfermaria após um minuto, se nenhum outro número for marcado.

## DURANTE AS CHAMADAS

### Fazer e receber chamadas numa única linha

Se utilizar apenas uma linha no seu telefone multilinhas para fazer chamadas, e receber chamadas na mesma linha, o telefone funciona da mesma forma que um telefone de uma única linha:

- Remarcação de número, consulte "Remarcar com a tecla de função" → page 54
- Consulta, consulte "Consultar um segundo interlocutor" → page 58
- Alternar / Ligar, consulte "Mudar para o interlocutor retido (alternar)" → page 59
- Chamada de retorno, consulte "Pedir chamada de retorno" → page 55
- Em espera, consulte "Colocar uma chamada em espera" → page 62
- Chamada em espera (segunda chamada), consulte "Chamada em espera (segunda chamada)" → page 63
- Chamada de transferência, consulte "Transferir uma chamada" → page 66
- Conferência, consulte "Conferência" → page 59

Funções disponíveis exclusivamente para a linha principal:

- Listas de chamadas, consulte "Registo de chamadas" → page 30
- Correio de voz, consulte "Mensagem de correio de voz" → page 29
- Encaminhamento de chamadas, consulte "Reencaminhamento de chamada padrão" → page 107
- Não incomodar, consulte "Não incomodar" → page 91

Dependendo das suas configurações individuais, será notificado das chamadas recebidas (consulte "Tom de toque" → page 95).

## Fazer e receber chamadas com múltiplas linhas

Dependendo das definições para "Rollover", será notificado das chamadas recebidas (consulte "Rollover numa linha" → page 87).

### Linha 1



Está a efetuar uma chamada na linha 1. Ao mesmo tempo, uma chamada é recebida noutra linha.

### Linha 2

Prima a tecla de linha para a linha 2. A chamada na linha 1 é colocada em espera.

A tecla pisca a âmbar

Uma única chamada será sempre colocada em espera manual onde está disponível para outros conjuntos de teclas. Se uma linha estiver ocupada com 2 chamadas (por exemplo, consulta), então não é possível mudar para uma linha diferente.

Efetue a chamada na linha 2.

### Linha 1



Após terminar a chamada na linha 2, prima a tecla de linha para a linha 1 e recupere a chamada na linha 1.

## Colocar uma linha em espera

Num telefone multilinhas, pode utilizar as teclas de linha para colocar chamadas em espera.

### Pré-requisitos:

- Está a realizar uma chamada.
- O administrador configurou a tecla de linha para uma ação "Reter".

### Linha 1



Prima a tecla da linha de chamada.

- O LED da tecla de linha pisca a âmbar
- O LED de linha apresenta o estado de retenção em todos os telefones com várias linhas aos quais a linha está ligada.
- Nos telefones ligados à linha, um utilizador pode premir a tecla de linha relevante e aceitar a chamada em espera.

Durante uma chamada de consulta ou após aceitar uma chamada em espera, a função "Linha em retenção" não pode ser utilizada.

## Linhas com função de suporte e ajuda

O seu administrador pode configurar uma linha de suporte ou ajuda para a linha principal e secundária.

A função é ativada quando se executa uma das seguintes ações:

- Levanta o auscultador do telefone e é selecionada uma linha de suporte ou ajuda.
- Pressiona a tecla ao altifalante ou da linha e é selecionada uma linha de suporte ou ajuda.
- Pressiona a tecla de linha numa linha de suporte ou ajuda.

Um número especificado por si é marcado imediatamente com uma linha de suporte e após um tempo específico com uma linha de ajuda.

### Exemplos

- Um assistente tem uma linha para o seu superior, exceto se marcar um número diferente.
- A segurança tem uma linha dedicada para serviços de emergência.

### Introduzir um número para a função de linha de suporte e ajuda

Especificar qual o número a marcar quando é ativada a função de linha de suporte ou ajuda.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

#### Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Configuração?

Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Keyset?

Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Linhas?

Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Linha?

Selecione e confirme a linha que pretende.

#### Dest. quente/morno?



Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Guardar & sair?

Introduza e confirme o destino.

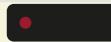
### Ponte

Um assinante de um grupo de linha está numa chamada. A linha principal do assinante é configurada como uma linha secundária no seu telefone. Esta linha tem agora o estatuto de "ocupada".

**Pré-requisito:** uma linha secundária está configurada no seu telefone multilinhas, a opção de ligação à chamada está ativada para o seu telefone e "conferência do sistema" está configurada para o seu sistema.

A tecla de uma linha secundária acende como "ocupada". Pretende ligar-se à chamada.

Linha 2



Prima a tecla da linha acesa. É estabelecida uma conferência. Está ligado aos interlocutores na linha secundária. O LED da tecla muda para verde e a chamada de conferência é apresentada no ecrã.

Se já houver uma conferência na linha secundária, está ligado a essa conferência. A chamada de conferência é mostrada no ecrã.

Pode agora realizar uma das seguintes ações:

- Colocar a linha secundária em espera.
- Deixar a conferência na linha secundária.
- Fazer uma chamada de consulta.
- Aceitar uma segunda chamada noutra linha.
- Alternar entre um novo interlocutor de chamada e uma conferência na linha secundária.
- Incluir um interlocutor de uma consulta ou uma segunda chamada em conferência.

## DEFINIÇÕES PARA MULTILINHAS (CONJUNTO DE TECLAS)

Os detalhes de cada linha do conjunto de teclas contêm informações suplementares para o utilizador. São exibidos os seguintes campos não editáveis:

- **Acção quente/morna:** apresenta o número de telefone da linha
- **Ligar/desligar tom de toque:** mostra se o tom de toque da linha está ativo
- **Pasta de selecção:** mostra a prioridade de cada linha utilizada quando levanta o auscultador ou quando a tecla do altifalante é premida para esta linha

### Definir o tempo para um tom de toque atrasado

Especificar o período de tempo antes de uma chamada retida ser sinalizada numa linha.



Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

Configuração?

Introduza e confirme o Password utilizador, se necessário.

Selecione e confirme a opção apresentada.

|   |   |
|---|---|
| Keyset?   | Selecione e confirme a opção apresentada.   |
| Linhas?   | Selecione e confirme a opção apresentada.   |
| Linha 1?  | Selecione e confirme a linha pretendida (por exemplo, linha 1).   |
| Atraso do toque?  | Selecione e confirme a opção apresentada.   |
|  | Introduza e confirme o valor do atraso.   |
| Guardar & sair?   | Selecione e confirme a opção apresentada.   |
|   | É possível ativar e desativar o tempo de atraso definido para todas as teclas de linha usando uma tecla de função (consulte "Exemplo 3: Toque imediato" → page 47). |

### Definir o tom de toque para as linhas

Se o administrador tiver configurado tons de toque especiais para linhas, pode ajustá-las aqui para se adequarem às suas necessidades.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

|   |   |
|---|---|
| Utilizador  | Selecione e confirme a opção apresentada.                       |
|  | Introduza e confirme o Password utilizador, se necessário.      |
| Configuração?   | Selecione e confirme a opção apresentada.                       |
| Keyset?   | Selecione e confirme a opção apresentada.                       |
| Linhas?   | Selecione e confirme a opção apresentada.                       |
| Linha 1?  | Selecione e confirme a linha pretendida (por exemplo, linha 1). |

### Selecionar o tom de toque

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Ficheiro de sinal de chamar = abc.mp3 | Selecione e confirme a opção apresentada.   |
| abc.mp3?                              | Confirme a opção apresentada. Selecione o padrão ou o ficheiro de tom de toque pretendido. Vai ouvir de imediato a melodia de tom de toque associada. |



Confirme o atual ficheiro de tom de toque.

|                 |   |
|-----------------|---|
| Guardar & sair? | Selecione e confirme a opção apresentada. |
|                 | Selecionar a melodia padrão               |

A seguinte configuração só é possível se tiver selecionado "Padrão" na opção de tom de toque.

**Melodia sinal cham. = 2****OK**

Selecione e confirme a melodia padrão pretendida. O telefone mostra a configuração atual entre 1 e 8 (por exemplo, **4**). Vai ouvir de imediato o Melodia sinal cham. correspondente.

Confirme a seleção de Melodia sinal cham..

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecionar a sequência padrão

A seguinte configuração só é possível se tiver selecionado "Padrão" na opção de tom de toque.

**Seq.sinal de chamar = 2****OK**

Selecione o Seq.sinal de chamar necessário no menu de contexto entre 1 e 6 (por exemplo, **2**). Vai ouvir imediatamente o conjunto Melodia sinal cham. com o Seq.-sinal de chamar selecionado.

Confirme a seleção de Seq.sinal de chamar.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

Pré-visualização da linha

Pré-requisito

Já se encontra numa chamada numa linha e uma outra chamada toca numa linha secundária. Programou uma tecla de sensor com a função "Pré-visualizar modelo".

Pré-visualização de uma chamada

**O seu administrador desativou a função permanente Pré-visualizar modelo.**

**Pré-visualizar modelo****•**

Prima a tecla "Pré-visualizar modelo". A tecla acende. A função Pré-visualizar modelo é temporariamente ativada.

**Linha 1****•**

Prima a tecla de linha a piscar. É exibida uma janela pop-up com informações sobre o chamador.

Prima novamente a tecla de linha para aceitar a chamada ou aguarde até a janela pop-up fechar após um período de tempo especificado.

A função de pré-visualização é desligada e tem de ser ligada de novo para uma nova operação.

Pré-visualização permanente

**O seu administrador desativou a função permanente Pré-visualizar modelo.**

**Pré-visualizar modelo** 

Prima a tecla "Pré-visualizar modelo". Pré-visualizar modelo para todas as linhas com "Pré-visualizar linha" permanece ativo até premir novamente a tecla "Pré-visualizar modelo".

Se Pré-visualizar modelo estiver desativado, uma chamada é atendida imediatamente numa linha quando a tecla de linha é premida, sem primeiro mostrar a informação do chamador.

## ROLLOVER NUMA LINHA

O administrador pode determinar como chamadas rollover devem ser sinalizadas.

- Apenas a tecla da linha relevante  pisca.
- Ouve-se um **tom especial de aviso** através do microfone atualmente ativo e a tecla da linha correspondente pisca.
- A **melodia do tom de toque soa brevemente** (aprox. 3 segundos) através do altifalante e a tecla da linha correspondente  pisca.
- Ouve-se um breve tom de notificação.

A melodia do tom de toque não é tocada em modo altavoz.

- O telefone toca. A tecla de linha correspondente  pisca e é mostrado um menu pop-up com a informação disponível.

## Teclas de seleção direta da estação (DSS)

Além das teclas de linha, o administrador pode também configurar teclas de seleção direta da estação (DSS). Pode utilizar uma tecla DSS para ligar diretamente para uma estação interna, atender chamadas para esta estação ou reencaminhar chamadas diretamente para ela.

Esta função não está disponível num Desk Phone com OpenScape Voice (consulte "Unsupported functions" → page 1).

## LIGAR DIRETAMENTE A UM ASSINANTE

Não pode utilizar DSS se o utilizador estiver noutra chamada. Isto é indicado por um LED vermelho na tecla.

DSS 1

### Chamada a partir do menu do modo inativo

Prima a tecla DSS relevante. A tecla acende e é estabelecida uma ligação.

O administrador pode configurar a tecla DSS para que a ligação seja também estabelecida quando o assinante DSS tiver ativado "Não incomodar" ou "DESVIO".

### Consulta com o assinante DSS

A tecla DSS é configurada pelo administrador para consultas.

**Pré-requisito:** Está a realizar uma chamada.

DSS 1

Prima a tecla DSS relevante para a consulta. A tecla acende e é estabelecida uma ligação. Se o assinante atender, o utilizador pode alternar, transferir a primeira chamada ou iniciar uma conferência.

Se o administrador tiver configurado transferência em vez de consulta, apenas pode transferir a chamada atual para o assinante DSS.

## ATENDER CHAMADAS

Pode atender chamadas para o assinante DSS. Se uma chamada estiver no seu circuito de espera, o LED pisca a verde  .

### Recolha indireta

**Pré-requisito:** A função de resposta automática está desativada (consulte "Sinal sonoro no atendimento automático" → page 114).

DSS 1

Prima a tecla "DSS". A chamada é encaminhada para a sua linha principal e toca.



Levante o auscultador ou prima a tecla de função. Está ligado com o outro interlocutor.

### Rejeitar uma chamada

O administrador deve ativar a opção de rejeição das teclas DSS e a resposta automática deve ser desativada (consulte "Sinal sonoro no atendimento automático" → page 114).

DSS 1

Prima a tecla DSS. A chamada é encaminhada para a sua linha principal e toca.

Rejeitar?

Selecione e confirme a opção apresentada no menu pop-up.

O chamador ouve um sinal de ocupado.

## Atendimento direto

**Pré-requisito:** A função de resposta automática é ativada (consulte "Sinal sonoro no atendimento automático" → page 114).

DSS 1



Prima a tecla DSS. A chamada é encaminhada para a sua linha principal e é imediatamente ligada ao outro interlocutor através do modo altavoz.

## DESVIAR UMA CHAMADA PARA UM ASSINANTE DSS

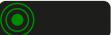
**Pré-requisito:** A função de desvio deve ser aprovada para as teclas DSS. Para informações sobre a configuração atual (consulte "Desviar para um número DSS" → page 118).

Se receber uma chamada numa das suas linhas, pode imediatamente desviá-la para o assinante DSS.



O seu telefone toca e a tecla DSS pisca.

DSS 1



Prima a tecla DSS correspondente. A chamada é desviada para o assinante DSS.

Se o assinante DSS não atender, pode atender a chamada premindo a tecla DSS.

# Função de mobilidade

A função de mobilidade permite-lhe utilizar outro telefone como se fosse o seu próprio telefone. Utiliza o seu número de telefone habitual e todos os contactos bem como todas as configurações telefónicas estão disponíveis no outro telefone.

## Iniciar sessão noutro telefone

**Pré-requisito:** a função de mobilidade está disponível neste telefone e o administrador permitiu que o telefone utilizasse a mobilidade.

### Logon móvel?

Selecione e confirme a opção apresentada no menu de contexto do ecrã inativo. É apresentado o diálogo **Iniciar sessão na mobilidade**.

### Introduzir a ID de Mobility



Introduza e confirme a sua ID Mobility - normalmente um número de telefone.

### Introduzir a password



É-lhe pedido que introduza a sua palavra-passe de utilizador.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador.

Aguarde até que todos os contactos e definições do telefone tenham sido carregados. Se já estiver ligado a um telefone com a função de mobilidade, será automaticamente desconectado.

## Terminar a função de mobilidade num telefone (terminar sessão)

**Pré-requisito:** estar ligado a um telefone com a função de mobilidade.

### Logoff móvel?

Selecione e confirme a opção apresentada no menu de contexto do ecrã inativo.

Tem a opção de cancelar o encerramento da sessão, caso contrário o processo de encerramento de sessão é lançado.

Aguarde até que todos os contactos e definições do telefone tenham sido guardados.

# Privacidade e segurança

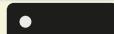
## Não incomodar

Se "Não incomodar" estiver ativado, o seu telefone não tocará. O chamador ouve o sinal de ocupado ou um aviso adequado.

Em telefones de várias linhas, só pode ativar a função "Não incomodar" para a sua linha principal (consulte "MultiLine" → page 77).

### ATIVAR A OPÇÃO NÃO INCOMODAR ATRAVÉS DE UMA TECLA

Não incomodar



Prima a tecla de função para desativar o tom de toque.



Carregue novamente na tecla de função iluminada para desativar o tom de toque.

Também pode ativar a função "Não incomodar" durante uma chamada ou desativá-la quando é assinalada uma chamada recebida.

### ATIVAR A OPÇÃO NÃO INCOMODAR ATRAVÉS DO MENU DO MODO INATIVO

Ligar Não incomodar?

Selecione e confirme a opção apresentada no menu do modo inativo. É apresentado o ícone "Ligar Não incomodar" (consulte "Ícones no menu de inatividade" → page 25).

Desligar Não incomodar?

Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada. O ícone "Desligar Não incomodar" (está oculto).

### PERMITIR "NÃO INCOMODAR"

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

Utilizador

Selecione e confirme a opção apresentada.



Introduza e confirme o Password utilizador, se necessário.

### Configuração

Chamadas de entrada?

Tratamento?

Permitir Não incom. = Não

Sim?

Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Segurança

### PALAVRA-PASSE DO UTILIZADOR

O seu Password utilizador protege as suas configurações individuais, incluindo as configurações da sua língua. Pode também utilizar o Password utilizador para bloquear o seu telefone (consulte "Bloquear o telefone" → page 93).

O administrador pode ter configurado as seguintes definições:

- A palavra-passe está desativada: não tem a opção de configurar as definições do utilizador. É exibida a mensagem "A password é inválida".
- A palavra-passe está temporariamente bloqueada: não tem a opção de configurar as definições do utilizador neste momento. É exibida a mensagem "A password está suspensa".
- Depois de inicialmente iniciar a sessão numa área de utilizador, poderá ter de substituir a palavra-passe predefinida por uma nova palavra-passe.
- Uma palavra-passe pode ter um período de validade predefinido: terá de criar uma nova palavra-passe quando o período terminar. A mensagem "Alterar passw. utilizador" irá alertá-lo para este facto no momento apropriado. A mensagem "A password expirou" é apresentada quando o período de validade termina. Confirme "Passwort ändern" e altere a palavra-passe como descrito nesta secção.
- Se introduzir repetidamente a palavra-passe errada (2 a 5 vezes), são bloqueadas tentativas adicionais. Pode fazer outra tentativa após um período de tempo pré-definido.
- É possível que não consiga reutilizar uma palavra-passe utilizada anteriormente durante um período de tempo, o que significa que terá de criar outra "nova palavra-passe".
- O seu administrador pode informá-lo sobre as regras para que tipo e quantos caracteres podem ou devem ser utilizados na palavra-passe.

## Alterar a palavra-passe

A palavra-passe predefinida "000000" corresponde a uma palavra-passe em branco. Com a definição, o telefone não pode ser bloqueado e o menu do utilizador **não** está protegido por palavra-passe (consulte também "Deactivating the password prompt" → page 1).

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM "General" → page 1.



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

**Segurança?**

Introduza e confirme o Password utilizador, se necessário.

**Alterar passw. utilizador?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Password actual =**



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza a palavra-passe atual (pelo menos seis caracteres) e confirme (para entrada de texto, consulte "Teclado de marcação" → page 22).

**Nova password =**



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza a nova palavra-passe (pelo menos seis caracteres) e confirme (para entrada de texto, consulte "Teclado de marcação" → page 22).

**Confirmar password =**



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme mais uma vez a nova palavra-passe.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## BLOQUEAR O TELEFONE

Pode bloquear o seu telefone para o proteger contra o acesso não autorizado. Desta forma, ninguém pode efetuar chamadas ou alterar as suas definições de utilizador, a menos que saiba a sua palavra-passe de utilizador.

Ainda é possível ligar para números predefinidos do plano de marcação quando o telefone está bloqueado - para mais informações consulte o seu administrador.

 Só pode bloquear o telefone se definir uma palavra-passe de utilizador (consulte "Palavra-passe do utilizador" → page 92). A palavra-passe para isto não deve ser a definição padrão "000000".

Verificar se a função de bloqueio do telefone foi ativada pelo administrador.

## Ativação do bloqueio do telefone



Mantenha premida a tecla indicada.

Confirmar bloqueio?



- Confirme a opção apresentada. É apresentado o ícone "Telefone bloqueado"  (consulte "Ícones no menu de inatividade" → page 25).
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada.

Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

Segurança?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Bloqueio telefone?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Bloqueio telefone = Não

Selecione e confirme a opção apresentada.

Sim?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

O telefone está bloqueado.

Se for introduzido um número de emergência no telefone pelo administrador, **Chamada de emergência** aparece no ecrã para seleção quando tiver ativado o bloqueio. Também pode introduzir o número de emergência através do teclado de marcação.

## Desbloquear o telefone

Telefone bloqueado

Quando o ecrã mostra o estado do telefone, há duas opções disponíveis para desbloquear o telefone:

- Desbloqueio pelo utilizador
- Desbloqueio pelo administrador

Desbloquear tel.?



Selecione e confirme se sabe a palavra-passe do utilizador. É-lhe pedido que introduza a palavra-passe do utilizador.

Introduza e confirme o Password utilizador. Se a palavra-passe estiver correta, o telefone é desbloqueado.

- Se o telefone estiver bloqueado, é possível marcar um número de emergência introduzido pelo administrador usando o teclado de marcação ou a opção **Chamada de emergência**.
- Se o telefone estiver bloqueado, as teclas de marcação selecionadas não podem ser utilizadas. Isto também se aplica mesmo que o número de emergência seja guardado nesta tecla.

# Outras definições e funções

## Definições de áudio

### TIPO DE DIVISÃO

Para garantir que o outro interlocutor o consegue ouvir corretamente em modo altavoz, pode ajustar o telefone à acústica da sala, escolhendo um dos seguintes tipos de divisão:

- "Normal"
- "Eco"
- "Abafado"

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

Áudio

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

Definições?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Característica sala = Normal

Selecione e confirme a opção apresentada.

Guardar & sair?

Selecione e confirme o tipo de divisão (por exemplo, "Normal").

Selecione e confirme a opção apresentada.

### TOM DE TOQUE

Se o seu administrador tiver carregado ficheiros adequados para o telefone, pode selecionar um ficheiro de tom real em formato "\*.mid" e "\*.wav" para o tom de toque. Se não estiverem disponíveis ficheiros áudio individuais, é pré-definido o tom de toque "padrão".

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Áudio**

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

**Definições?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Ficheiro de sinal de chamar = abc.mid**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**abc.mid?**

Confirme a opção apresentada. Selecione o padrão ou o ficheiro de tom de toque pretendido. Vai ouvir de imediato a melodia de tom de toque associada. Confirme o atual ficheiro de tom de toque.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## MELODIA PADRÃO

Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).

**Pré-requisito:** está selecionado o tom de toque "padrão" (consulte "Tom de toque" → page 95).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Áudio**

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

**Definições?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Melodia sinal cham. = 2**

Selecione e confirme a melodia padrão pretendida entre 1 e 8 (por exemplo, 4). Vai ouvir de imediato o Melodia sinal cham. correspondente.



Confirme a seleção de Melodia sinal cham..

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## SEQUÊNCIA DE PADRÃO

Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).

**Pré-requisito:** está selecionado o tom de toque "padrão" (consulte "Tom de toque" → page 95).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

**Áudio**

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

**Definições?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Seq.sinal de chamar =**

Selecione o Seq.sinal de chamar necessário no menu de contexto entre 1 e 6 (por exemplo, **2**). Vai ouvir imediatamente o conjunto Melodia sinal cham. com o Seq.sinal de chamar selecionado.



Confirme a definição selecionada.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## ABRIR O MODO DE ESCUTA

Selecione aqui o modo que prefere para audição aberta (consulte "Mudar do modo auscultador para o modo altavoz" → page 57).



Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

**Áudio**

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

**Definições?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Alta-voz = Modo US**

Selecione e confirme a opção pretendida ("modo padrão" ou "modo EUA").

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## DEFINIR UTILIZAÇÃO DA PORTA DOS AUSCULTADORES

Selecione aqui o tipo de porta de auscultadores.



Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Áudio**

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

**Definições?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Tomada micr. cabeça = Mic.cabeça com fios**

Selecione e confirme a definição pretendida:

- Mic.cabeça com fios
- Mic.cabeça sem fios
- Unidade conferência

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## TONS DE TOQUE ESPECIAIS

Pode definir tons de toque especiais para quatro tipos diferentes de chamadas. O tipo de chamada é sinalizado pelo sistema telefónico, reconhecido pelo telefone e priorizado em conformidade.

É possível configurar os seguintes tipos de chamadas:

- Interno
- Externo
- Rechamar (por exemplo, chamada de retorno)
- Especial 1
- Especial 2
- Especial 3

Os tons de toque especiais são configurados pelo administrador.

O Utilizador não pode alterar o som Sinal de chamar, a melodia padrão ou a sequência padrão de um tipo de chamada de emergência. Isto só pode ser definido por um Administrador. O tom de toque de emergência é sempre reproduzido (independentemente das definições do tom de toque) no volume máximo.



Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**

Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

Áudio

Selecione e confirme a opção apresentada.

Toque especial?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Definições para "Interno"

A sequência de definição é a mesma para todos os tipos de chamadas.

Interno

Selecione e confirme a opção apresentada.

[Disponível = Sim]

"Sim" mostra que o administrador ativou os tons de toque especiais.

Ficheiro de sinal de chamar

Selecione e confirme a opção apresentada.

ABC.wav

Confirme a opção apresentada. Selecione o padrão ou o ficheiro de tom de toque pretendido. Vai ouvir de imediato a melodia de tom de toque associada.

OK

Confirme o atual ficheiro de tom de toque.

Definições para "Padrão"

Se selecionou "Padrão" como tom de toque, pode criar mais definições para a melodia e sequência de padrão.

Melodia sinal cham.

Selecione e confirme a opção apresentada.

4

Selecione a melodia padrão pretendida entre 1 e 8 (por exemplo, 4). Vai ouvir de imediato o Melodia sinal cham. correspondente.

OK

Confirme a seleção de Melodia sinal cham..

Seq.sinal de chamar

Selecione e confirme a opção apresentada.

2

Selecione o Seq.sinal de chamar necessário entre 1 e 6 (por exemplo, 2). Ouve imediatamente o conjunto Melodia sinal cham. com o Seq.sinal de chamar selecionado.

OK

Confirme a definição selecionada.

Guardar &amp; sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## ATIVAR OU DESATIVAR O TOQUE

Pode ver se a função está ativada ou desativada a partir do ícone correspondente na barra de estado no visor.

\* \*

Mantenha premida a tecla mostrada.

## TOM E INDICAÇÃO COM UMA LIGAÇÃO DE VOZ INSEGURA

Utilize esta opção para ativar um tom de alerta que ouve quando uma ligação de voz segura com o interlocutor com quem está atualmente a falar deixa de ser segura. É apresentada a mensagem "Ligaçāo insegura".

|  |
|--|
|  A definição de ligação segura é a preferência definida pelo seu administrador.                 |
|  Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1). |
|  Prima a tecla apresentada.   |
| <b>Utilizador</b>  |
|  Selecione e confirme a opção apresentada.  |
| <b>Configuração</b>  |
|  Introduza e confirme o Password utilizador, se necessário.                                     |
| <b>Chamadas ligadas?</b>   |
|  Selecione e confirme a opção apresentada.  |
| <b>Alerta cham. segura = Não</b>   |
|  Selecione e confirme a opção apresentada.  |
| <b>Sim</b>   |
|  Selecione e confirme a opção apresentada no menu de contexto.                                  |
| <b>Guardar &amp; sair?</b>   |
|  Selecione e confirme a opção apresentada.  |

## Idioma de apresentação

Utilize esta opção de menu para selecionar o idioma para consulta do operador.

|  |
|--|
|  Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).                                       |
|  Prima a tecla apresentada.   |
| <b>Utilizador</b>  |
|  Selecione e confirme a opção apresentada.  |
| <b>Localidade?</b>   |
|  Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.   |
| <b>Idioma = English(US)</b>  |
|  Selecione e confirme a opção apresentada. É apresentado o conjunto de idiomas.   |
| <b>English(GB)?</b>  |
|  Selecione e confirme para definir o idioma pretendido, por exemplo English(GB). Para saber quais os idiomas disponíveis, ver abaixo. |
| <b>Guardar &amp; sair?</b>   |
|  Selecione e confirme a opção apresentada.  |

### Idiomas disponíveis

- Bahasa Indonesia
- Bahasa Malaysia
- Brasileiro
- Català
- Čeština
- Cymraeg
- Dansk
- Deutsch
- English(GB)
- English(US)
- Español
- Français
- Hrvatski
- Italiano
- Latviešu Valoda
- Lietuvių Kalba
- Magyar
- Nederlands
- Norsk
- Polski
- Português
- Română
- Slovenski Jezik
- Slovenčina
- Srpski Jezik
- Suomi
- Svenska
- Türkçe
- Ελληνικά
- Български
- Македонски Јазик
- Русский
- Српски Језик
- 日本語
- 中文

## Formato de apresentação da hora

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

Localidade?

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

Formato da hora = 24 horas

Selecione e confirme a opção apresentada.

12 horas (AM/PM)?

Selecione e confirme a opção apresentada. É apresentado o formato definido.

- 12 horas (AM/PM)
- 24 horas

Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Formato de apresentação da data

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

**Localidade?**

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

**Formato da data = dd.mm.aa**

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada. É apresentado o formato definido. Os formatos de data disponíveis são:

- dd.mm.aa
- mm/dd/aa
- aa-mm-dd

**aa-mm-dd?**

Selecione e confirme o formato pretendido.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Definições específicas do país

Adapte as definições do seu telefone às condições específicas do país em questão (por exemplo, parâmetros de transmissão).

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

**Localidade?**

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

**País = DE**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**US?**

Selecione e confirme o código do país, por exemplo, US. Para saber quais os países disponíveis, ver abaixo.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Lista de países

|           |    |                           |    |
|-----------|----|---------------------------|----|
| Argentina | AR | Luxemburgo                | LU |
| Austrália | AT | México                    | MX |
| Áustria   | AU | Países Baixos             | NL |
| Bélgica   | BE | Nova Zelândia             | NZ |
| Brasil    | BR | Noruega                   | NO |
| Canadá    | CA | Polónia                   | PL |
| China     | CN | Portugal                  | PT |
| Chile     | CL | Federação Russa           | RU |
| Croácia   | HR | Singapura                 | SG |
| Chéquia   | CZ | Eslováquia                | SK |
| Dinamarca | DK | África do Sul             | ZA |
| Finlândia | FI | Espanha                   | ES |
| França    | FR | Suécia                    | SE |
| Alemanha  | DE | Suíça                     | CH |
| Hungria   | HU | Tailândia                 | TH |
| Índia     | IN | Turquia                   | TR |
| Irlanda   | IE | Reino Unido               | GB |
| Itália    | IT | Estados Unidos da América | US |
| Japão     | JP | Vietname                  | VN |

## Definir a hora de verão

Pré-requisito: "DST automático" está desativado (consulte "Hora de verão automática" → page 104).

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

**Data e hora?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Hora de verão = Não**

Selecione e confirme a opção apresentada. É apresentada a hora definida.

**Sim?**

Confirme a opção apresentada.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Definir a diferença entre a hora de verão e a hora padrão

**Pré-requisito:** "DST automático" está desativado (consulte "Hora de verão automática" → page 104).

Introduza a diferença a ser utilizada para a hora de verão.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

**Data e hora?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Diferença (min) = 60**

Selecione e confirme a opção apresentada, por exemplo 60 minutos. É apresentada a diferença definida.



Introduza e confirme a diferença entre hora de verão e hora padrão em minutos.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Hora de verão automática

A definição "DST automático" é fornecida para fins de informação e só pode ser alterada pelo administrador.



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

**Data e hora?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

A hora de verão deve ser definida manualmente se "Não" for introduzido para "DST automático" (consulte "Definir a hora de verão" → page 103).

## Definir a data e a hora

Esta função permite selecionar um dos três modos de visualização diferentes para a data e definir manualmente a hora, se necessário.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).

## ACERTAR A HORA



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

**Data e hora?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Hora local = 14h44**



Selecione e confirme a opção apresentada. É apresentada a hora definida.

Introduza e confirme a hora.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## DEFINIR A DATA



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

**Data e hora?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Data = 24/02/2022**

Selecione e confirme a opção apresentada. É apresentada a data definida.



Introduza e confirme a data.

Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Informação Rede

Esta visão geral na área do utilizador do menu Programa/Serviço fornece-lhe informações sobre o endereço IP do telefone e o endereço HTML da interface WEBM. Também fornece dados em tempo real sobre a atividade Rede do telefone.



Prima a tecla apresentada.

Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

Informação da rede

Selecione e confirme a opção apresentada. Pode consultar a seguinte visão geral:

- **Endereço do telefone:** nome ou número de telefone.
- **Endereço da Web:** endereço HTTP da interface WEBM. Este endereço é especificado na linha de endereço do navegador da Internet e é utilizado para efetuar a chamada para a interface WEBM do telefone no navegador.
- **Endereço IPv4:** apresenta o endereço IP ou nome que foi atribuído ao telefone no Rede.
- **Endereço global de IPv6:** apresenta o endereço IPv6 global
- **LAN/PC-RX:** os pacotes de dados recebidos de Rede ou da interface de PC são ilustrados dinamicamente como colunas.
- **LAN/PC-TX:** os pacotes de dados enviados de Rede ou da interface de PC são ilustrados dinamicamente como colunas.
- **LAN/PC autonegociado:** **[Sim|Não]:** mostra se a taxa de transferência de dados de Rede ou da interface de PC está definida para automática(**Sim**) ou manual(**Não**).
- **Informação LAN/PC:** **[10|100|1000] Mbit/s:** taxa de transferência de dados de Rede ou da interface de PC. Se uma interface não estiver a ser utilizada, é apresentado **Ligação desativada**.

## Programar o reencaminhamento de chamadas

Dependendo das definições implementadas pelo administrador, o reencaminhamento de chamadas padrão pode ser configurado para o telefone ou, em alternativa, uma chamada de reencaminhamento por opção de tipo que é suportada pelo OpenScape Voice.

A função Desvio deve ser aprovada pelo administrador.

## REENCAMINHAMENTO DE CHAMADA PADRÃO

Pode reencaminhar chamadas do seu telefone para outro telefone. Também pode alterar, ativar e desativar o reencaminhamento de chamadas durante uma chamada.

Nos telefones com várias linhas, só é possível configurar o reencaminhamento de chamadas para a linha principal (consulte "MultiLine" → page 77).

Podem ser programadas três condições de reencaminhamento no menu de reencaminhamento:

1. Número de telefone de destino Incond.
2. Número de telefone Ocupado Destino
3. Número de telefone de destino Não atende

Devido ao seu impacto direto, o reencaminhamento de chamadas "Incond." tem a maior prioridade, seguido de "Sem resposta" e depois "Ocupado".

Se estiver ativo, o reencaminhamento de chamadas "Incond." é indicado no ecrã quando o telefone está inativo. As chamadas reencaminhadas podem ser registadas numa lista de chamadas (consulte "Registo de chamadas" → page 30).

Pode já estar atribuído um número de telefone a cada tipo de reencaminhamento de chamadas. Por exemplo, um Destino poderia então ser "Destino 12345".

Em alternativa, o reencaminhamento de chamadas pode ser programado numa ou mais teclas com um destino fixo e um reencaminhamento ou tipo de chamada predefinido (consulte "Configuração de uma tecla de reencaminhamento fixo" → page 45).

## UTILIZAR O REENCAMINHAMENTO DE CHAMADAS

As seguintes funções estão disponíveis para ativar e desativar o reencaminhamento de chamadas e para o configurar de acordo com as suas necessidades.

### Ativar ou desativar o reencaminhamento imediato de chamadas

#### Pré-requisito

A tecla de reencaminhamento para "Desvio integ." está configurada (consulte "Configurar a tecla "Desvio integ." → page 46).

Caso contrário, as definições para o reencaminhamento de chamadas podem ser configuradas através do menu do utilizador (consulte "Configuração do reencaminhamento de chamadas" → page 68).

Recomenda-se que a configuração recorra às seguintes funções melhoradas.

**Desvio**



Selecione a etiqueta "Desvio".

Prima a tecla de função sob a etiqueta.

#### Desativar o reencaminhamento de chamadas

Se o reencaminhamento de chamadas foi ativado para Incond., é automaticamente desativado.

#### Ativar o reencaminhamento para o último destino

É apresentada a mensagem "Definir desvio act. para" com o número do último destino de reencaminhamento. Estão disponíveis as seguintes opções:

- Aceitar
- Definir um destino de desvio
- Editar desvio de chamadas
- Cancelar

#### Utilizar o último destino de reencaminhamento

**Aceitar?**

Selecione e confirme novamente a opção de utilizar o último destino guardado para Todas as chamadas. O reencaminhamento de chamadas para este destino é imediatamente ativado para Todas as chamadas e a tecla acende.

#### Ativar com números de telefone de destino variáveis

**Definir um destino de desvio**



Para utilizar um novo destino de reencaminhamento, selecione e confirme a opção apresentada **no prazo de 3 segundos**.

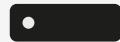
- Introduza e confirme o novo número de telefone de destino.
- Opcionalmente, confirme o último número de telefone de destino guardado (será apresentado).

O reencaminhamento de chamadas para este destino é imediatamente ativado e a tecla acende.

#### Guardar números de telefone de destino para o reencaminhamento de chamadas

Pode introduzir as definições de reencaminhamento de chamadas através do menu do utilizador (consulte "Configuração do reencaminhamento de chamadas" → page 68).

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla de função para abrir o reencaminhamento. É apresentado "Definir desvio act. para" com o número do último destino de reencaminhamento. Estão disponíveis as seguintes opções:

- Aceitar
- Definir um destino de desvio
- Editar desvio de chamadas
- Cancelar

#### Editar desvio de chamadas?

Selecione e confirme a opção apresentada **no prazo de 3 segundos**. Estão disponíveis os seguintes tipos de reencaminhamento de chamadas no menu de definições:

- Incond.
- Ocupado
- Não atende

Neste momento, pode verificar se o reencaminhamento de chamadas Ocupado ou Não atende já está ativado.

#### Guardar um número de telefone de destino

##### Incond.

Selecione e confirme o tipo de reencaminhamento, por exemplo Incond..

##### Introduzir o destino?



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza ou edite e confirme o número de telefone de destino.

#### Editar favoritos

Pode pré-configurar até cinco números de telefone de destino para o reencaminhamento de chamadas. A estes números de telefone de destino podem ser atribuídas diferentes condições de reencaminhamento.

##### Incond.

Selecione e confirme o tipo de reencaminhamento (por exemplo, Incond.).

##### Editar favoritos?

Selecione e confirme a opção apresentada.

##### 1 = 12345



Selecione e confirme o destino, por exemplo, "12345".

Introduza ou edite e confirme o número de telefone de destino. Se necessário, defina números de telefone de destino adicionais.

##### Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Copiar e colar números de telefone de destino

O número de telefone de destino atual para um tipo de reencaminhamento de chamadas é copiado. Por exemplo, o número de telefone de destino atual para Todas as chamadas deve também tornar-se o número de telefone de destino atual para Não atende.



Prima a tecla de função para abrir o reencaminhamento.

**Editar desvio de chamadas?**

Selecione e confirme a opção apresentada **no prazo de 3** segundos. Estão disponíveis os seguintes tipos de reencaminhamento de chamadas:

- Incond.
- Ocupado
- Não atende

### Copiar

**Incond.: 3339**

Selecione e confirme o tipo de reencaminhamento, por exemplo Incond..

**Copiar?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Colar

**Não atende**

Selecione e confirme o tipo de destino de reencaminhamento, por exemplo "Não atende".

**Colar?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Não atende: 3339**

Ambos os tipos de reencaminhamento de chamadas têm agora o mesmo número de telefone de destino. Está automaticamente ativado o tipo de reencaminhamento de chamadas Não atende.

## Atribuir um número de telefone de destino para o reencaminhamento de chamadas

**Pré-requisito:** já foi guardado pelo menos um número de telefone de destino.



Prima a tecla de função para abrir o reencaminhamento. É apresentado "Definir desvio act. para" com o número do último destino de reencaminhamento. Estão disponíveis as seguintes opções:

- Aceitar
- Definir um destino de desvio
- Editar desvio de chamadas
- Cancelar

**Editar desvio de chamadas?**

Selecione e confirme a opção apresentada **no prazo de 3** segundos. Estão disponíveis os seguintes tipos de reencaminhamento de chamadas:

- Incond.
- Ocupado
- Não atende

Incond.: 3339

Selecione e confirme o tipo de reencaminhamento, por exemplo Incond..

3336

Selecione e confirme um destino guardado.

Incond.: 3336

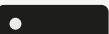


Prima a tecla iluminada para abrir o ecrã de chamadas. Se foi ativada a opção Todas as chamadas, o destino de reencaminhamento é apresentado com o ícone de reencaminhamento e a tecla de reencaminhamento fica iluminada.

Os tipos de reencaminhamento de chamadas Ocupado e Não atende não são apresentados.

### Ativar ou desativar o reencaminhamento de chamadas

**Pré-requisito:** já está configurado um destino de reencaminhamento para o tipo de reencaminhamento em questão.



Prima a tecla de função para abrir o reencaminhamento. É apresentado "Definir desvio act. para" com o número do último destino de reencaminhamento. Dispõe das seguintes opções:

- Aceitar
- Definir um destino de desvio
- Editar desvio de chamadas
- Cancelar

Editar desvio de chamadas?

Selecione e confirme a opção apresentada **no prazo de 3 segundos**.

Incond.: 3339

Selecione e confirme a opção apresentada. Estão disponíveis as seguintes opções:

- Incond.: 3339 (a predefinição é desativado)
- Ocupado: 3335
- Não atende: 3336

Ligar

Selecione e confirme a opção apresentada. O reencaminhamento de chamadas está ativado. Este tipo de reencaminhamento de chamadas é desativado com Desligar.



Prima a tecla iluminada para abrir o ecrã de chamadas.

Se foi ativada a opção Incond., o destino de reencaminhamento é apresentado com o ícone de reencaminhamento e a tecla de **Reencaminhamento** acende.

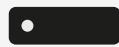
Os tipos de reencaminhamento de chamadas Ocupado e Não atende não são apresentados.

## Definir a duração do toque antes do reencaminhamento de chamadas em caso de ausência de resposta

Pode definir com que frequência o telefone deve tocar antes de ser ativado o "Não atende" reencaminhamento de chamadas.

 Esta configuração só está disponível se a função "Funcionalidades do servidor" tiver sido desativada pelo administrador.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla de função para abrir o reencaminhamento.

**Editar desvio de chamadas**

Selecione e confirme a opção apresentada **no prazo de 3** segundos.

**Não atende: 3335**

Selecione e confirme o tipo de reencaminhamento de chamadas.

**Definir atraso**



Introduza o tempo requerido em segundos e confirme a entrada. A hora definida é apresentada com a opção. O reencaminhamento de chamadas está ativado.



Prima a tecla iluminada para abrir o ecrã de chamadas.

## CADEIA DE REENCAMINHAMENTO DE CHAMADA

Por vezes, as chamadas para um assinante são encaminhadas para outro assinante que também tem o reencaminhamento de chamadas ativado. Isto pode criar uma cadeia de reencaminhamento de chamadas que consiste em vários telefones onde o último membro da cadeia é o seu telefone.

São apresentadas as seguintes informações:

- Quem está a telefonar.
- Quem reencaminhou primeiro ou último.
- O motivo do reencaminhamento é apresentado através de um ícone.

Pode definir se o assinante que reencaminhou primeiro ou último é apresentado (consulte "Definir alertas" → page 68).

## REENCAMINHAMENTO DE CHAMADAS POR TIPO DE CHAMADA

Se a utilização de funções assistidas pelo sistema tiver sido ativada pelo administrador e a função **Desvio Int/Ext** estiver ativada, o reencaminhamento de

chamadas por tipo de chamada estará disponível para si. Neste caso, o reencaminhamento depende do tipo de reencaminhamento e, adicionalmente, do tipo de chamada. O esquema do menu desvia-se, portanto, do esquema de reencaminhamento padrão (consulte "Reencaminhamento de chamada padrão" → page 107). Também pode alterar, ativar e desativar o reencaminhamento de chamadas durante uma chamada.

## Menu de reencaminhamento

O menu Reencaminhamento é aberto usando uma das seguintes opções:

- A tecla "Desvio integ." (consulte "Configurar a tecla "Desvio integ." → page 46).
- O menu do utilizador ("Configuração do reencaminhamento de chamadas" → page 68)

O menu contém os três tipos de reencaminhamento:

- Incondicional
- Ocupado
- Sem resposta

Devido ao seu impacto direto, o reencaminhamento de chamadas "Incond." tem a maior prioridade, seguido de "Sem resposta" e "Ocupado".

Se estiver ativo, o reencaminhamento de chamadas "Incond." é indicado no ecrã quando o telefone está inativo. As chamadas reencaminhadas podem ser registadas numa lista de chamadas (consulte "Funções durante uma chamada" → page 28).

Aos três tipos de reencaminhamento são atribuídos três tipos de chamadas no **Desvio** menu:

- Incond.
  - Todas as chamadas
  - Externas
  - Internas
- Ocupado
  - Todas as chamadas
  - Externas
  - Internas
- Não atende
  - Todas as chamadas
  - Externas
  - Internas

## Chamadas CTI

### SINAL SONORO NO ATENDIMENTO AUTOMÁTICO

Quando marca um número com uma aplicação CTI (por exemplo, o Outlook) e o atendimento automático está ativado, o telefone muda automaticamente para o modo altavoz. Se o atendimento automático estiver desativado, o telefone toca e é necessário premir a tecla do altifalante ou levantar o auscultador para efetuar a chamada. Esta definição também determina se as chamadas recebidas são ou não automaticamente aceites. Se a função estiver ativa, um sinal sonoro de alerta soa quando uma chamada recebida é automaticamente aceite.

As informações sobre o funcionamento da aplicação CTI configurada podem ser encontradas nas instruções de funcionamento correspondentes.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).

 A opção CTI foi programada pelo seu administrador.



Prima a tecla apresentada.

#### Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Configuração

#### Chamadas de entrada?

#### Chamadas CTI?

#### Atendimento autom. = Não

#### Sim?

#### Bip atendim. autom. = Não

#### Sim?

#### Guardar & sair?

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

Selecione e confirme a opção apresentada.

### SINAL SONORO NA RETOMA AUTOMÁTICA

Pode retomar uma chamada retida através da aplicação CTI e através do telefone. É emitido um sinal sonoro quando se alterna entre uma chamada ativa e uma chamada retida quando a função está ativa.

 A opção CTI foi programada pelo administrador.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

**Configuração**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Chamadas de entrada?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Chamadas CTI?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Bip religar autom. = Não**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Sim?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Ativar e desativar o tom de lembrete de chamada em espera

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

**Configuração**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Chamadas ligadas?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Permitir lembrete = Não**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Sim?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Definir o tempo de espera de lembrete

Utilize a função "Lembrete diferido" para definir o tempo após o qual deseja receber um lembrete automático sobre uma chamada retida.

O valor mínimo é 1, por exemplo, o lembrete é apresentado após um minuto. O valor máximo é de 15 minutos.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

Configuração

Selecione e confirme a opção apresentada.

Chamadas ligadas?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Lembrete diferido = 3



Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione um valor entre 1 e 15 e confirme.

Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Ativar ou desativar Reter e pousar

Esta função funciona nos seguintes cenários de chamada:

- Colocou uma chamada em espera e desligou.
- Está a realizar uma chamada de consulta e o outro interlocutor desliga.
- Respondeu a uma segunda chamada e você ou o outro interlocutor desliga.

Pode utilizar "Reter e pousar" para determinar se será solicitado imediatamente ou após um tempo definido para recuperar a chamada retida.

Esta função **não pode** ser utilizada em telefones com várias linhas.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.



Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

Configuração

Selecione e confirme a opção apresentada.

|                     |
|---------------------|
| Chamadas ligadas?   |
| Reter e pousar= Não |
| Sim?                |
| Não?                |
| Guardar & sair?     |

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

- Selecione e confirme a opção apresentada para ativar a função.
- Opcionalmente, selecione e confirme a opção mostrada para desativar a função. A função está sempre desativada por predefinição.

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Música em espera

Se a opção Música em espera estiver ativa, a música é reproduzida quando a chamada é colocada em espera por outro interlocutor.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

|   |
|---|
| Utilizador  |
|  |
| Configuração  |
| Chamadas ligadas?   |
| Música em espera = Não  |
| Sim?  |
| Guardar & sair?   |

Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador.

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Permitir a participação em chamada

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

|   |
|---|
| Utilizador  |
|  |
| Configuração  |

Confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme o Password utilizador, se necessário.

Selecione e confirme a opção apresentada.

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Chamadas ligadas?         | Selecione e confirme a opção apresentada. |
| Permitir junção ch. = Não | Selecione e confirme a opção apresentada. |
| Sim?                      | Selecione e confirme a opção apresentada. |
| Guardar & sair?           | Selecione e confirme a opção apresentada. |

## Permitir o desvio de chamadas

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).

 "Redireccionamento" deve ser autorizado pelo administrador.



Prima a tecla apresentada.

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Utilizador               | Selecione e confirme a opção apresentada. |
|                          |   |
| Configuração             | Selecione e confirme a opção apresentada. |
| Chamadas de entrada?     | Selecione e confirme a opção apresentada. |
| Redireccionamento?       | Selecione e confirme a opção apresentada. |
| Permitir redirecc. = Não | Selecione e confirme a opção apresentada. |
| Sim?                     | Confirme a opção apresentada.             |
| Destino predefinido =    | Selecione e confirme a opção apresentada. |
|                          |   |

Introduza o número de telefone para o qual o assinante deve ser desviado e confirme.

A introdução de um número de telefone de destino não é obrigatória quando o desvio de chamadas está ativo. Se quiser desviar uma chamada recebida, é-lhe pedido que introduza um número de telefone de destino se não houver nenhum armazenado.

## DESVIAR PARA UM NÚMERO DSS

Uma chamada pode ser desviada para um assinante de seleção direta de estação (DSS) usando a tecla DSS, se a tecla estiver configurada e a função de desvio for ativada pelo administrador (consulte "Desviar uma chamada para um assinante DSS" → page 89).

## Redireccion. p/ DSS = Sim

Informação apenas, conforme definido pelo administrador: Sim ou Não.

## Permitir chamadas em espera

Se a função de chamada em espera (segunda chamada) estiver desativada, um chamador ouve o sinal de ocupado se já estiver a efetuar uma chamada.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

## Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

## Configuração

## Chamadas de entrada?

## Tratamento?

## Permit. cham.espera = Não

## Sim?

## Guardar &amp; sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Assumindo que **Permit. cham.espera** está ativada, pode alternar uma tecla configurada para ligar ou desligar uma chamada em espera (consulte "Exemplo 2: ativação/desativação ATENDER CH. ESPERA" → page 47).

## Ligaçāo de subscritores ao desligar

Configure a função "Act./des. associado" para "Sim" se quiser ligar-se a uma segunda chamada ou chamada atendida ao desligar.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

## Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

## Configuração

Introduza e confirme o Password utilizador, se necessário.

Selecione e confirme a opção apresentada.

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Chamadas ligadas?         | Selecione e confirme a opção apresentada. |
| Act./des. associado = Não | Selecione e confirme a opção apresentada. |
| Sim?                      | Selecione e confirme a opção apresentada. |
| Guardar & sair?           | Selecione e confirme a opção apresentada. |

## Permitir a transferência de chamadas

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Utilizador               | Selecione e confirme a opção apresentada.                          |
|                          | Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário. |
| Configuração             | Selecione e confirme a opção apresentada.                          |
| Chamadas ligadas?        | Selecione e confirme a opção apresentada.                          |
| Permitir transfer. = Não | Selecione e confirme a opção apresentada.                          |
| Sim?                     | Selecione e confirme a opção apresentada.                          |
| Guardar & sair?          | Selecione e confirme a opção apresentada.                          |

## Definições para atraso de marcação automática

 A definição não afeta a marcação automática do número de emergência.

Se selecionar "Atraso marc. autom.", deve confirmar a opção "Marcar", premir a tecla do altifalante ou do auscultador.

Pegue no auscultador ou aguarde até que o atraso da marcação automática expire para efetuar uma chamada ao marcar com o auscultador pousado.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

|            |   |
|------------|---|
| Utilizador | Selecione e confirme a opção apresentada. |
|------------|---|



Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

### Configuração

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Chamadas de saída?

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Atraso marc. autom. = 8



Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione um valor entre 1 e 9 e confirme.

### Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Permitir Ocupado ao marcar

Se ativar esta função, qualquer chamada recebida enquanto está a marcar será rejeitada. O chamador ouve então o sinal de ocupado.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

### Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

### Configuração

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Chamadas de saída?

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Ocupado ao marcar = Não

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Sim?

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Permitir Transfer. ao tocar

Se esta opção for permitida, pode ativar a transferência de chamadas pousando o auscultador mesmo antes de o interlocutor atender.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

### Utilizador

Selecione e confirme a opção apresentada.



Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

#### Configuração

Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Chamadas de saída?

Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Transfer. ao tocar = Não

Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Sim?

Confirme a opção apresentada para ativar a função de chamada de retorno.

#### Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Ativar ou desativar Marcação imediata

■ Marcação imediata só deve ser ativado se o seu administrador tiver configurado e aprovado um plano de marcação.

Marcação imediata está desativado por predefinição. Assim, após introduzir o número, deve confirmar a opção "Marcar" ou esperar até que o atraso da marcação expire para estabelecer a ligação. Se "Marcação imediata" estiver configurado, a sua chamada é automaticamente marcada assim que o excerto introduzido corresponda a uma entrada no plano de marcação.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

#### Utilizador



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme o Password utilizador, se necessário.

#### Configuração

Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Chamadas de saída?

Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Marcação imediata = Não

Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Sim?

Selecione e confirme a opção apresentada.

#### Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Permitir Rechamada

■ A função Rechamada é aprovada pelo administrador.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Confirme a opção apresentada.

**Configuração**

**Chamadas de saída?**

**Rechamada = Não**

**Sim?**

**Guardar & sair?**

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme para ativar a função de chamada de retorno.

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Permitir Conferência

Esta opção permite ou bloqueia a função "Conferência".

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

**Configuração**

**Chamadas de saída?**

**Rechamada = Não**

**Sim?**

**Guardar & sair?**

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Permitir a participação numa chamada de conferência

Pode utilizar esta opção para decidir se os seus interlocutores estão ou não autorizados a participar nas chamadas depois de sair da chamada de conferência.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

**Configuração**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Chamadas ligadas?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Perm. sair da conf. = Não**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Sim?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

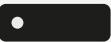
## Registo de chamadas

A função Registo de chamadas deve ser ativada para visualizar e gerir listas de chamadas, caso contrário, é apresentada a mensagem "Função da tecla indisponível" (consulte "Ativar ou desativar Registo de chamadas" → page 125).

Para uma descrição detalhada das diferentes listas de chamadas, ver "Registo de chamadas" → page 30.

## MARCAR DE UMA ENTRADA

**Registo de chamada**



Selecione a etiqueta "Registo de chamada".

Prima a tecla de função sob a etiqueta.

**Perdidas #**

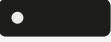
Selecione e confirme a lista de chamadas perdidas. A lista é ordenada cronologicamente, com o mais recente chamador em primeiro lugar.

Pode utilizar as teclas do navegador para percorrer a lista.

Selecione e confirme a entrada da lista adequada. É marcado o número de telefone da entrada.

## ELIMINAR TODAS AS ENTRADAS

**Registo de chamada**



Selecione a etiqueta "Registo de chamada".

Prima a tecla de função sob a etiqueta.

**Chamada marcada: {1}**

Selecione e confirme a lista de números marcados.

**Eliminar todas as chamadas?**

Selecione e confirme a opção apresentada. Todas as chamadas da lista apresentada são eliminadas.

## ATIVAR OU DESATIVAR REGISTO DE CHAMADAS

A função pode ser desativada para evitar que terceiros não autorizados obtenham informações sobre o outro interlocutor envolvido na chamada a partir das listas de chamadas. Quando está desativada, nenhuma outra chamada é registada. A função está sempre ativada por predefinição.

Quando desativar Registo de chamadas, tenha em atenção que a função habitual de remarcação do último número também será afetada. Não poderá então remarcar o último número marcado (consulte "Remarcar com a tecla de função" → page 54).

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme o Password utilizador, se necessário.

**Configuração**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Registo de chamadas?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Geral?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Act. registo cham. = Sim**

Selecione a opção apresentada.

**Não?**

- Selecione e confirme a opção apresentada para desativar o registo de chamadas. É apresentada a mensagem "O registo de chamadas está desativado".
- Opcionalmente, selecione e confirme a opção com "Sim" para reativar o registo de chamadas.

Se a função estiver desativada, todas as entradas existentes no registo, bem como as mensagens de chamadas perdidas disponíveis no ecrã e através de LED são apagadas.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Registrar chamadas perdidas

Esta função tem duas entradas, cada uma com duas opções para gerir chamadas perdidas.

- Incluir atendidas fora
- Eliminar entrada

Todas as chamadas perdidas destinadas a este telefone são registadas e as novas chamadas perdidas são apresentadas. Se a opção "Excluir" estiver selecionada para "Incluir atendidas fora", as chamadas perdidas para este telefone que foram atendidas por outros assinantes do grupo ou com "Captura direccional" não são apresentadas nem registadas (consulte "Chamada de grupo" → page 76). A definição "Excluir" é recomendada se estiverem configurados grupos.

Com a definição padrão "Eliminar manualmente" para "Eliminar entrada", pode apagar chamadas perdidas específicas em que tenha ligado de volta. Se selecionar a opção "Eliminar após chamar", estas chamadas serão apagadas automaticamente.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Prima a tecla apresentada.



Selecione e confirme a opção apresentada.

Utilizador

Introduza e confirme o Password utilizador, se necessário.

Configuração

Selecione e confirme a opção apresentada.

Registo de chamadas?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Chamadas perdidas?

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Apresentar chamadas perdidas que foram atendidas noutro local

As chamadas perdidas que tenham sido atendidas por outros assinantes são indicadas com uma marca de verificação.

Atendidas fora = Incluir

Selecione e confirme a opção apresentada.

Excluir?

Confirme para evitar que as chamadas atendidas por outros subscritores sejam apresentadas na lista.

Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Eliminar chamadas perdidas aquando de chamadas

Eliminar entrada = Eliminar após chamar

Selecione e confirme a opção apresentada.

Eliminar manualmente?

Confirme para eliminar entradas manualmente aquando de chamadas.

**Guardar & sair?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Gravação de chamada

É instalado um gravador de voz central no Rede para gravar as chamadas do seu telefone para gravar o tráfego de voz atual. O gravador grava todo o fluxo de voz de dois ou mais participantes.

Deve configurar um botão de gravação para simplificar o processamento da gravação manual de chamadas (consulte "Programar uma tecla" → page 41).

Na descrição abaixo, presume-se que foi configurada uma tecla correspondente.

## MODOS DE GRAVAÇÃO

O administrador pode configurar os seguintes modos de funcionamento para a gravação de chamadas:

- Manual
- Início automático
- Todas as chamadas
- Desactivada

As seguintes definições são possíveis para sinalizar audivelmente a gravação:

- Repetição
- Toque único
- Desligado

Verifique com o seu administrador que definições foram implementadas no seu telefone.

### Modo: TODAS AS CHAMADAS

O telefone inicia e interrompe o gravador automaticamente, para assegurar que todas as chamadas estão a ser gravadas.

### Modo: MANUAL

Você decide quando o gravador é iniciado e interrompido ou pausado. Se o gravador estiver ligado, todas as outras chamadas serão gravadas. Se pausar o gravador, nada será gravado. Se não houver chamadas, o gravador entra também em pausa.

### Modo: INÍCIO AUTOMÁTICO

O telefone inicia automaticamente o gravador. No entanto, pode interromper ou pausar o gravador e reiniciá-lo. Se uma chamada já tiver sido gravada, as novas chamadas de entrada e de saída também vão ser gravadas. Se pausar o gravador durante uma chamada, as chamadas especiais como chamadas de consulta, chamadas atendidas e segundas chamadas não vão ser gravadas enquanto o gravador estiver pausado. Se o telefone voltar ao estado de inatividade, o processo de Início Automático é novamente configurado para a chamada seguinte.

## SOBRE AS CHAMADAS PASSÍVEIS DE GRAVAÇÃO

Uma chamada passível de gravação é qualquer chamada com um estado de ligação de chamada no telefone. Pode ser qualquer chamada de entrada ou de saída. Não é relevante se uma chamada é estabelecida diretamente através do telefone ou através de uma aplicação.

- Chamadas de saída
- Chamadas de entrada
- Consulta
- Captura
- Religar
- Segunda chamada
- Chamadas ligadas
- Conferência (apenas conferência baseada em servidor)
- Aceitação automática de chamadas
- Linha segura ou insegura

### Chamadas não passíveis de gravação

- Chamadas efetuadas que ainda não atingiram o estado de ligação completa, por exemplo, uma chamada ainda com toque.
- Chamadas em espera.

### Funções melhoradas

- É possível criar ou cancelar uma conferência durante a gravação (apenas conferência baseada em servidor).
- Pode ser realizada uma consulta durante a gravação.
- A transferência de chamadas também está disponível durante a gravação.
- Uma segunda chamada pode ser aceite durante a gravação.

### Dicas de gravação

Vai receber as seguintes informações enquanto uma chamada está a ser gravada :



- O símbolo de gravação está no ecrã (permanente)
- Sinal sonoro (repetido a intervalos para si e para o seu interlocutor)
- Sinal sonoro (único no início da gravação para si e para o seu interlocutor)

A informação audível também pode ser desligada. Consulte o seu administrador.

## MultiLine

Não há diferença entre chamadas de várias linhas e chamadas de uma linha quando se trata de gravar chamadas. Se a gravação tiver sido iniciada, a chamada é gravada, caso contrário, não. O estado de gravação de uma linha continua enquanto as chamadas estiverem ligadas a esta linha.

Por exemplo, se a linha A estiver a ser gravada (iniciada manualmente) e mudar para a linha B ou a linha A seja colocada em espera manual e mudar para a linha B, a gravação é terminada e é feita uma gravação parcial.

Se desativar a gravação para a chamada na linha B (modo = Manual ou Início automático) e voltar à linha A, a gravação para a linha A não é continuada (mas pode ser iniciada uma nova gravação).

Os modos de funcionamento mencionados (Todas as chamadas, Início automático ou Manual) referem-se ao telefone e são, portanto, os mesmos para todas as linhas.

## GRAVAR CHAMADAS

### Gravação automática de chamadas

É o modo mais simples. Se aceitou uma chamada ou telefonou a um assinante e o assinante atende, a chamada é automaticamente gravada (consulte "Sobre as chamadas passíveis de gravação" → page 128).

Assim que a gravação começar, verá o símbolo de gravação e ouvirá um sinal sonoro (consulte "Dicas de gravação" → page 128).

Neste modo, não pode fazer uma pausa manual da gravação.

## Gravação manual de chamadas

Ativar ou desativar a gravação de chamadas quando o telefone está em modo inativo

**Pré-requisito:** está selecionado o modo manual. O botão de gravação é configurado e indica o estado.

### Gravação Ligado?

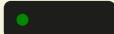
Selecione a opção apresentada no menu de contexto do telefone para ativar a opção.

#### Gravação



Prima o botão de gravação para ativar a opção - o LED acende.

#### Gravação



Opcionalmente, prima a tecla apresentada para desativar a opção - o LED apaga.

## Gravação de chamada com Início automático

Por predefinição, o modo de standby é ativado no modo inativo. O LED do botão de gravação acende. Não se pode desligar o gravador. Assim que a chamada é configurada, a gravação da chamada começa automaticamente.



- Levante o auscultador.



- Opcionalmente, prima a tecla apresentada.

### ●

O subscritor responde. Ouve-se um sinal sonoro, o símbolo de gravação é apresentado e o LED do botão de gravação  permanece verde. A chamada está agora a ser gravada (consulte "Dicas de gravação" → page 128).

Pode pausar a gravação em qualquer altura e retomá-la mais tarde.

Após terminar a chamada, o processo "Início automático" é novamente configurado para a próxima chamada.

## Controlar a gravação de chamadas

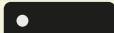
### Iniciar a gravação manual de chamadas durante uma chamada

**Pré-requisito:** está selecionado o modo manual ou o Início Automático. Está a realizar uma chamada. A gravação não começou. O LED do botão de gravação não está a acender.



Está a realizar uma chamada (consulte "Sobre as chamadas passíveis de gravação" → page 128).

#### Gravação



Prima o botão de gravação para iniciar a gravação - a tecla LED acende.

### ●

Ouve-se um sinal sonoro e o símbolo de gravação é apresentado. A chamada é agora gravada (consulte também "Dicas de gravação" → page 128).

## Pausar a gravação manual de chamadas durante uma chamada

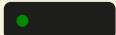
### Pré-requisitos:

- está selecionado o modo Manual ou o modo Início automático.
- A gravação começou. O LED do botão de gravação acende.



Está a realizar uma chamada (também "Sobre as chamadas passíveis de gravação" → page 128).

Gravação



Prima o botão de gravação para pausar a gravação - o LED apaga e o símbolo de gravação no ecrã desaparece.

Pode recomeçar a gravação em qualquer altura, por exemplo, para continuar a gravar a chamada atual.

## Terminar a gravação automática de chamadas

### Pré-requisitos:

- Está a realizar uma chamada.
- A gravação começou. O LED do botão de gravação acende.

A gravação termina assim que a chamada é terminada ou se o estado da chamada muda para que a chamada deixe de ser gravada - por exemplo, se uma linha é colocada em espera manual (várias linhas).

O LED apaga e o símbolo de gravação no ecrã desaparece.

## Consulta durante a gravação de chamadas

### Pré-requisitos:

- Está a realizar uma chamada.
- A gravação começou. O LED do botão de gravação está a acender.

Inicia uma consulta - a sua chamada principal é colocada em espera enquanto a consulta está a ser realizada.



A gravação é pausada enquanto inicia a consulta. O símbolo de gravação no ecrã desaparece.

Se o parceiro de consulta responder, a chamada de consulta é gravada. Ouve-se um sinal sonoro e o símbolo de gravação é apresentado.

Pode agora terminar a chamada de consulta ou, por exemplo, mudar de novo para a primeira chamada (alternativa) enquanto a chamada de consulta é colocada em espera e a gravação é continuada.

## Segunda chamada durante a gravação de chamadas

### Pré-requisitos:

- Está a realizar uma chamada.
- A gravação começou. O LED do botão de gravação está a acender.



Ouve-se um sinal sonoro e o símbolo de gravação é mostrado no ecrã. A chamada está agora a ser gravada.

Um interlocutor de segunda chamada aguarda em (consulte "Atender uma segunda chamada" → page 63).

### Aceitar?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Está ligado com o outro interlocutor. Ouve-se um sinal sonoro e o símbolo de gravação é mostrado na linha para a segunda chamada - esta chamada está agora a ser gravada. O primeiro interlocutor é colocado em espera.

## Gravação de chamadas ao alternar

### Pré-requisitos:

- Tem uma consulta ativa ou em espera ou uma segunda chamada.
- A gravação começou. O LED do botão de gravação está aceso.



Está ligado com o outro interlocutor. Ouve-se um sinal sonoro e o símbolo de gravação é mostrado na linha para a segunda chamada.

### Alternar?



Selecione e confirme a opção apresentada no menu de contexto da ligação.

É transferido para a chamada principal. Ouve-se um sinal sonoro e o símbolo de gravação é mostrado na linha para a chamada principal - esta chamada está agora a ser gravada.

Pode pausar e reiniciar a gravação em qualquer altura no modo Manual e no modo Início automático.

## A chamada é colocada em pausa e retomada

### Pré-requisito:

está a realizar uma chamada que está a ser gravada.

O seu interlocutor colocou a chamada em espera. Ouve-se a música de chamada em espera. A gravação é pausada e o símbolo de gravação desapareceu do ecrã.



O seu interlocutor retoma a chamada. Ouve-se um sinal sonoro e o símbolo de gravação é mostrado no ecrã.

## Organizar uma conferência durante a gravação

**Pré-requisito:** está a efetuar uma chamada de consulta (consulte "Consultar um segundo interlocutor" → page 58). Em alternativa, aceitou uma segunda chamada e a funcionalidade "Conferência de sistema" foi configurada pelo seu administrador (consulte "Chamada em espera (segunda chamada)" → page 63).

A gravação começou. A chamada principal é colocada em espera. O LED do botão de gravação  está aceso.

### Conferência?

Selecione e confirme a opção apresentada. Está ligado a ambos os interlocutores ao mesmo tempo. A conferência é apresentada com os participantes atuais.



Ouve-se um sinal sonoro e o símbolo de gravação é mostrado na linha para a chamada de conferência.

## Adicionar participantes na conferência durante a gravação

**Pré-requisitos:**

- Organizou uma conferência.
- A funcionalidade "conferência do sistema" foi configurada pelo administrador.
- A chamada de conferência está agora a ser gravada.

Realizou uma consulta ou aceitou uma segunda chamada (consulte "Consultar um segundo interlocutor" → page 58 ou "Chamada em espera (segunda chamada)" → page 63). A chamada de conferência está em espera.



Ouve-se um sinal sonoro e o símbolo de gravação é mostrado na linha para a consulta ou segunda chamada. A chamada está agora a ser gravada.

### Conferência?

Selecione a opção apresentada no menu de contexto para a consulta ou segunda chamada, para incluir o novo participante na conferência. A conferência é apresentada com todos os participantes atuais.

Ouve-se um sinal sonoro e o símbolo de gravação  é apresentado na linha para a chamada de conferência.

## A sua chamada é incluída numa conferência durante a gravação

**Pré-requisitos:**

- Está a realizar uma chamada que está a ser gravada.
- O seu interlocutor deve incluí-lo numa conferência.
- É colocado em espera enquanto a conferência está a ser preparada.

Ouve-se a música de chamada em espera enquanto o seu interlocutor está a preparar a conferência. A gravação é pausada e o símbolo de gravação  desapareceu do ecrã.

O seu interlocutor responde novamente e você é ligado à conferência.



Ouve-se um sinal sonoro e o símbolo de gravação é mostrado na linha "Conferência". A chamada de conferência está agora a ser gravada.

### Colocar uma linha em espera manualmente durante a gravação

Há duas opções para colocar manualmente uma linha em espera:

- Coloca-se a linha ativa em espera durante a gravação da chamada e, depois, retoma-se a chamada nesta linha.
- Utiliza uma linha diferente durante a gravação da chamada. A primeira linha é colocada em espera manual.

**Pré-requisito:** o telefone tem mais do que uma linha configurada. A chamada ativa está a ser gravada. O LED do botão de gravação está a acender.

#### Colocar em espera e retomar a chamada na linha



Está a efetuar uma chamada, por exemplo, na linha A. Ouve um sinal sonoro e o símbolo de gravação  é apresentado no ecrã. A chamada está agora a ser gravada.

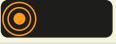
Linha A



Prima a tecla da linha A. O LED da tecla da linha torna-se âmbar. A chamada está agora em espera. A gravação é interrompida quando a chamada é colocada em espera manual. O símbolo de gravação  no ecrã desaparece.

#### Recuperar uma chamada retida

Linha A

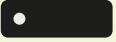


Prima a tecla da linha A. O LED da tecla da linha começa a piscar. A chamada é retomada.

A chamada retomada é tratada como uma nova chamada para a gravação de chamadas.

#### Colocar uma chamada em espera na linha e efetuar uma chamada numa linha diferente

Linha B



Prima a tecla da linha B - o LED acende. Esta chamada é tratada como uma nova chamada para a gravação de chamadas.

A linha A é colocada em espera, a gravação de chamadas da linha A foi terminada.

Linha A



Prima a tecla da linha A para retomar a chamada. Esta chamada é tratada como uma nova chamada para a gravação de chamadas.

## Dados de diagnóstico

Esta visão geral da informação na área do utilizador do menu de serviços fornece informações sobre a configuração atual do telefone.

### Pré-requisito

O administrador definiu que o utilizador tem permissão para ver a informação de diagnóstico



Prima a tecla apresentada.

**Utilizador**



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador.

**Informação de diagnóstico?**



Selecione e confirme a opção apresentada. Vê uma lista numerada de parâmetros telefónicos com as definições atuais.

Utilize as setas de cima e baixo para navegar para baixo e visualizar toda a informação de diagnóstico para entradas que são apresentadas em duas linhas (por exemplo, Estado do Cliente DMS).

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM "General" → [page 1](#).

### Exemplo

| Informações de diagnóstico |                                  |                  |
|----------------------------|----------------------------------|------------------|
| 13/10/2021 11:24:32        |                                  |                  |
| 01                         | Servidor SIP                     | 10.12.70.16      |
| 02                         | Porta SIP                        | 5060             |
| 03                         | Entidade de registo SIP          | 10.12.70.16      |
| 04                         | Porta de entidade de registo SIP | 5060             |
| 05                         | Gateway SIP                      | 0.0.0.0          |
| 06                         | Porta de gateway SIP             | 5060             |
| 07                         | Transporte SIP                   | TCP              |
| 08                         | Renegociação TLS                 | Segura (RFC5746) |

| Informações de diagnóstico |                                |                                |
|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 09                         | Porta local SIP                | 5060                           |
| 10                         | Funcionalidades do servidor    | Não                            |
| 11                         | Resultados DNS                 | Nenhum                         |
| 12                         | MultiLine                      | Não                            |
| 13                         | Linhas de conjunto de teclas   | Nenhum                         |
| 14                         | Cópia de segurança ativa       | Sim                            |
| 15                         | Proxy de cópia de segurança    | 0.0.0.0                        |
| 16                         | Utilizar chamadas seguras      | Não                            |
| 17                         | Estado SRTP                    | Desativado                     |
| 18                         | Cert. servidor SIP Verificação | Sem verificação do certificado |
| 19                         | Versão do software             | V1R8.7.214 SIP 210927          |
| 20                         | Apresentar mensagem            | Nenhum                         |
| 21                         | Último reinício                | 01/10/2021 19:17:58            |
| 22                         | Memória livre                  | 55169K livres                  |
| 23                         | Modo de protocolo              | IPv4_IPv6                      |
| 24                         | Endereço IP IPv4               | 10.12.138.14                   |
| 25                         | Máscara de sub-rede IPv4       | 255.255.255.0                  |
| 26                         | Caminho predefinido IPv4       | 10.12.138.1                    |
| 27                         | DNS principal                  | 10.12.0.2                      |
| 28                         | DNS secundário                 | 172.25.4.22                    |
| 29                         | Caminho 1 IPv4 - IP            | Nenhum                         |

| Informações de diagnóstico |   |              |
|----------------------------|---|--------------|
| 30                         | Caminho 1 IPv4 - gateway                | Nenhum       |
| 31                         | Caminho 1 IPv4 - máscara                | Nenhum       |
| 32                         | Caminho 2 IPv4 - IP                     | Nenhum       |
| 33                         | Caminho 2 IPv4 - gateway                | Nenhum       |
| 34                         | Caminho 2 IPv4 - máscara                | Nenhum       |
| 35                         | Endereço IPv6                           | Nenhum       |
| 36                         | Comprimento de prefixo IPv6             | Nenhum       |
| 37                         | Gateway global IPv6                     | Nenhum       |
| 38                         | Endereço local ligação IPv6             | Nenhum       |
| 39                         | Caminho 1 IPv6 - destino                | Nenhum       |
| 40                         | Caminho 1 IPv6 - comprimento de prefixo | Nenhum       |
| 41                         | Caminho 1 IPv6 - gateway                | Nenhum       |
| 42                         | Caminho 2 IPv6 - destino                | Nenhum       |
| 43                         | Caminho 2 IPv6 - comprimento de prefixo | Nenhum       |
| 44                         | Caminho 2 IPv6 - gateway                | Nenhum       |
| 45                         | Endereço MAC                            | 001ae875e054 |
| 46                         | LLDP                                    | Sim          |
| 47                         | VLAN Discovery                          | LLDP-MED     |
| 48                         | DHCPv4                                  | Sim          |
| 49                         | Reutilização DHCPv4                     | Não          |
| 50                         | DHCPv6                                  | Sim          |

| Informações de diagnóstico |                          |  |
|----------------------------|--------------------------|--|
| 51                         | estado.porta.lan         | 100 Mbps full duplex   |
| 52                         | velocidade.porta.lan     | 0  |
| 53                         | velocidade.porta.pc      | 0  |
| 54                         | modo.porta.pc            | 0  |
| 55                         | Porta PC autoMDIX        | Não  |
| 56                         | VLAN-ID                  | Nenhum   |
| 57                         | Camada QoS 2             | Sim  |
| 58                         | Idioma camada QoS 2      | 5  |
| 59                         | Sinalização camada QoS 2 | 3  |
| 60                         | Norma camada QoS 2       | 0  |
| 61                         | Camada QoS 3             | Sim  |
| 62                         | Voz camada QoS 3         | EF/46  |
| 63                         | Sinalização camada QoS 3 | AF31/26  |
| 64                         | Funcionamento LLDP-MED   | <p>Enviado: qua., 13 out. 2021, 11:24:31</p> <p>Dados TLV ID chassis</p> <p>.Subtipo = endereço Rede</p> <p>.IANA_TYPE = Endereço IPv4</p> <p>.ID = 10.12.138.14</p> <p>Dados TLV ID porta</p> <p>.Subtipo = Endereço MAC</p> <p>.ID = 00:1A:E8:75:E0:54</p> |

| Informações de diagnóstico |  |
|----------------------------|--|
|                            | <p>Dados TLV TTL</p> <p>.segundos = 120</p> <p>Dados TLV Caps Sistema</p> <p>.Suportado = Ponte, Telefone,</p> <p>.Ativado= Telefone,</p> <p>Dados TLV config MAC_Phys</p> <p>.Definição automática suportada = Sim</p> <p>.Definição automática ativada = Sim</p> <p>.PMD = 0x6c00</p> <p>.PMD1 = 10BASE-T modo half duplex</p> <p>.PMD2 = 10BASE-T modo full duplex</p> <p>.PMD3 = 100BASE-TX modo half duplex</p> <p>.PMD4 = 100BASE-TX modo full duplex</p> <p>.MAU = 100BaseT-XFD: 0x10</p> <p>Dados TLV Caps LLDP-MED</p> <p>.Caps - LLDP-MED = Sim</p> <p>.Caps - Política Rede = Sim</p> <p>.Caps - ID de localização = Não</p> <p>.Caps - PD Mdi potência ampliada = Sim</p> <p>.Caps - Mdi Pse potência ampliada = Não</p> <p>.Caps - Inventário = Não</p> <p>.Tipo = Ponto final Classe III</p> |

| Informações de diagnóstico |  |  |
|----------------------------|--|--|
|                            |  | <p>Política Rede (Voz) dados TLV</p> <p>.Política desconhecida = Sim</p> <p>.Identificado = Não</p> <p>.ID VLAN = 0</p> <p>.Prioridade camada 2 = 5</p> <p>.DSCP = 46</p>                |
|                            |  | <p>Política Rede (Sinalização de voz) dados TLV</p> <p>.Política desconhecida = Sim</p> <p>.Identificado = Não</p> <p>.ID VLAN = 0</p> <p>.Prioridade camada 2 = 3</p> <p>.DSCP = 26</p> |
|                            |  | <p>Política Rede (Videoconferência) dados TLV</p> <p>.Política desconhecida = Sim</p> <p>.Identificado = Não</p> <p>.ID VLAN = 0</p> <p>.Prioridade camada 2 = 0</p> <p>.DSCP = 0</p>    |
|                            |  | <p>Dados TLV potência ampliada</p> <p>.Tipo = PD</p> <p>.Fonte = PSE</p>   |

| Informações de diagnóstico |   |
|----------------------------|---|
|                            | <p>.Prioridade = Crítica</p> <p>.Valor de potência = 31</p>   |
|                            | <p>Inventário - Dados TLV Revisão de Hardware</p> <p>.Revisão de hardware = S30817-S7720-A101-03</p>          |
|                            | <p>Inventário - Dados TLV Revisão de Firmware</p> <p>.Revisão de firmware = U-Boot 2.0.0.1.200616</p>         |
|                            | <p>Inventário - Dados TLV Revisão de Software</p> <p>.Revisão de software = V1 R8.7.214 SIP 210927</p>        |
|                            | <p>Inventário - Dados TLV Número de Série</p> <p>.Número de série = 00:1a:e8:75:e0:54</p>                     |
|                            | <p>Inventário - Dados TLV Nome do Fabricante</p> <p>.Nome do fabricante = Unify SW&amp;Sol GmbH&amp;Co.KG</p> |
|                            | <p>Inventário - Dados TLV Nome do Modelo</p> <p>.Nome do modelo = Desk Phone</p>                              |

| Informações de diagnóstico |                                    |  |
|----------------------------|------------------------------------|--|
|                            |                                    | CP200<br><br>Inventário - Dados TLV ID do Ativo<br>.ID do ativo = 1631707220<br><br>Recebido: qua., 13 out. 2021, 11:24:32<br><br>Dados TLV TTL<br>.segundos = 120<br><br>Política Rede<br>.TLV indisponível |
| 65                         | Posição NG911                      | Desativado   |
| 66                         | FIPS ativado                       | Não  |
| 67                         | Multimédia.Negociação              | IP único   |
| 68                         | Pares máx. conetividade ICE        | 10   |
| 69                         | Temporizador máx. conetividade ICE | 5000   |
| 70                         | Tempo limite recolha ICE           | 5000   |
| 71                         | Temporizador Ta recolha ICE        | 20   |
| 72                         | Temporizador Ta conetividade ICE   | 20   |
| 73                         | Temporizador Tr conetividade ICE   | 15000  |
| 74                         | Temporizador RTO conetividade ICE  | 100  |

| Informações de diagnóstico |                            |  |
|----------------------------|----------------------------|--|
| 75                         | Certificado do dispositivo | Não instalado  |
| 76                         | Certificados instalados    | Transferência segura de ficheiros Não instalado<br>URL de envio seguro Não instalado<br>Servidor SIP seguro Não instalado<br>802.1x seguro Não instalado<br>LDAP via TLS Não instalado<br>Servidor DMS seguro Não instalado<br>Servidor XSI seguro Não instalado<br>Servidor de configuração automática seguro Não instalado |
| 77                         | Estado do cliente DMS      | Configuração já sincronizada   |
| 78                         | Certificado do dispositivo | Instalado  |

## Definições individuais que têm impacto na eficiência energética

Pode reduzir ativamente o consumo de energia através das seguintes definições no seu telefone e, portanto, contribuir de uma forma significativa para a proteção do ambiente.

Pode reduzir o volume do tom de toque, o brilho e o contraste do ecrã - as definições padrão são 50%.

## Gestão da porta USB

As definições da porta USB do Desk Phone CP110 são geridas pelo administrador.

No entanto, aplicam-se as seguintes limitações:

- Apenas são suportados dispositivos USB específicos (consulte abaixo).
- Quando é ligado um dispositivo suportado, é apresentado um ícone na linha superior do ecrã de inatividade.
- Um dispositivo USB não suportado ainda pode ser ligado para obter energia do telefone, mas se o dispositivo tentar obter demasiada energia, a porta USB é desativada e é apresentado um aviso para remover o dispositivo (a porta USB permanece desativada até que o utilizador confirme a remoção do dispositivo).
- O hub USB para múltiplos dispositivos não é suportado e qualquer dispositivo ligado através do hub será tratado como não suportado.

Os dispositivos USB suportados são:

- Um auscultador USB: um auscultador USB comporta-se como um auscultador com fio. O administrador determina o auscultador que será utilizado, caso estejam ligados vários tipos de auscultadores ao mesmo tempo.
- Um adaptador CP10 Wi-Fi (o telefone deve ser alimentado separadamente, não através de PoE): o Wi-Fi pode ser utilizado para fornecer uma ligação LAN sem fios como alternativa à Ethernet. Isto é possível quando um dispositivo CP10 está ligado à porta USB e o administrador ativou e configurou a utilização de Wi-Fi. O utilizador é informado sobre o estado do Wi-Fi através de mensagens pop-up  
Quando ativado, é apresentado um ícone na linha superior do ecrã de inatividade para indicar as seguintes informações (consulte "Ícones no menu de inatividade" → page 25):
  - Um CP10 está ligado e operacional
  - A potência do sinal
  - Se a ligação é segura
- Um auscultador ION (o telefone deve ser alimentado separadamente, não através de PoE): um auscultador ION comporta-se como um auscultador com fio. O administrador determina o auscultador que será utilizado, caso estejam ligados vários tipos de auscultadores ao mesmo tempo.
  - O dongle DECT do auscultador ION pode ser ligado à porta USB.
  - Em alternativa, o cabo do suporte do auscultador ION pode ser ligado à porta USB

## Web interface (WBM)

Pode configurar uma série de definições para o seu telefone através da "Gestão Baseada na Web" (WBM - Web Based Management). As informações são transferidas através de uma ligação HTTPS segura.

O acesso à gestão baseada na Web deve ser ativado pelo administrador.

### Iniciar a interface web

Para mais informações sobre o endereço de IP, o endereço da interface WBM e como ligar o telefone à rede, consulte a secção "[Informação Rede](#)" → [page 106](#).

1. Para lançar a interface, abra um navegador da web e introduza um dos seguintes endereços:
  - **https://[endereço IP do telefone]**  
[endereço IP do telefone] é o endereço de IP do seu telefone.
  - **https://[Nome do telefone]**  
[Nome do telefone] que foi atribuído pelo administrador.
2. Poderá receber uma notificação de certificado do navegador. Siga as instruções para descargar o certificado.
3. Ser-lhe-á pedido que defina uma palavra-passe de utilizador da primeira vez que efetuar ligação à interface WEBM (consulte "[Palavra-passe do utilizador](#)" → [page 92](#)). Deve iniciar sessão com essa palavra-passe na próxima vez que quiser abrir "Páginas do utilizador".

### Páginas do administrador (Admin)

Esta área permite-lhe configurar as definições para administrar o seu telefone e o ambiente de rede. O acesso a "Páginas do administrador (Admin)" é protegido pela palavra-passe do administrador.

Para mais informações, consulte o administrador ou consulte o manual de administração.

### Iniciar sessão nas definições do utilizador

A página inicial da interface Web abre-se depois de ter introduzido e confirmado o endereço IP do telefone.

1. Se necessário, introduza a palavra-passe do utilizador.
2. Clique num cabeçalho de menu para exibir as entradas individuais do menu.
3. Clique novamente no cabeçalho do menu para fechar o menu.
4. Clique numa entrada de menu para abrir o formulário correspondente.
5. Faça as alterações pretendidas.
6. Clique no botão correspondente para guardar ou descartar as suas alterações.

### Funções dos botões

- **Logon:** Iniciar a sessão no telefone depois de ter introduzido a palavra-passe de utilizador
- **Guardar & sair:** Aplicar alterações
- **Reposição:** Repor valores originais
- **Actualizar:** Atualizar os valores.
- **Logoff:** Encerrar sessão no telefone

## Menu do utilizador

Todas as definições no menu de utilizador da interface WBM podem também ser realizadas através do menu de utilizador no telefone.

## Licenças

Esta área fornece-lhe a informação sobre EULA (End User License Agreement - Contrato de Licença de Utilizador Final) e licenças de código aberto. Para mais informações, consulte o seu administrador ou consulte o manual de administração.

## Importar contactos via WBM

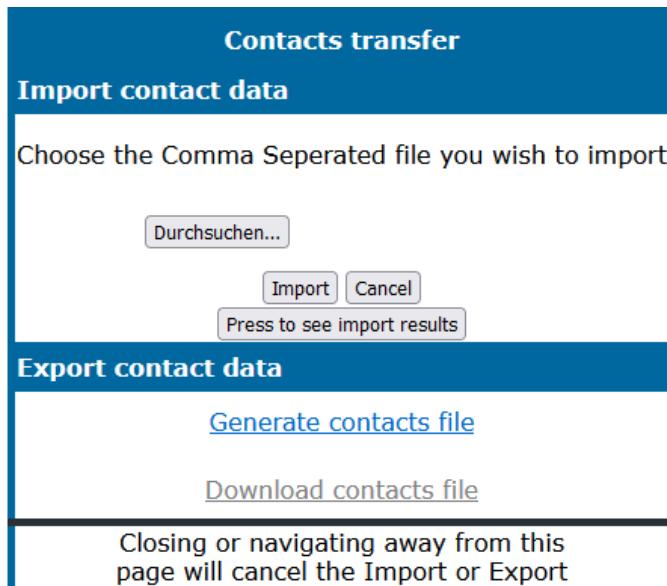
Pode importar os seus contactos para o seu telefone através da interface WBM. O ficheiro de contacto pode ser exportado do Outlook ou OSM (descontinuado).

Consulte a documentação dos produtos para obter instruções sobre como exportar contactos de um cliente Outlook ou OSM.

Os ficheiros anteriormente exportados por este ou outro telefone também podem ser importados.

## Transferir uma lista de contactos através do navegador

1. Abra as páginas do utilizador no navegador com o URL do telefone.
2. Inicie sessão nas "Definições de Utilizador" utilizando a sua palavra-passe.
3. Selecione "Contatos".



4. Clique em "Escolher ficheiro" e navegue para uma pasta local ou remota.
5. Selecione um ficheiro.
  - O formato predefinido é ".csv".
  - Pode utilizar vírgula ou ponto e vírgula como um separador de valor para o ficheiro CSV importado.
  - Ao exportar do Outlook, não altere os nomes de campo de cabeçalho mapeado.
6. Confirme. O caminho para o ficheiro é apresentado na página quando seleciona o destino e fecha a janela.
7. Selecione "Importar". Quando a importação está em curso, pode reparar em alguma deterioração no desempenho dos telefones.

Os vídeos de imagens (avatares) não estão incluídos como parte da importação.

O progresso e resultado da importação é apresentado.

- É apresentada uma mensagem de conclusão quando o botão "Premir para ver resultados importados" é premido.
- Uma importação bem sucedida será indicada por uma mensagem de texto "Importação concluída" abaixo do painel na página.
- Uma mensagem "Importação de contactos concluída" também será apresentada no ecrã do telefone quando a importação estiver concluída.
- As falhas serão indicadas por uma mensagem adequada abaixo do painel na página.

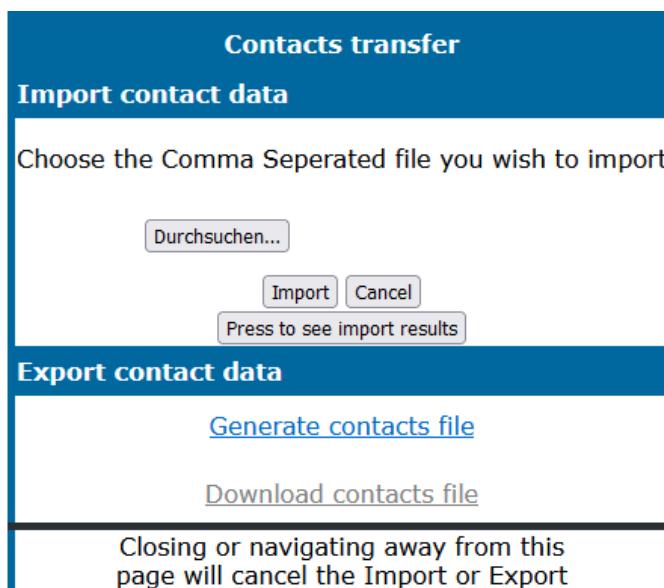
## Exportar contactos via WBM

Pode exportar os seus contactos a partir do seu telefone através da interface WBM para que os possa utilizar noutra local.

Transferir uma lista de contactos do telefone através do navegador

Ao exportar contactos através do navegador Internet Explorer, o ficheiro de contactos "\*.CSV" é escrito diretamente na página do navegador e deve ser copiado e colado.

1. Abra as páginas do utilizador no navegador com o URL do telefone.
2. Inicie sessão em "Páginas do utilizador" utilizando a sua palavra-passe.
3. Selecione "Contatos".



4. Selecione "Gerar ficheiro de contactos" e será criado um novo ficheiro interno contendo todos os contactos válidos. O formato predefinido é ".csv".
5. Selecione "Descarregar ficheiro de contactos". O ficheiro \*.csv será des-carregado para o seu PC com o nome de ficheiro "CP\_contacts.csv".
6. Pode então mover e renomear o ficheiro através do PC.

Navegar para longe desta página irá remover o ficheiro interno e a ligação "Des-carregar ficheiro de contactos" fica inativa.

# Resolução de problemas

## Mensagens de erro e de aviso

Indicações que representam erros efetivos que impossibilitam o funcionamento normal são apresentadas como "erros".

Indicações que representam condições em que o telefone ainda pode ser utilizado, mas que funcionará sujeito a determinadas restrições, são apresentadas como "avisos".

Tanto as mensagens de erro como de aviso (notificações em forma de barra) são removidas logo que a condição relevante deixa de se aplicar.

Uma indicação pode conter vários códigos quando se aplica mais do que uma condição ao mesmo tempo.

Qualquer mensagem (erro, aviso ou notificação) é exibida de forma abreviada se o utilizador percorrer uma opção de menu que é coberta por uma extensão normal da notificação (permitindo assim que o utilizador aceda ao último item do menu).

Os erros de implementação de Cloud são agora mostrados como mensagens de aviso em forma de barra.

## Cuidados a ter com o seu telefone

- Nunca permita que o telefone entre em contacto com agentes corantes, oleosos ou agressivos.
- Utilize sempre um pano húmido ou antiestático para limpar o telefone. Nunca utilize um pano seco.
- Se o telefone estiver muito sujo, limpe-o com um produto de limpeza neutro diluído contendo tensioativos, tal como um detergente de louça. Em seguida, remova todos os vestígios do produto de limpeza com um pano húmido (utilizando apenas água).
- Nunca utilize produtos de limpeza que contenham álcool, produtos de limpeza que corroam o plástico ou pós abrasivos!

## Resolução de problemas

### A tecla pressionada não responde

Verifique se a tecla está presa.

- Se o telefone estiver bloqueado, as teclas de marcação selecionadas não podem ser utilizadas. Isto também se aplica mesmo que se guarde um número de emergência nesta tecla.

Verifique se o seu telefone está bloqueado quando a seguinte mensagem é exibida: "Telefone bloqueado. Para desbloquear, introduza o PIN.".

- Se o telefone estiver bloqueado, introduza o seu PIN para o desbloquear.

### Teclas com funções modificadas

As seguintes teclas podem ter sido reprogramadas pelo seu administrador:

- Iniciar a conferência  , consulte "Conferência" → page 59
- Transferir chamada  , consulte "Transferir uma chamada" → page 66
- Manter chamada ativa  , consulte "Colocar uma chamada em espera" → page 62

Pergunte ao seu administrador sobre as funções modificadas.

### O telefone não toca

Verifique se o tom de toque está desativado (consulte o ícone na barra de estado no visor). Se estiver desativado, ative o tom de toque.

### Não é possível marcar um número

Verifique se o telefone está bloqueado quando é exibida a seguinte mensagem: "Telefone bloqueado. Para desbloquear, introduza o PIN.".

- Se o telefone estiver bloqueado, introduza o seu PIN para o desbloquear.

### Outros problemas

- Consulte o seu administrador. O Serviço de Atendimento ao Cliente deve esclarecer quaisquer problemas que não possam ser resolvidos.
- Parceiro de contacto em caso de problemas
- Contacte o administrador se uma falha persistir durante mais de cinco minutos.

# Menu de utilizador local

## Abrir o menu do utilizador ao telefone



Para abrir o menu do utilizador, prima a tecla mostrada.

No separador **Definições**, selecione a opção de menu **Utilizador**. É-lhe pedido que entre no Password utilizador (consulte "Palavra-passe do utilizador" → page 92).

Confirme os seus dados. As opções do menu do utilizador estão disponíveis.

## Ecrã do menu do utilizador



Pode também configurar esta definição através da interface WEBM "General" → page 1.

- As alterações são confirmadas com "Guardar & sair" ou descartadas utilizando a opção "Sair (sem guardar)".
- As opções a cinzento não estão disponíveis no Desk Phone ou não têm qualquer função.

## Funções das teclas

Pode programar as seguintes funções ao nível das teclas de função:

|                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Marcação seleccionada   | Comutar                    |
| Repetir marcação        | Conferência                |
| Desviar todas chamadas  | Microf.cabeça              |
| Desv.não aten.          | Não incomodar              |
| DC ocupado              | Captura grp.               |
| DC incondicional - qqr. | Marcação de destino        |
| DC incondicional - ext. | Activar/desactivar funções |

|                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| DC incondicional - int.        | Vista princip.        |
| DC ocupado - qqr.              | Captura direccional   |
| DC ocupado - int.              | Desligar              |
| DC ocupado - ext.              | Rechamada             |
| DC não atende - qqr.           | Cancelar rechamadas   |
| DC não atende - int.           | Consultar             |
| DC não atende - ext.           | Chamada em espera     |
| Chamada silenciosa             | Toque imediato        |
| Reter                          | Pré-visualizar modelo |
| Alternar                       | Gravação cham.        |
| Transferência antes da chamada | Desvio integ.         |
| Transferir chamada             | Suspender rechamadas  |
| Redireccionamento              | Retomar rechamadas    |
|                                | AICS ZIP              |

# Funções especiais para a utilização de um OpenScape 4000

Nem todas as funções são totalmente suportadas quando se utiliza um Desk Phone no OpenScape 4000 como é o caso do OpenScape Voice.

## Funções suportadas de forma passiva

Algumas das funções só estão disponíveis para si enquanto utilizador passivo. As restrições são enumeradas abaixo:

- Um Desk Phone num OpenScape 4000 não pode ativamente colocar um utilizador em espera no sistema. No entanto, o Desk Phone pode ser colocado em espera por um utilizador diferente.
- Se um Desk Phone for chamado num OpenScape 4000 e uma chamada já estiver a ser realizada ou o utilizador não atender, o autor da chamada pode entrar numa chamada de retorno. Um tal pedido de chamada de retorno em caso de ocupado ou sem resposta não pode ser introduzido a partir do Desk Phone.
- O telefone só pode ser o utilizador passivo em caso de monitorização por terceiros.
- O telefone pode ser capturado mas não pode ele próprio capturar uma ligação.

# Index

## A

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Acertar a hora.....                | 105    |
| Alternar/ligar.....                | 59     |
| Apagar a entrada.....              | 126    |
| Aplicação.....                     | 114    |
| Atendida noutro local.....         | 126    |
| Atendimento de chamadas            |        |
| MultiLine.....                     | 79     |
| Atraso na marcação automática..... | 55     |
| Audição aberta.....                | 57     |
| Áudio                              |        |
| caractere da divisão.....          | 95     |
| Auscultadores automáticos.....     | 50, 59 |
| AutoReconnect.....                 | 114    |

## B

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Bloquear o telefone..... | 93 |
|--------------------------|----|

## C

|  |     |
|--|-----|
| Cadeia de reencaminhamento de chamada.....       | 112 |
| Call forwarding                                  |     |
| Activating/deactivating.....                     | 111 |
| Copiar/colar números de telefone de destino..... | 110 |
| Last destination.....                            | 108 |

---

|  |     |
|--|-----|
| Call recording                                       |     |
| Alternating.....                                     | 132 |
| Automatic.....                                       | 129 |
| Conferência.....                                     | 133 |
| Consulta.....  | 131 |
| Icons.....   | 128 |
| Manual.....  | 130 |
| Multi-line.....                                      | 129 |
| Operating modes.....                                 | 127 |
| Segunda chamada.....                                 | 132 |
| Tecla de linha.....                                  | 134 |
| Tipos de chamadas.....                               | 128 |
| Tips.....  | 128 |
| Call settings  |     |
| MultiLine.....                                       | 84  |
| Chamada  |     |
| atender.....   | 49  |
| em espera.....                                       | 62  |
| recebida.....  | 49  |
| reencaminhar.....                                    | 107 |
| rejeitar.....  | 50  |
| transferir.....                                      | 66  |
| Chamada de consulta a partir de segunda chamada..... | 64  |
| Chamada de emergência.....                           | 94  |
| Chamada de retorno.....                              | 55  |
| Chamada em espera.....                               | 63  |
| Chamadas.....  | 114 |
| Chamadas de grupo.....                               | 76  |
| Chamadas perdidas.....                               | 54  |

---

|  |     |
|--|-----|
| Chamadas recebidas                               |     |
| MultiLine.....                                   | 79  |
| Classificação CE.....                            | 2   |
| Clique da tecla.....                             | 38  |
| Cloud PIN.....                                   | 18  |
| Configurações de chamadas                        |     |
| chamadas CTI.....                                | 95  |
| Connection options.....                          | 35  |
| Consulta.....                                    | 58  |
| Contexto.....                                    | 122 |
| Contraste.....                                   | 37  |
| Contraste do ecrã.....                           | 37  |
| Copiar/colar números de telefone de destino..... | 110 |
| CTI.....   | 114 |

## D

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Data e hora.....            | 105 |
| Definição do país.....      | 102 |
| Desbloquear o telefone..... | 94  |
| Diretório                   |     |
| LDAP.....                   | 71  |
| Diretório de empresa.....   | 71  |
| DSS call                    |     |
| Call deflection.....        | 89  |
| DSS key                     |     |
| Indirect pickup.....        | 88  |

## E

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Em espera.....          | 62 |
| Exibições LED           |    |
| LED de sinalização..... | 21 |

## F

|  |     |
|--|-----|
| Favoritos para o reencaminhamento de chamadas..... | 109 |
| Fazer chamadas                                     |     |
| MultiLine.....                                     | 79  |
| Formato da data.....                               | 102 |
| Formato de apresentação da hora.....               | 101 |
| Function key                                       |     |
| Programmable.....                                  | 21  |

## G

|  |     |
|--|-----|
| General information.....                     | 12  |
| Gestão da porta USB.....                     | 143 |
| Gravação de chamadas                         |     |
| controlo.....                                | 130 |
| início automático.....                       | 130 |
| Guardar o número de telefone de destino..... | 108 |

## H

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Headset                           |       |
| Answering call automatically..... | 50,59 |
| Hora de verão.....                | 103   |

## I

|  |     |
|--|-----|
| Informação de reencaminhamento de chamada..... | 80  |
| Instruções de funcionamento.....               | 2   |
| Interface Web.....                             | 151 |

## L

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| LDAP.....                    | 71      |
| LED de sinalização.....      | 21      |
| Ligar os interlocutores..... | 61      |
| Lines                        |         |
| Hot and warm line.....       | 82      |
| Linha de ajuda.....          | 81      |
| For lines.....               | 82      |
| Linha de suporte.....        | 81      |
| For lines.....               | 82      |
| Linha oculta.....            | 78      |
| Linha partilhada.....        | 78      |
| Linha principal.....         | 78      |
| Linha privada.....           | 78      |
| Linha secundária.....        | 78      |
| Lista de chamadas.....       | 54      |
| Lista telefónica             |         |
| lista telefónica local       |         |
| novo contacto.....           | 69      |
| Listas de chamadas.....      | 69, 124 |
| Localidade.....              | 97      |

## M

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Marcação imediata.....       | 122    |
| Marcação normal.....         | 122    |
| Melodia do tom de toque..... | 85     |
| Menus de contexto.....       | 26     |
| Microfone.....               | 56     |
| Mobility.....                | 90     |
| Modo altavoz.....            | 49, 57 |
| Modo inativo.....            | 24     |
| MultiLine                    |        |
| atendimento de chamadas..... | 79     |
| sobreposição.....            | 83     |
| Música em espera.....        | 117    |

## N

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Não incomodar.....                 | 91  |
| Notas de segurança.....            | 2   |
| Número de emergência.....          | 94  |
| Número de telefone de destino..... | 108 |

## P

|   |     |
|---|-----|
| Palavra-passe do utilizador.....        | 92  |
| Permitir a participação em chamada..... | 117 |
| Pesquisa rápida.....                    | 73  |
| Phone settings.....                     | 95  |
| Plano de marcação de número.....        | 94  |
| Pré-visualização da linha.....          | 86  |
| Privacidade.....                        | 91  |

---

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Procurar um contacto.....      | 71 |
| Programmable function key..... | 21 |

## R

|   |     |
|---|-----|
| Reencaminhamento da linha principal.....              | 80  |
| Reencaminhamento de chamadas por tipo de chamada..... | 112 |
| Reencaminhamento de chamadas variável.....            | 108 |
| Reencaminhar.....                                     | 107 |
| Favorites.....  | 109 |
| Número de telefone de destino.....                    | 108 |
| Saving a destination phone number.....                | 108 |
| Variable.....   | 108 |
| Registo de chamadas.....                              | 54  |
| Remarcar  |     |
| MultiLine.....  | 80  |
| Remarcar número.....                                  | 54  |
| Remote configuration.....                             | 17  |
| Resolução de problemas.....                           | 150 |
| Ringer off.....                                       | 99  |

## S

|  |        |
|--|--------|
| Security.....                                | 92     |
| Segunda chamada.....                         | 63     |
| ignorar.....                                 | 64     |
| Segunda chamada com chamada de consulta..... | 64     |
| Segurança.....                               | 91     |
| Sequência do tom de toque.....               | 86, 96 |
| Settings.....                                | 95     |

---

|               |    |
|---------------|----|
| Sobrepor..... | 83 |
|---------------|----|

## T

### Tecla

|                     |    |
|---------------------|----|
| toque imediato..... | 47 |
|---------------------|----|

|                     |    |
|---------------------|----|
| Tecla de linha..... | 77 |
|---------------------|----|

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Tecla de marcação selecionada..... | 53 |
|------------------------------------|----|

### Tecla DSS

|               |    |
|---------------|----|
| consulta..... | 88 |
|---------------|----|

|                           |    |
|---------------------------|----|
| rejeitar uma chamada..... | 88 |
|---------------------------|----|

### Teclas de seleção direta de estação

|             |    |
|-------------|----|
| marcar..... | 54 |
|-------------|----|

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Telephone maintenance..... | 149 |
|----------------------------|-----|

|                      |    |
|----------------------|----|
| Tipo de chamada..... | 45 |
|----------------------|----|

|              |     |
|--------------|-----|
| externa..... | 113 |
|--------------|-----|

|              |     |
|--------------|-----|
| interna..... | 113 |
|--------------|-----|

|                        |     |
|------------------------|-----|
| todas as chamadas..... | 113 |
|------------------------|-----|

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Tipos de chamadas..... | 113 |
|------------------------|-----|

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Tom de lembrete em espera..... | 115 |
|--------------------------------|-----|

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Tom de toque para linhas..... | 85 |
|-------------------------------|----|

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Toque AICS Zip..... | 50, 59 |
|---------------------|--------|

## U

|          |     |
|----------|-----|
| USB..... | 143 |
|----------|-----|

|                     |    |
|---------------------|----|
| User interface..... | 20 |
|---------------------|----|

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Utilização da linha..... | 78 |
|--------------------------|----|

## V

Visualização gráfica

ícones a indicar o estado da chamada..... 28

## W

Web interface..... 145

[mitel.com](http://mitel.com)



---

© 12/2024 Mitel Networks Corporation. All Rights Reserved. Mitel and the Mitel logo are trademark(s) of Mitel Networks Corporation. Unify and associated marks are trademarks of Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG. All other trademarks herein are the property of their respective owners.